

جامعة القدس

كلية الدراسات العليا

مركز الدراسات الإقليمية

برامج الدراسات الإسرائيليّة

# الانتخابات المباشرة لرئيس الوزراء في إسرائيل

رسالة ماجستير

مقدمة من الطالب:

وائل عبد الله أحمد عبد الرحيم

[شراذ]

الدكتور: عزيز حيدر

تم تقديم هذه الرسالة استكمالاً لعمليّة درجة الماجستير في جامعة القدس لقسم دراسات إسرائيليّة

٢٠٠٤/٤٣١

القدس / فلسطين

# منتدى سور الأزبكية

[WWW.BOOKS4ALL.NET](http://WWW.BOOKS4ALL.NET)

إهداء

إلى ...

والدِي العزيزين

زوجتي الغالية

ولدي الحبيب

اخوتي الأعزاء

أحبتي جميعاً ...

رائد

## شكر وتقدير

لقد شاعت قدرة الله تعالى أن أتم هذه الأطروحة وأنا له من الشاكرين، وما اكتملت وأخرجت بهذا الشكل إلا بفضل توجيهات ومساعدة من كل صاحب تخصص كل في تخصصه، ولذا فإنني أتقدم بالشكر الجزيل لكل هؤلاء، وأخص بالذكر الأستاذ الدكتور عزيز حيدر الذي تولى الإشراف على هذه الأطروحة، فكان لصبره وأداته وتوجيهاته الأثر الأكبر بإخراجها بالشكل الأفضل. ، كما أتوجه بالشكر لكل من الدكتور عاصم نصار والأستاذ عوض منصور من مركز الدراسات الإقليمية والدكتور عادل مناع أعضاء اللجنة الموقرة التي تكرمت بمناقشتها وكان لتجوبياتها أثراً طيباً في إزدياد الحسن حسنا.

وكذلك إدارة وموظفي مركز الدراسات الإقليمية الذين ساعدوا في تهيئة الظروف الجيدة للدراسة وإعداد الأطروحة . ولا يفوتي أن أتوجه بشكري الكبير للأستاذ سعيد الصوص الذي تفضل بمراجعتها لغويًا فزاد المعنى وضوها والتراكيب جزالة، ولا أنسى الأستاذ سليم الصوص الذي أبدى تقييمات في الترجمة، وكذلك الزميل أحمد عثمان الذي قام بطبعاعتها وأبدى نصائح هامة في مجال إخراجها الفني.

أخيراً إنني أتوجه بالشكر لكل من ساهم بإسداء نصيحة أو تصويب رأي أو قدم مساعدة بأي شكل من الأشكال.

الباحث

## **Direct Election of Prime Minister in Israel**

*By: Raed Abdel Raheem*

*Main advisor : Dr. Aziz Haider*

This thesis put forward the change in the Israeli voting system in which the voters vote twice, the first for electing prime minister and the second for electing the members of the Knesset. In order to cover this subject, this thesis has been divided into three parts; the first part deals with the voting regulations in general; the second with the previous and old voting system in Israel (before 1996) and the historical roots of this system. The third part talks about the direct voting system and the memorandums that dealt with this system and how much did this new system has effect the Israeli general political life and order.

The Israeli search for suitable voting system has started since 1948 and continued for many decades. This search has come out with many memorandums, but all have been rejected for many reasons; the Israeli politicians gave priority for establishing and strengthening the new born state, so they rejected all these memorandums and didn't support it. An other reason is the Adhoc, which played and essential part in the Israeli life in the 80's the Israeli government have gone through many troubles, which threatened the whole democratic system and put it face to face with crises. This was the motive that pushed them to seriously think of changing the voting system. Voices come out calling for these changes. In 1992 the Knesset passed a bill which allows the prime minister to be directly elected and in 1996 it was put to use.

The results of this bill wasn't what they hoped for, instead of minimizing the greediness and the role of small parties, the bill weakened the major parties, reduced the knesset authority and increased the differences add to that the prime minister became fully dependent on the parliament. The new political order suffered from the demerits of the parliamentary and presidential systems without enjoying their merits. To decrease these disadvantages Israel has to continue rebuilding its democratic system in order to achieve what is aimed for from the direct voting ballot.

By using this system Israel became an example for other countries to imitate and apply this voting ballot in their countries.

## فهرس المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الموضوع</u>
١	عنوان الرسالة
٢	إهداء
٣	شكر وتقدير
٤	الملخص باللغة الإنجليزية
٥	المقدمة
٦-١٣	الفصل الأول: الأنظمة الانتخابية
٧	- الأنظمة الانتخابية
٨	- الحكومة البرلمانية
٩	- الحكومة الرئاسية
١٠	- انتخاب الرئيس في فرنسا (الجمهورية الخامسة)
١١	- انتخاب الرئيس في الولايات المتحدة الأمريكية
١٢	- مصادر قوة الرئيس الأمريكي
١٤-٢٨	الفصل الثاني: النظام الانتخابي في إسرائيل قبل عام ١٩٩٦
١٥	- اختيار رئيس الحكومة في إسرائيل قبل عام ١٩٩٦
١٦	- الحكومات والائتلاف
١٧	- أزمة التمثيليات
١٨	- مساوى قانون الانتخاب السابق

٦٣-٢٩	<b>الفصل الثالث: قانون الانتخاب المباشر</b>
٣٠	- مشاريع تعديل القانون الانتخابي
٣٧	- قانون الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة
٤٥	- الانتخابات الخاصة
٤٧	- المواقف من قانون الانتخاب المباشر
٥١	- الفرق بين قانون الانتخاب السابق وقانون الانتخاب المباشر
٥٣	- قانون الانتخاب المباشر بعد تطبيقه عام ١٩٩٦
٥٩	- أثر قانون الانتخاب المباشر على شكل النظام السياسي الإسرائيلي
٦٤	<b>-الخاتمة-</b>
٦٦	<b>- المراجع -</b>
٧٣	<b>- الملحق -</b>
٨٨	- قانون أساسي للحكومة (الصيغة الجديدة) باللغة العبرية - قانون أساسي للحكومة (الصيغة الجديدة) باللغة العربية

## المقدمة

يعتبر النظام السياسي ضروريا لإدارة شؤون الدولة السياسية وما يتعلق بها من نظام حكم ومؤسسات، وفي كثير من الأحيان فإن النظام السياسي يشكل انعكاسا لأوضاع المجتمع وثقافته مع تأثير العوامل الخارجية التي تلعب دورا في صياغته.

لقد ساهمت هذه العوامل في صياغة النظام الانتخابي في إسرائيل قبل عام ١٩٩٢، وبعده كذلك، حيث أن تغير الظروف والمعطيات أدى للتغيير النظام الانتخابي، ولم يأت هذا التغيير فجأة التغيير، فقد بدأت المطالبة به في وقت تزامن مع إقامة الدولة عام ١٩٤٨، لكن نظرا لسيطرة حزب ملابي على الحكم آنذاك واتساع النظام السياسي بالثبات والاستقرار لم تتجدد هذه المشاريع. في عام ١٩٧٧ تغيرت ظروف الحكم في إسرائيل وتمثل بتسلمه الليكود للسلطة وانتقال حزب العمل للمعارضة. وبهذا التغيير فقد بدأت تظهر حالة اللثبات في النظام السياسي الإسرائيلي وعدم الاستقرار، وتعزز ذلك في نهاية الثمانينات من خلال أزمة حكومة الوحدة الوطنية عام ١٩٩٠ وسقوطها بالتصويت على حجب الثقة عنها. إن هذه الظروف الجديدة وما رافقها من تغير في النمط التقىافي في المجتمع الإسرائيلي، وكذلك تبدل العلاقة مع دول المحيط نسبيا قد دفعت الرغبة في التغيير إلى الأمام وتوج ذلك بإقرار قانون الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء عام ١٩٩٢ وتطبيقه للمرة الأولى عام ١٩٩٦.

لقد تناول الباحث هذا الموضوع نظرا لحداثته ومزجه بين خصائص أكثر من نظام، إضافة لتأثيره على شكل النظام السياسي، وبالرغم من هذه الحداثة إلا أنه لم يمض على إقراره وقت طويل حتى بدأت تظهر أصوات في المجتمع الإسرائيلي مطالبة بتغييره أو على الأقل تعديله.

لدراسة هذا الموضوع فقد عمل الباحث على تبويبه بشكل يراعي التسلسل التاريخي في سرد ووصف المشاريع التي قدمت من أجل التغيير حتى تم ذلك عام ١٩٩٢ وأيضا استعرض قانون الانتخاب المباشر وأثره على رئيس الوزراء. وقد اعتمد على المراجع ذات العلاقة باللغة الإنجليزية والعبرية إضافة لبعض الدراسات باللغة العربية.

إن هذه الدراسة تشكل وسيلة لفهم الآخر ونظامه السياسي ، كما أنها تقدم للقارئ جزئية هامة من النظام السياسي الإسرائيلي، خاصة في ظل الندرة في الدراسات العربية المتعلقة بهذا الموضوع.

أخيراً إن هذه الدراسة توزعت على ثلاثة فصول تناولت النظام الانتخابي عاماً وانتهت بالانتخاب المباشر. فعالج الفصل الأول موضوع الأنظمة الانتخابية وما ينتج عنها من أشكال حكومات، ودرس مثالين تطبيقيين (على سبيل الدراسة لا الحصر) وهما: انتخاب الرئيس في فرنسا (الجمهورية الخامسة) وكذلك انتخابه في الولايات المتحدة الأمريكية. وفي الفصل الثاني تحدثت عن النظام الانتخابي الذي كان سائداً في إسرائيل قبل عام ١٩٩٦ وجذوره التاريخية، وما تبع هذا النظام من مشاكل انتقافية عززت البحث عن التغيير. وفي الفصل الأخير تناول الباحث قانون الانتخاب المباشر بدءاً من مشاريع تغيير النظام الانتخابي حتى إقرار وتطبيق هذا القانون وبيان أثره على شكل النظام السياسي الإسرائيلي.

ونهاية فقد اتبع الباحث هذه الأطروحة بملحقين أحدهما: (قانون أساسى الحكومة: النسخة المعدلة) باللغة العبرية، وثانيهما: ترجمة هذا القانون باللغة العربية.

الباحث

## الفصل الأول

### الأنظمة الانتخابية

- الأنظمة الانتخابية
- الحكومة البرلمانية
- الحكومة الرئاسية
- انتخاب الرئيس في فرنسا (الجمهورية الخامسة)
- انتخاب الرئيس في الولايات المتحدة الأمريكية
- مصادر قوة الرئيس الأمريكي

## الفصل الأول

### الأنظمة الانتخابية

نظرياً إن النظام الديمقراطي من أكثر أنظمة الحكم انتشاراً، وقد أخذ أشكالاً متعددة، تستند إلى الثقة بالشعب ومقدراته على حكم نفسه، وإمكانية مشاركته في حكم الدولة.<sup>(١)</sup>

لقد أخذت هذه المشاركة طرقاً مختلفة من حيث الممارسة وهذا عائد بشكل عام لاتساع رقعة الأرض المأهولة وارتفاع عدد السكان في العالم. وأكثر هذه الطرق شيوعاً اختيار الشعب لممثليه لتسريع القوانين والقيام بأعمال الرقابة على أداء الهيئة التنفيذية ومؤسسات الدولة. وتأتي هذه المشاركة نتيجة لوجود إرادة للتفاهم بين أفراد المجتمع، لإفراز فئة تتولى إدارة الدولة وقد تكون الآلية لذلك الانتخابات.

تأثير طرق الانتخاب بعوامل خاصة بالدولة مثل: التاريخ، الإرث المتبقى من مراحل سابقة، وقناعة المجتمع بجدوى التمثيل الديمقراطي كوسيلة أفضل للحكم والوحدة. والاقتناع بأن الضمان الأكثر ملائمة للحفاظ على تماست فئات المجتمع المختلفة واستقرارها هو تمكينها من الوصول إلى نظام تمثيل وطني، وهذا يتحقق بانتخابات عامة يتم فيها اختيار ممثلين (نواب) لتسريع وإدارة الدولة.<sup>(٢)</sup>

إن الانتخابات هي الركيزة الأساسية للعمل الديمقراطي والحزبي، وطريقة الانتخاب كثيراً ما تفرز نظماً انتخابية مختلفة يعتمد تصنيفها على معايير ثلاثة؛ ١- أهمية وكبر المنطقة الانتخابية، ٢- الصيغة التي تجري بها الانتخابات وصولاً إلى مقاعد البرلمان، ونوع الاقتراع. مما أفرز ثلاثة نماذج لأنظمة انتخابية؛ نظام يختار فيه الناخب

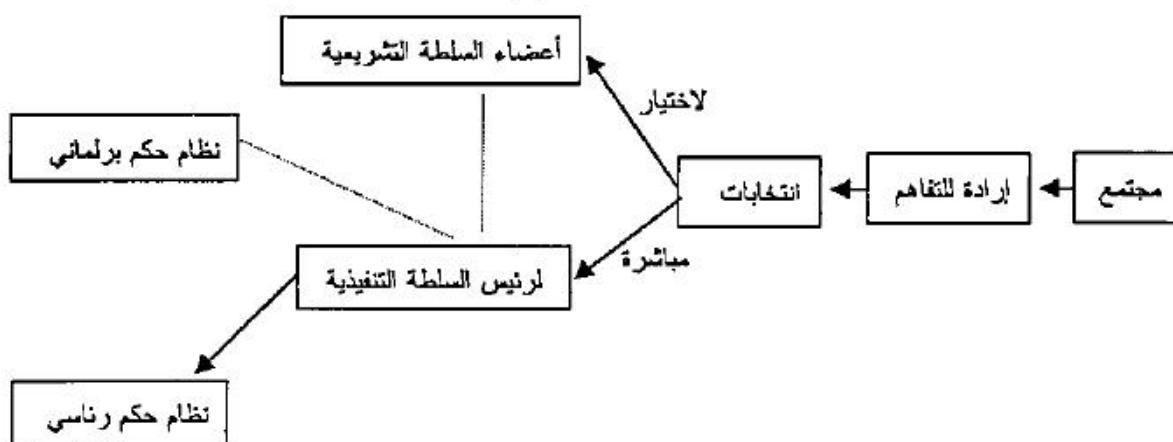
<sup>١</sup> غالى، بطرس؛ محمود، خيري. (١٩٨٩)، المدخل في علم السياسية. (القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية)، ٣٣٣.  
<sup>٢</sup> بيلين، يوسي. (١٩٩٦)، الحدث وتطبيق الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء. من كتاب الانتخابات التمهيدية والانتخاب المباشر لرئيس الوزراء، تحرير جدعون دورون، ص ١٩٩ (بالعبرية).

قائمة من المرشحين مقابل التصويت لأفراد، وآخر اعتماد التوزيع الجغرافي والسكاني وتقسيم الدولة إلى دوائر انتخابية مقابل اعتبار كامل الدولة دائرة انتخابية واحدة، وأخيرا نظام الأغلبية بمقابل نظام التمثيل النسبي.<sup>(١)</sup>

لتقرير شكل النظام الانتخابي الملائم لدولة ما، فيجب النظر للمعايير السابقة مضافاً لها الظروف والأوضاع المحيطة بالدولة وشكل التركيب الحزبي فيها. وفي حال تقويس اختبار نظام انتخابي معين، يتقرر معه شكل العلاقة بين السلطتين (التنفيذية والتشريعية). هل هي قائمة على الفصل التام بينهما أم التداخل؟ وكذلك يتحدد شكل الهيئة التنفيذية ورئيسها الذي يتم اختياره أيضاً بطرق مختلفة منها: وراثة فيتو على الحكم ورئاسة السلطة التنفيذية ملك، وفي حالة وفاته ينتقل الحكم إلى وارثه (ولي العهد)، وباحيان أخرى يتم اختياره أو تعينه.

في حال اختيار الانتخابات وسيلة لتعيين رئيس السلطة التنفيذية، فإنها قد تكون مباشرة من الشعب أو البرلمان. وكل من هاتين القناتين يوصل لنظام مختلف؛ فقد تترسخ حكومة برلمانية أو حكومة رئاسية ويتوقف عليها اختلاف في العلاقات بين السلطتين التنفيذية، التشريعية، كما يشير لذلك الشكل رقم (١).

شكل رقم (١)



<sup>١</sup> Brichta, Avraham. (1979) "1977 Elections and Future of Electoral Reform in Israel", From Israel at Polls. The Knesset Elections 1979. Howard R. Renman Ed. (Washington, D.C. American Enterprise Institute) p 39.

## الحكومة البرلمانية

تمثاز الحكومات البرلمانية بخصائص مرتبطة بطبيعة العلاقة بين السلطة التنفيذية والتشريعية وتدخل هذه العلاقة ومنها:

- ١- إن السلطة التنفيذية تقسم إلى قسمين؛ الأول: رئيس الدولة أو الملك أحياناً<sup>(١)</sup> وقد تكون سلطته رمزية، والثاني رئيس الحكومة. وتعتبر من أمثلة هذا النظام الحكومة البريطانية حيث تقوم الملكة باعتبارها أحد ذراعي السلطة التنفيذية بتكليف رئيس الأغلبية البرلمانية بتشكيل الحكومة.
- ٢- تحصل السلطة التنفيذية (الحكومة) على الثقة من السلطة التشريعية<sup>(٢)</sup> (البرلمان) حتى تستطيع ممارسة عملها، وبقاء الحكومة مستمرة في أداء وظائفها ومهماتها يعتمد على البرلمان. فالحكومة مسؤولة سياسياً أمامه وقد ي العمل على إسقاطها إذا تصرفت بشكل غير دستوري وذلك بتصويته على حجب الثقة عنها، أو امتناعه عن دعم مشاريع القوانين التي تقدمها الحكومة لاجبارها على الاستقالة، وفي حالة كهذه يقوم رئيس الدولة بتكليف رئيس وزراء آخر لتشكيل الحكومة، يضطر لاسترضاء البرلمان.
- ٣- تعتبر الحكومة البرلمانية مسؤولة بشكل غير مباشر أمام الشعب، فالنائب يختار النائب من خلال الانتخابات، وقد يصبح هذا النائب وزيراً، مما يتربّط عليه مسؤولية أمام الناخبين.<sup>(٣)</sup> في بعض الأحيان قد لا يكون جميع أعضاء الحكومة نواباً منتخبين من المواطنين، لكنها عبّرت من ممثلين تم انتخابهم من الشعب. والحكومة مسؤولة أمام هؤلاء النواب، وبذا تكون مسؤولة أمام الشعب بشكل غير مباشر.

<sup>١</sup>Vermy, Douglas. V. (1992). "Parliamentary Government and Presidential Government" from the Parliamentary versus Presidential Government. Arend Lijphart Ed. ( New York, Oxford University Press) p33.

<sup>٢</sup>Linz, J. Juan. (1992). "The perils of Presidentialism". From Parliamentary versus Presidential Government. Arend Lijphart Ed (New York ,Oxford University Press) p 118.

<sup>٣</sup> غالى، بطرس. مصدر سابق، ص ٣٧٧.

٤- يشكل البرلمان مركز التقل السياسي في النظام البرلماني، بسبب تداخل السلطتين التشريعية والتنفيذية، حيث يجتمع فيه رئيس الدولة، والممثلون المنتخبون والأحزاب السياسية.<sup>(١)</sup> وبهذا يشكل البرلمان مركزا للنقاش والتأثير على الإدارة العامة للدولة ويعرض الحكومة للاستجواب منه ، ولنجاح الحكومة في عملها يجب ألا تشعر بالخرج من استمرار مهاجمة المجلس أو استجابته لها. وبالمقابل على البرلمان ألا يحاول الانتقاد من اختصاصات الحكومة، فهي بإمكانها حل البرلمان والدعوة لانتخابات جديدة بالتشاور مع رئيس الدولة أو الملك، مما يشكل مخرجا للحكومة في مواجهة أزمة العلاقة مع البرلمان ، وبالتالي فإن مراعاة كل من البرلمان والحكومة لدوره وتأثيره يمكن عندها الحفاظ على توازن القوى داخل البرلمان بين هاتين السلطتين.

٥- نظراً لتأثير البرلمان على استمرارية عمل الحكومة، فعلى رئيس الحكومة المكلف تشكيل ائتلاف من الأحزاب الداعمة له لتأمين الأغلبية الازمة لمباشرة عمله رئيساً للوزراء<sup>(٢)</sup> ، ويجب عليه تأمين رغبات شركائه في الائتلاف، وإلا سيجد صعوبة في استمرار عمل حكومته وعرضها لاحتمالات حجب الثقة. دور الأحزاب يعتبر مؤثراً على التوازن والثبات والاستقرار في الحكومة البرلمانية.

ما سبق يظهر مدى ضرورة الحفاظ على مستوى من العلاقة المرنة والمتزنة بين السلطتين (التشريعية والتنفيذية)، وتحتفي هذه العلاقة من بلد لأخر، فمثلاً في بريطانيا واسكتلندا يتم التأكيد على تفوق دور الحكومة في البرلمان ويعرف هذا بنظام Cabinet Government. بينما في لدولة أخرى مثل فرنسا في الجمهورية الثالثة والرابعة فقد طفى الدور البرلماني الذي كان يمارس من خلال الجمعية الوطنية.<sup>(٣)</sup>

<sup>١</sup>Verny . Douglas.V. Op cit p47.

<sup>٢</sup>Manwaring, Scott. (1993). " Presidentialism, Multipartism." Comparative Political Studies. Vol. 26. No.2, July p200.

<sup>٣</sup>Verny. Op. Cit .p 37.

## الحكومة الرئاسية

إن النظام الرئاسي يختلف عن النظام البرلماني في وجوده متعددة نحو طريقة تولي السلطة التنفيذية لمهامها، وطبيعة السلطة التنفيذية والعلاقة بين السلطتين (التشريعية والتنفيذية) ويمكن إجمال خصائص النظام الرئاسي بالأمور الآتية:

- ١- ينطبق على نتائج الانتخابات في النظام الرئاسي مفهوم لعبة مجموع الصفر <sup>(١)</sup>. فالفاائز فيها يحصل على الرئاسة ويشكل الحكومة، وبقية المرشحين يخسرون. وفي حال عدم تمكن أحد المرشحين من تحقيق الفوز فيكون عندئذ جولة ثانية من الانتخابات، ويستعاض عنها -في بعض الأنظمة- بتشكيل هيئة ناخبة من قبل البرلمان مثل (بوليفيا، زامبيا، استونيا). <sup>(٢)</sup>
- ٢- تقسم السلطة التنفيذية باتحادها -في النظام الرئاسي- في منصب الرئيس الذي يمثل رئيس دولة ورئيس وزراء في الوقت ذاته. وتجري انتخابات الرئاسة في وقت متزامن مع انتخابات المجلس (البرلمان).
- ٣- تعتبر الهيئة التنفيذية مسؤولة أمام الناخبين، لكون رئيسها منتخب مباشرة منهم وهذه الطريقة منحه قوة في مواجهة وزرائه وإقامة الحجة عليهم مما يمنحه أفضلية.
- ٤- يمتاز هذا النظام بفصل السلطتين (التشريعية، والتنفيذية) وعدم وجود أدلة دستورية تجمع بينهما، وبالتالي عدم وجود مركز تقل سياسيا فيه. مما ينتج خلافات بين هاتين السلطتين طيلة فترة ولايتهما. <sup>(٣)</sup> في حين أن ظهورها في النظام البرلماني لا يتصور أن يكون طويلا، وهناك أحد احتمالين؛ إما استقالة الحكومة أو حل البرلمان.

يعتبر هذان النمطان (البرلماني، الرئاسي) هما الأكثر انتشارا من أشكال الممارسة الديمقراطية. وفي بعض الأحيان يظهر أنظمة بخصائص تجمع بين النظام البرلماني

<sup>١</sup>Linz, Juan J. Op. Cit. P 122.

<sup>٢</sup>Blas, Andre. (1997)." Direct Presidential Elections". A world Summary, Electoral Studies, Vol. 16, No. 4, p 442.

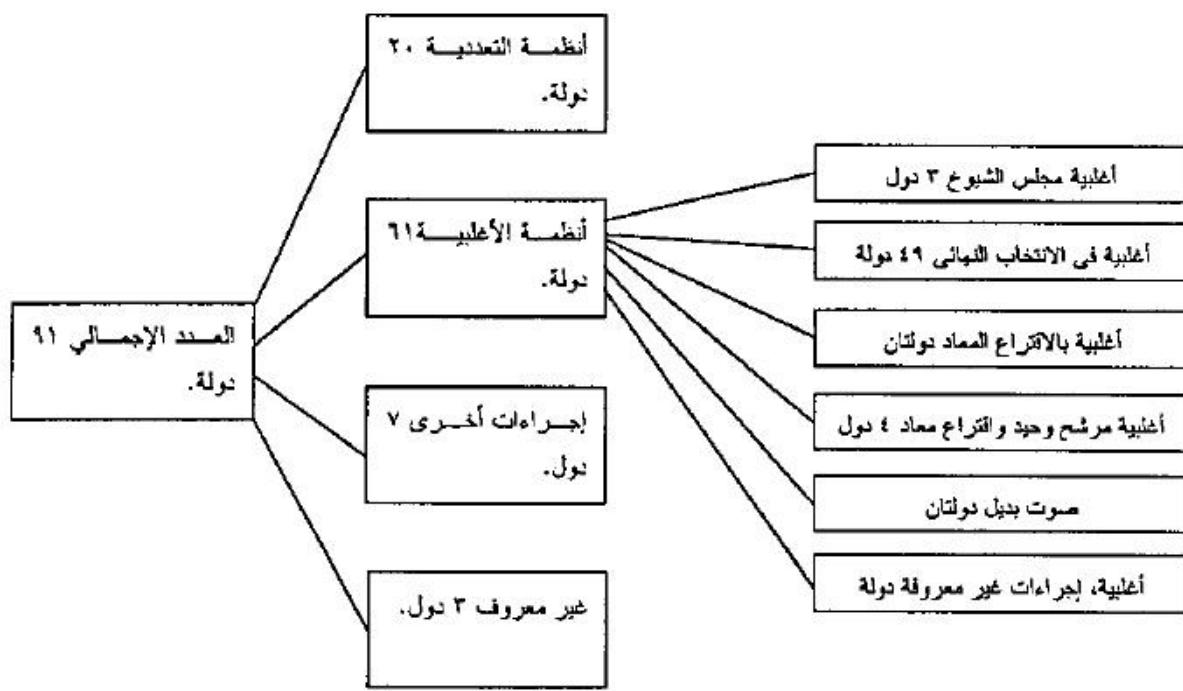
<sup>٣</sup> غالى، بطرس. مصدر سابق، ص ٢٨٠.

والرئاسي، كالنظام الانتخابي في فرنسا (الجمهورية الخامسة) Semi Presidential، وفي عام ١٩٩٢ أقرت إسرائيل طريقة انتخاب رئيس الوزراء قد تكون الوحيدة في العالم.

بالنظر إلى ثلاثة نماذج انتخابية في كل من الولايات المتحدة الأمريكية وفرنسا (الجمهورية الخامسة) وإسرائيل بعد عام ١٩٩٦، وجد أن القاسم المشترك اختيار رئيس السلطة التنفيذية (الرئيس في الولايات المتحدة الأمريكية، الرئيس في فرنسا، رئيس الوزراء في إسرائيل) بطريقة الانتخاب المباشر. لكن مع ذلك فهناك فروقاً في التطبيق العملي بين هذه الدول.

وقد أشار Andre Blais<sup>(١)</sup> في دراسة حول الانتخاب المباشر للرئيس شملت إحدى وتسعين دولة إلى ظهور أنظمة مختلفة لانتخابه كما يوضح الشكل رقم (٢).

شكل رقم (٢)



<sup>١</sup>Blaise, Andre. Op. Cit. p447.

## انتخاب الرئيس في فرنسا (الجمهورية الخامسة)

تعتبر فرنسا الدولة الأوروبية الأولى التي اتخذت إجراءات باتجاه الانتخاب المباشر للرئيس.<sup>١</sup> لقد أقر قانون الانتخاب المباشر للرئيس الفرنسي في الاستفتاء عام في سبتمبر أول ١٩٦٢، وتمت الموافقة على مشروع دينغول الذي نص على انتخاب رئيس الجمهورية انتخاباً مباشراً.<sup>(١)</sup> وعبر دينغول عن موقفه من هذه الطريقة في مؤتمر صحفي عقد في كانون ثاني عام ١٩٦٤، (أي بعد سنتين من تبني الانتخاب المباشر وقبل سنة واحدة من تطبيقه فعلًا):

(بطريقة كهذه فإن القوة تستمد مباشرة من المواطنين، وهذا يعني أن رئيس الدولة ينتخب مباشرة من الأمة، وبذا تكون مصدر قوته، وهذا ما تم تحقيقه بشكل واضح في الاستفتاء الأخير (إشارة إلى الاستفتاء عام ١٩٦٢)).<sup>(٢)</sup> يتوجه المواطنون بموجب هذا القانون لانتخاب الرئيس، وبعد فرز الأصوات يعلن عن الفائز بأغلبية الأصوات رئيساً للجمهورية، وفي حال عدم تمكن أحد المرشحين من تحقيق الأغلبية والفوز في الجولة الأولى، فيرد الأمر للجمعية الوطنية (البرلمان) التي تختار أحد أعلى خمسة مرشحين،<sup>(٣)</sup> وبهذا الشكل يكون النظام الفرنسي قد منح الشعب القدرة على تحديد شخصية الرئيس الفرنسي، إضافة لمشاركة الجمعية الوطنية بذلك.

منح القانون الانتخابي للرئيس الفرنسي كافة الصلاحيات التقليدية والحقوق باعتباره رئيس دولة، والقائد الأعلى للقوات المسلحة، وترؤس جلسات مجلس الوزراء، والمجموعات الهامة، والمقاوضات وترؤس الوفود، والتواقيع على المعاهدات والقرارات

\* كانت المرة الأولى التي طبقت فيها فرنسا نظام الانتخاب المباشر للرئيس من قبل الذكور عام ١٨٤٨ حيث تم انتخاب لويس نابليون بونابرت، لكنه قام بإلغاء هذه الطريقة بعد ثلاث سنوات، وبهذا يكون قد أنهى نظام الانتخاب المباشر.

<sup>1</sup> Blais, Andre. Op. Cit. p442.

<sup>2</sup> Wright, Vincent. (1987). The Government and Politics of France. ( London, Hutchinson of London.) first Pup. P 124.

<sup>3</sup> Ibid. p25.

<sup>4</sup> Blais, Andre. Op. Cit. p 442.

الصادرة عن مجلس الوزراء، وجزء من هذه الصلاحيات يمارسها رئيس الدولة بموافقة رئيس الوزراء والوزراء المعينين.<sup>(١)</sup> ومن المظاهر الدستورية لقوة الرئيس الفرنسي منحة الصلاحية لحل الجمعية الوطنية، لكن إذا استخدم هذا الحق لا يجوز له أن يكرر ذلك مرة ثانية قبل مضي اثني عشر شهرا على المرة الأولى.

في هذا النظام تقدم حكومة الرئيس للبرلمان بطلب تقة الأغلبية في كل أمر تود اعتماده ونظرا لذلك، فقد وصفت الحكومة الفرنسية أحيانا بأنها برلمانية.<sup>(٢)</sup> وأحيانا أخرى وصفت بشكل يجمع بين النظامين (الرئاسي والبرلماني) <sup>Semi Presidential</sup><sup>(٣)</sup> فالرئيس ينتخب مباشرة من المواطنين إلا أنه بحاجة للثقة من البرلمان.

شكل فرنسا حالة خاصة في طريقة إقرارها للدستور، فهو لم يسن في البرلمان وإنما من خلال استفتاء عام، تمت صياغته حسب التطلعات الخاصة للجنرال ديغول، الأمر الذي بدا واضحا من بيان موقفه.

<sup>١</sup> Wright, Vincent. Op. Cit. 25.

<sup>٢</sup> قсадوكي، حليم. (١٩٩٠)، "الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء"، دافلر، ١٢/٢١ ١٩٩٠ (بالعبرية).  
<sup>٣</sup> Mainwaring, Scott. (1993). Op. Cit p205.

## انتخاب الرئيس في الولايات المتحدة الأمريكية

إن الولايات المتحدة الأمريكية تشكل الحالة الوحيدة التي تملك تاريخا طويلا في تطبيق الانتخاب المباشر ونظام الحكم الرئاسي.<sup>(١)</sup> حيث ترجع فكرة انتخاب الرئيس إلى الدستور الأمريكي عام ١٧٨٧، وقد طرحت آنذاك اقتراحات مختلفة حول شكل نظام الحكم في الولايات المتحدة وطريقة اختيار الرئيس؛ فمنها إيجاد سلطة تنفيذية جماعية يتولى فيها المسؤولية مجموعة من الأشخاص في مناطق مختلفة، يمارسون السلطة بشكل جماعي.<sup>(٢)</sup> ورأى البعض أن ملكية وراثية ستحقق المصلحة العامة أكثر من غيرها.<sup>(٣)</sup> وبالرغم من اختلاف وجهات النظر على كيفية تحديد رئيس السلطة التنفيذية إلا أنه وجد إجماع على ضرورة الوصول إلى رئيس حكيم وقوى.<sup>(٤)</sup> ولذا فقد نجح دعاء السلطة التنفيذية القوية في تأسيس رأي نلدي بإيجاد رئيس منفرد لرئاسة السلطة التنفيذية مستقلة عن السلطة التشريعية.<sup>(٥)</sup> وفي نهاية النقاشات أقر الانتخاب المباشر للرئيس الأمريكي من المواطنين ويرجع السبب في ترجيح هذه الطريقة على غيرها لقناعة مؤيديها بأن حكم الشعب الكبير يحتاج لزعيم قوي وصلاحيات مهمة وواسعة.<sup>(٦)</sup>

للوصول إلى انتخابات الرئاسة يقوم كل حزب بتقديم قائمة بمندوبيه في كل ولاية يتم الانتخاب على أساسها، في حال فوز أحد الأحزاب في تلك الولاية فإنه يحصل على جميع المقاعد المخصصة لها (*Winner takes all*). ولإعلان نتائج الانتخابات تفتح صناديق الاقتراع في الجلسة المشتركة للكونجرس في الأسبوع الأول من شهر كانون الثاني، ويعلن المرشح الذي حصل على أغلبية الأصوات فائزًا في الانتخابات. إذا لم

<sup>١</sup> Linz, J. Juan. (1992). Op. Cit p118.

<sup>٢</sup> Willson, James. Q. (1992). *American Government , Institutional Politics*. (Masschtes. D. C. Heath Company) 5<sup>th</sup> Edition p320.

<sup>٣</sup> رينو، هارولد. (١٩٥٨). *نظام الحكم والسياسة في الولايات المتحدة*، ترجمة محمد صبحي وشركاه، (القاهرة، مطبعة المعرفة) ص ١٩٩.

<sup>٤</sup> المصدر نفسه، ص ١٩٩.

<sup>٥</sup> سامي، البرت. (١٩٧٨)، *أسس الحكم في أمريكا*، ترجمة محمد فرج (القاهرة، مكتبة شريف)، ص ٢٠٠.

<sup>٦</sup> Willson, James. Q. Op. Cit. p320.

يتحقق أحد المرشحين الأغلبية يتم إعادة الانتخابات في مجلس الشيوخ بحيث يختار أحد أعلى المرشحين الثلاثة حسب النتائج المعلنة.<sup>(١)</sup> ويصوت أعضاء الولاية الواحدة بشكل مستقل عن الولاية الأخرى، ويتم احتساب أصواتها بناء على الأغلبية وإذا حصل تعادل في ولاية ما فيلغى صوتها.<sup>(٢)</sup>

إن ما كان موجوداً في المراحل الأولى من تطبيق الانتخابات الأمريكية يختلف عما هو موجود هذه الأيام، وقد عدلت الفكرة الأصلية لانتخاب الرئيس، وأصبحت تسيطر الأحزاب على تعيين مندوبي ملخصين مضمون تصويتهم لمرشح الحزب لانتخابات الرئاسة، بدلاً من دور الولايات في ذلك. وهذا فقد تحولت الهيئة الناخبة من شكل مستقل لصنع القرار لمجرد أداة لتسجيل الأصوات. في عام ١٨٣٦ شمل هذا التغيير جميع الولايات الأمريكية باستثناء ولاية كارولينا التي تأخرت حتى عام ١٨٦٤. في أعقاب ذلك أصبح الشكل المنشر مشاركة المواطن في انتخاب الرئيس.<sup>(٣)</sup> ولضبط مدة ولاية الرئيس فقد عدل الدستور الأمريكي عام ١٩٥١. بحيث لا يجوز له أن يتولى الحكم لأكثر من فترتين (أربع سنوات لكل منها) علماً أن مثل هذا التحديد لم يكن سابقاً.<sup>(٤)</sup>

إن الملاحظ على طريقة انتخاب الرئيس الأمريكي عدم تشجيع ظهور مستقلين أو صوت ثالث،<sup>(٥)</sup> فمنذ عام ١٨٦٠ كان الفوز في الانتخابات الرئاسية حكراً لأحد الحزبين (الجمهوري، الديمقراطي) ومن تأثيره أيضاً توجه المرشح لانتخابات الرئاسة في حملته الانتخابية إلى الولايات التي لا يظهر فيها انتماء واضح وذلك لضمان الحصول على النسبة الأعلى من أصواتها.<sup>(٦)</sup>

<sup>١</sup>Blais, Andre. Op. Cit. p42.

<sup>٢</sup>Willson. Op. Cit. p324.

<sup>٣</sup>Blais, Andre. Op. Cit. p42.

<sup>٤</sup> هارولد، رينو. مصدر سابق ص ٢٠٠.

<sup>٥</sup>Willson. Op. Cit. p324.

<sup>٦</sup>Lees, Jhon. D. (1983). The Political System of United States, ( London, Faber and Faber Limited). 3<sup>rd</sup> Edition. P251.

## مصادر قوة الرئيس الأمريكي

يعتبر الرئيس الأمريكي قويا في إدارة الدولة، نتيجة لتنوع مصادر قوته وهي على النحو التالي:

أ- المصدر الدستوري: من حيث طريقة انتخابه فهو منتخب من الجمهور وليس من الكونجرس، وحسب الدستور فيمكن إعادة انتخابه لمدة ولاية ثانية من المصدر ذاته، ولا تأثير للكونجرس في ذلك. وإذا رغب الكونجرس في إقالته من منصبه فلا طريقة أمامه إلا اتهامه بالخيانة وسوء التصرف ومحاكمته أمام مجلس الشيوخ. ومن ناحية ثانية منح الدستور الأمريكي الرئيس حق النقض (Veto) وبمقتضاه يستطيع معارضه كل لائحة أو قرار أو صوت قد يكون ضروريا لمجلس الشيوخ.

فمثلاً يستطيع ضمان تعديل قانون ما بالتهديد باستعمال حق النقض ضده ما لم تجر التعديلات التي يريدها. ولإبطال هذا الحق يجب على الكونجرس ضمان ثلثي أصوات أعضائه.<sup>(١)</sup>

ب- التوسيع في صلاحيات الرئيس الأمريكي، فهي لم تعد تقصر على مجال معين وإنما امتدت لكافة المجالات كالزراعة، والفن، والتعليم، والعمل.<sup>(٢)</sup> وقيادة القوات المسلحة، واستقبال السفراء ودعوة الكونجرس للجتماع في جلسات خاصة وهذه الصلاحيات يمارسها بشكل مستقل بصفته رئيساً للدولة، وهناك صلاحيات أخرى يمارسها بشكل مشترك مع مجلس الشيوخ مثل: توقيع المعاهدات وتعيين سفراء الولايات المتحدة وكبار الموظفين.<sup>(٣)</sup>

<sup>١</sup> ساي، البرت. مصدر سابق ص ٢٠٨.

<sup>٢</sup> Less, Jhon. D. op. Cit. p251

<sup>٣</sup> Willson. Op. Cit. p327.

من جهة أخرى فقد ساهم الكونгрس في تعزيز قوة الرئيس بتفويضه صلاحيات تشريعية في أوقات معينة كالحروب أو الأزمات الاقتصادية، ورفع مرتبته إلى مرتبة مقاربة للدكتاتور الدستوري.<sup>(١)</sup>

جــ من العوامل المؤثرة في قوة الرئيس إدارياً مدى فهمه لدوره الشخصي في الإدارة وتنمية مواهبه الشخصية لتحقيق أهداف محددة، إضافة لطبيعة نظرته لصلاحياته، فهل ينظر لها بشكل موسع وبالتالي يقوم بكل ما يراه محققاً لرفاهية شعبه، مالم يحظر الدستور أداءه صراحة، كالرئيس روزفلت الذي يقول عن النظرة الموسعة لصلاحيات الرئيس:

(كان اعتقادي ليس حقاً له (الرئيس) بل واجب عليه فعل أي شيء تقضيه مصلحة الأمة إن لم يكن مثل هذا الفعل يحرمه الدستور).<sup>(٢)</sup> لم ينظر لهذه الصلاحيات بشكل ضيق بحيث لا يستطيع أن يمارس إلا السلطات التي يمكن أن تستند إلى أساس دستوري أو قانوني، أو يستفاد منها ضمناً باعتبارها ضرورية لتنفيذها.<sup>(٣)</sup>

<sup>(١)</sup> هارولد، رينو. مصدر سابق ٢٠٢

<sup>(٢)</sup> ماري، البرت. مصدر سابق من ٢٠٣

<sup>(٣)</sup> هارولد، رينو. مصدر سابق ٢٠٣

## **الفصل الثاني**

### **النظام الانتخابي في إسرائيل قبل عام ١٩٩٦**

- اختيار رئيس الحكومة في إسرائيل قبل عام ١٩٩٦

- الحكومات والئتلاف

- أزمة الثمانينات

- مساوى قانون الانتخاب السابق

## الفصل الثاني

### النظام الانتخابي في إسرائيل قبل عام ١٩٩٦

#### اختيار رئيس الحكومة في إسرائيل قبل عام ١٩٩٦

إن اختيار رئيس الحكومة في الأنظمة الديمقراطية يأخذ أشكالاً مختلفة، فمنها الانتخاب المباشر من الشعب ويكون بهذه الحالة حائزًا على ثقته، أو انتخاباً غير مباشر منه. وأحياناً أخرى من خلال السلطة التشريعية (البرلمان) التي تنتخب رئيس السلطة التنفيذية.<sup>(١)</sup>

الحالة الإسرائيلية تميزت مؤخرًا بتبديل طريقة اختيار رئيس الحكومة عام ١٩٩٦، فما هي طبيعة النظام الانتخابي الذي كان سائداً قبل ذلك؟

منذ الأيام الأولى لإعلان دولة إسرائيل عام ١٩٤٨، تميزت ب حاجتها لدستور يمتلك سلطة عليا تنظم الأوضاع الداخلية للدولة ومن ضمنها النظام السياسي. وللاستعاضة عنه فقد شكلت وثيقة الاستقلال والقوانين الأساسية سندًا لتنظيم وإدارة شؤون البلاد، مع تأكيدها ضرورة تأسيس دستور لدولة إسرائيل.<sup>(٢)</sup> ولمواجهة الظروف الجديدة للمجتمع اليهودي وتحوله إلى دولة أصبح الكونгрس الصهيوني يمثل برلماناً انتخب مجلساً مؤقتاً لإدارة شؤونها والتحضير للانتخابات الأولى بعد إعلانها.

في البحث عن نظام انتخابي كان ضرورياً أن يؤخذ بعين الاعتبار الوضع الاقتصادي والاجتماعي للبلد والإرث السياسي المتبقى من مراحل سابقة؛ مثل طريقة إدارة المجتمع قبل إعلان الدولة أو طريقة المستعمر في إدارة البلد؛ فكثير من البلدان التي وقعت تحت الاستعمار تبنت نظام الدولة المستعمرة في حياتها السياسية.<sup>(٣)</sup>

<sup>١</sup> غالى، بطرس؛ عيسى، محمود مصدر سبق ذكره، ص ٢٩٩.

<sup>2</sup>Hazan, Reuven. (1997)." Executive-legislative Relations, in an Era of Accelerated Reform: Reshaping Government in Israel". *Legislative Studies Quarterly XXII* 3, August, P329.

<sup>3</sup>Garfinkle, Adam. (1997). *Politic and society in modern Israel. Myths, Religions* (New York. M. E. Sharpeinc) P 151.

النظام السياسي الإسرائيلي لم يكن بعيداً عن ذلك فقد نتج من تألف أوضاع المجتمع الإسرائيلي الداخلية والمؤثرات الخارجية، وتمثل ذلك بظروف بناء اليهوف في فترة ما قبل الدولة والمؤسسات الاجتماعية والسياسية آنذاك وكذلك تأثير الانتداب البريطاني الذي منح اليهود مشاركة في إدارة المؤسسات البريطانية.

عندما أعلنت دولة إسرائيل عام ١٩٤٨ عند جلاء الانتداب البريطاني عن فلسطين، فقد وجدت نفسها تقوم وسط ظروف حرب مع الدول العربية، ولم يكن لدى قادة الدولة الناشئة الوقت الكافي لتكريسها في البحث عن نظام تمثيل وانتخاب للدولة الجديدة. وتقرربقاء النظام الانتخابي السادس في فترة اليهوف هو النظام الانتخابي المقبول لتلك المرحلة.<sup>(١)</sup>

هذا يشير لوجود تنظيمات ديموقراطية في المنظمات الصهيونية قبل تشكيل الدولة، كان يمكن الاعتماد عليها في فترة ترسيخ وجود الدولة، مما ساعد القادة الإسرائيليين فسي استغلال الزمن والتفرغ لمواجهة الدول المحبطه بدلاً من التفرغ للشؤون الداخلية. تعود جذور هذه التنظيمات الديمقراطية إلى بدايات الحركة الصهيونية في العقد الأخير من القرن التاسع عشر حيث كانت الحركة الصهيونية تعتقد أن أقوى الطرق لتنظيم الشعب واستمرار دعمه لإحياء الحركة الوطنية، تتجلى في الحفاظ على المؤسسات الديمقراطية، ولذا فقد وجد ثيودور هيرتلر مؤسس الحركة الصهيونية أن النظام الانتخابي الأكثر ملائمة لهذه الحركة والمجتمع اليهودي آنذاك ، هو التمثيل النسبي Proportional Representation منه في توزيع القوة السياسية والموارد الاقتصادية على المجتمع اليهودي في أوروبا الغربية ووسطها .<sup>(٢)</sup> كما أن الخيار الديمقراطي ساعد إسرائيل في تعريف نفسها عالميا كدولة ناشئة حديثا تلتزم بحقوق الإنسان والقيم الديمقراطية، مما سهل حشد الدعم والتأييد لها. والوضع الديموغرافي لليهود والقاعدة الاجتماعية ساعد في

<sup>1</sup>Bogdanor, Vernon. (1993). "The Electoral System. Government and Democracy" from Israel "Democracy Under Stress.. Ehud Sprinzak and Larry Diamond, Eds. (London , Boulder co, Lynne Reinner). P84.

<sup>2</sup> Shiff, Gabiel. "Has Israel Really been a Garrison Democracy? Sources of Change in Israel's Democracy". Israel Affairs Vol. 3.No1.p17

اختيار نظام الانتخاب الذي كان سائدا قبل إعلان الدولة ليقى بعد إعلانها كذلك. فمعظم الهجرات كانت قادمة من أوروبا حيث انتعشت القيم الديموقراطية.

في ظل المعطيات السابقة وبعد إعلان الدولة عام ١٩٤٨، فقد استمر العمل بنظام التمثيل النسبي والقائمة القطرية واعتبار إسرائيل دائرة انتخابية واحدة، واستمرت هذه الطريقة حتى عام ١٩٩٦. وتأكيداً لذلك ففي تموز ١٩٤٨ عينت الحكومة المؤقتة ثلاثة أعضاء لصياغة طريقة للانتخابات الأولى، وهم؛ يتسحاق جرينبرغ وبنحاس روزون اللذان اقترحوا التمثيل النسبي في حين أن العضو الثالث بن شوريون -رئيس الحكومة آنذاك قد دعم قرار تبني النظام البريطاني (First-past the post) إلا أن اقتراحهم قد فشل.<sup>(١)</sup> وتقرر الاستمرار في تطبيق نظام التمثيل النسبي والقائمة القطرية.

ولتطبيق النظام الانتخابي (التمثيل النسبي) فقد اعتمدت إسرائيل دائرة انتخابية واحدة، يصوت فيها الناخب لقائمة وليس لفرد فقد ورد في المادة الرابعة من قانون أساسى الكنيست: (تنصب الكنيست بانتخابات عامة مباشرة، متساوية، سرية، وانتخابات نسبية) والنسبية تعنى إن كل قائمة تمن حسب قوتها بين جمهور الناخبين شريطة أن يحقق نسبة الحسم التي كانت آنذاك ٥١٪<sup>(٢)</sup>

وقد تم سن قانون الانتخاب لعام ١٩٤٨، وشكل قانونا أساسيا بحيث لا يمكن أن يغير إلا بتحقيقأغلبية مطلقة (٦١ عضو كنيست) وضرورة ضمان هذه الأغلبية طيلة مراحل الترسير (الأولى، والثانية، والثالثة).<sup>(٣)</sup>

وبموجب هذا القانون تقوم الأحزاب والقوى الانتخابية التي ترغب بالمشاركة في انتخابات الكنيست قبل شهر من موعد الانتخابات بتقديم قوائمها الانتخابية للجنة المركزية للانتخابات، عند توجه الناخب إلى صندوق الاقتراع يقوم باختيار القائمة التي تأتي عنده

<sup>(١)</sup>Diskin, Hana and Avraham. (1995) "The politics of electoral Reform in Israel". *International political science Review*. Vol. 15. No 1 p 33.

<sup>(٢)</sup> لقد تم تعديل نسبة الحسم اللازمة لاجتياز القائمة ودخولها للكنيست عام ١٩٩٢ لتصبح ٥١٪ (Garfinkle, Adam. Op. Cit. p 157.)

<sup>(٣)</sup>Diskin, Hana and Avraham. Op. Cit. P21.

بأفضلية أولى – ويؤشر على رمز القائمة التي يرغب بانتخابها. ولا يحق له الكتابة على بطاقة الاقتراع اسم قائمة معينة أو التلاعب بترتيب المرشحين المقدم مسبقاً للجنة الانتخابات.<sup>(١)</sup>

وقد منح هذا القانون الانتخابي الحزب أو الحركة حق التقدم بقائمة تضم (١٢٠) عضواً مرشحاً للكنيست، وهذا العدد مساوٍ لعدد أعضاء الكنيست الإسرائيلي. بعد التصويت وفرز النتائج تحصل كل قائمة اجتازت نسبة الحسم على عدد من مقاعد الكنيست يناسب عدد الأصوات التي حصلت عليها من جمهور الناخبين وهناك إمكانية لعقد اتفاقية فائض الأصوات<sup>(٢)</sup> بين الكتل المنافسة في الانتخابات. والتي يجب أن توقع قبل الانتخابات ويتم تطبيقها في حالة اجتياز الأطراف الموقعة نسبة الحسم.<sup>(٣)</sup>

أفرزت طريقة الانتخابات بالقوائم كنيست متعددة الأحزاب في جميع الانتخابات التي أجريت منذ عام ١٩٤٩. وبالتالي كان مطلوباً من المكلف بشكل الحكومة أن يتجه في مفاوضاته لأحزاب ممثلة في الكنيست لتشكيل ائتلاف حكومته وهذا الأمر أدخل النظام السياسي في إسرائيل في أزمات متكررة،<sup>(٤)</sup>

\* إن ترتيب المرشحين لعضوية الكنيست ضمن القوائم الانتخابية كان حتى عام ١٩٩٢، يتم من خلال اللجنة المركزية للحزب أو الحركة. لكن عام ١٩٩٢ استحدثت الانتخابات التمهيدية التي يقوم بموجبها الأعضاء العاملين والمسددين لرسوم العضوية بانتخاب قائمة المرشحين مما يعطي الفرد في المجتمع دوراً في التأثير على إمكانية دخول أحد المرشحين للكنيست، وكان حزب العمل أول من طبقها لتدارك هشاشة ومحاولة إحلالها بالنجاح.

(Doron, Gidon and Kay, Bar. (1995). "Reform in Israel's Voting schemes" from *The Elections in Israel 1992..* Asher Arian Ed; Michal Shamir (Albany, SUNY Press).

\*\* اتفاقية فائض الأصوات: اتفاقية يتم توقيعها بين قائمتي مرشحين للكنيست قبل الانتخابات وتدخل حيز التنفيذ إذا اجتازت كلتا القائمتين نسبة الحسم، ويتم جمع عدد المقاعد المخصصة للتوزيع على القائمتين، ويقرر عدد مقاعد كل قائمة حسب صيغة التوزيع المتفق عليها.

<sup>1</sup>Diskin, Hana and Avraham. Op cit p32.

<sup>2</sup>Nachmias, David, and sened, Itai (1997). *The bias of pluralism, the new Electoral law in Israel's 1996 Elections.* (Tel Aviv: Tel Aviv University).

## الحكومات والائتلاف

يقول آشر اريان<sup>1</sup> إن إسرائيل تعتبر مثلاً جيداً للنظام البرلماني، فالكنيست منتخب من الشعب وبدورها تختار السلطة التنفيذية [...] ورئيس القائمة الأكثر تمثيلاً داخل الكنيست في العادة يتم اختياره لتشكيل الحكومة.<sup>(1)</sup>

فهذا يشير للعلاقة بين النظام الانتخابي الذي ساد في إسرائيل قبل عام 1996 من جهة وطريقة تشكيل الحكومة من جهة أخرى، واعتمادها على الكنيست لنقل الثقة و مباشرة العمل. فرئيس الوزراء بحاجة للتصويت على الثقة بحكومته لتصبح قادرة على ممارسة صلحياتها. وهذا شكل من أشكال الحكومة البرلمانية الذي يمتاز بانقسام السلطة التنفيذية فيه إلى قسمين؛ رئيس الدولة الذي تعتبر وظيفته رمزية وترميمية ولا يتمتع بصلاحيات تنفيذية. ورئيس الحكومة الذي يتمتع بصلاحيات تنفيذية فعلية.

كان نظام تحديد رئيس الوزراء في إسرائيل حتى عام 1996 يستند إلى تكليف رئيس الدولة رئيس الحزب الذي حصل على النسبة الأعلى من مقاعد البرلمان (الكنيست) بتشكيل الحكومة، ويقوم رئيس الحكومة المكلف خلال أسبوعين من تكليفه بتقديم حكومته للكنيست طالباً لتقتها، فإن لم يستطع يمهد مدة أسبوعين آخرين وفي حالة فشله مرة أخرى تعطى الفرصة لرئيس حزب آخر لتشكيل الحكومة. وهذا الأمر سهل إذا حقق أحد الأحزابأغلبية مطلقة داخل البرلمان. لكن في إسرائيل لم يحصل أحد الحزبين الكبيرين (العمل، الليكود) على هذه الأغلبية (11 عضواً في الكنيست)، ولذا فتشكيل الحكومة كان دوماً بحاجة لائتلاف (Coalition) مجموعة من الأحزاب والحركات الممثلة داخل الكنيست لتأمين الأغلبية المطلقة التي تدعم الحكومة، ويطلب ذلك من الرئيس المكلف التوجّه للأحزاب الصغيرة لضمها لائتلاف.

<sup>1</sup>Arian, Asher. (1985). *The Politics of Israel. The second generation*. (New Jersey, Ghuthman house Pub). p 157.

و عند شروع الرئيس المكلف بتشكيل الائتلاف يجب عليه مراعاة ثباته واستقراره.<sup>(١)</sup> و تحقيق هذا الأمر كان سهلا قبل عام ١٩٧٧ ذلك لسيطرة حزب العمل في الحياة السياسية الإسرائيلية. لكن بعدها أصبح صعبا على الرئيس المكلف أن يفاوض الأحزاب الصغيرة نظراً لتعزز مكانتها، وفي حال موافقتها على الدخول في الائتلاف ومنح الحكومة الثقة فعلى رئيس الوزراء أن يلبي رغبة شركائه، التي تتراوح بين الدعم و تقديم منح أو تولي حقائب وزارية وأحيانا يصل الأمر حد تقرير أولويات الحكومة وطريقة الإدارة ورسم السياسة،<sup>(٢)</sup> الأمر الذي جعل من نظام الائتلاف أحد مشاكل النظام السياسي الإسرائيلي وسببا في عدم استقراره.

إن ضرورة الائتلاف في النظام السياسي الإسرائيلي تأتي من كون النظام الحزبي فيها مستقطب أحياناً ومجزأ آخر، فقد تراوح عدد الأحزاب والحركات المعتمدة داخل الكنيست منذ الانتخابات الأولى حتى عام ١٩٧٧ - على سبيل المثال - بين (١٠-١٥) قائمة في حين أن المشاركة في قوائم انتخابية للفترة ذاتها تراوحت بين ٣١-٤١ قائمة انتخابية، هذه الكثرة تعود لخمسة انقسامات في المجتمع الإسرائيلي؛ المتدينين والعلمانيين، اليهود الشرقيين واليهود الغربيين، عرب ويهود، الأغنياء والفقرا، الصقور والحمائم، ولذا فالائتلاف ضروري لإحداث توازن بين هذه الانقسامات.<sup>(٣)</sup>

وبإضافة لذلك فإن الفترة الممتدة من ١٩٤٨-١٩٧٧ امتازت بسيطرة حزب العمل ولذا كان يكلف بتشكيل الحكومة ولم تكن عملية تشكيلها بالعسيرة. في عام ١٩٧٧ شهد النظام السياسي الإسرائيلي تغييراً جديداً تمثل بتفوق حزب الليكود على حزب العمل داخل الكنيست، مما أهله لتشكيل الحكومة آنذاك للمرة الأولى في تاريخ إسرائيل. ومن ذلك حين أصبحت مشاكل الائتلاف في تصاعد مستمر حتى خدت باعثاً على عدم الاستقرار

<sup>١</sup>Nachmias, and sened, op. Cit p3.

<sup>٢</sup>Peretz, Don. (1983). The Government and Politics in Israel. (Colorado, West View Press 2<sup>nd</sup> Ed) p 158.

<sup>٣</sup>Brichta, Avraham. (1997)." The Transition from Parliamentary to Primer Parliamentary System in Israel Causes and Consequences. The Annals of American Academy of Political and Social Science " Prepared for G.Ben- Dor Ed. (November). P4.

بسبب ارتفاع عدد الكتل الممثلة داخل الكنيست الإسرائيلي، وهذا عائد لزيادة عدد الكتل المتنافسة في الانتخابات والتي تأثرت بوضع الدولة الأمني ووجودها في محيط معاد، وارتفاع وتيرة التغور بين الحزبين (العمل والليكود)، وكذلك تدخل المصالح الشخصية وظهور فئات جديدة في المجتمع الإسرائيلي.<sup>(١)</sup>

تشكل في إسرائيل منذ قيامها حتى أواخر عام ١٩٩٥ حوالي ٢٨ ائتلافاً حكومياً وقد سقط بعضها في التصويت على النية نتيجة الخلافات بين المشاركين في الائتلاف، وأفرز ظواهر خاصة تمثلت بتعريض الحكومة للابتزاز الدائم من قبل الشركاء الصغار وإخضاع حرية الحكومة لاعتبارات موافق الأحزاب المشاركة في الائتلاف.<sup>(٢)</sup> حتى تجلت هذه الأزمات الائتلافية مع أواسط الثمانينات.

<sup>١</sup>Garfinkle, Adam. Op Cit. P158.

<sup>٢</sup> شوفاني، الياس (١٩٩٦). "نظام الحكم في دليل إسرائيل العام" ، تحرير صبرى جربس، أحمد خليفة (بيروت مؤسسة الدراسات الفلسطينية) ص ١٠٩.

## أزمة الثمانينات

مع بداية الثمانينات وتسليم الليكود للسلطة واتجاهه للأحزاب الدينية لتشكيل الائتلاف وبال مقابل تحول حزب العمل للمعارضة،<sup>(١)</sup> فقد ظهرت ميزات في هذه الفترة تمثلت باندثار الحزب السادس.<sup>(٢)</sup> مما انتج تقارباً بين كلاً الحزبين (العمل والليكود) في تمثيلهما داخل الكنيست وارتفاع حساسيته أحياناً في المراحل اللاحقة. وتعززت قوة الأحزاب الصغيرة في مطلع الثمانينات، فارتفع تمثيلها داخل الكنيست التي أخذت تفقد بعضاً من القيمة في ضوء الطلبات والرغبات المتواصلة من الأحزاب الممثلة فيها من حيث الرغبة في المشاركة في الائتلاف أو الانفصال لاسقاطه.<sup>(٣)</sup>

على مدى ثلاثة دورات انتخابية أجريت في الثمانينات (١٩٨١، ١٩٨٤، ١٩٨٨) لم يحصل أي من الأحزاب والحركات السياسية (باستثناء الحزبين الكبيرين (العمل، الليكود)) على أكثر من ٥% من أصوات الناخبين، ومعظم الحركات التي ظهرت كانت من الأحزاب الدينية، التي بدأت تلعب دوراً في التأثير على التوازن في قاعدي الحزبين الكبيرين (العمل، الليكود)، مع تبني هذه الحركات لأفكار وأيديولوجيات مختلفة أحياناً عنهم، إلا أنها ضرورية لتشكيل الائتلاف إذا أراد الحزب المكلف النجاح في تشكيل الحكومة. ولهذا فقد ضعفت قدرة كل من الحزبين (العمل والليكود) خلال الثمانينات على المساومة عند تشكيل الائتلاف وتعززت ظاهرة الابتزاز في النظام السياسي الإسرائيلي وتضييق الخناق عليهم.

<sup>١</sup>Diskin. Op. Cit p36.

<sup>٢</sup> يصف بلونديل الحزب السادس بأنه الحزب الذي يفوز بـ ٤٥% تقريباً من أصوات الناخبين في حين أن ديفيرجا عرفه بأنه الحزب الديمقراطي الذي يعرف في فترة معينة بأنه صاحب أفكار وأسلوب ومحطيات تتشابه مع الفترة ذاتها، ويعبر عن رأي الجماهير حتى أن أداء هذا الحزب والذين لا يعنون أصواتهم له يمتنعون بمكانته العالية وأنصاره القيمة رغم أسفهم لذلك.

<sup>٣</sup> جولتنبرغ، غبورا. (١٩٩٢). الأحزاب في إسرائيل: من أحزاب جماهير إلى أحزاب أصوات. (تل أبيب، جامعة تل أبيب). (بالعبرية). هـ ٢ - ٢٠.

<sup>٤</sup>Nachmias, and sened op. Cit p7.

أورثت هذه الأوضاع ظواهر وأشكال جديدة للاتفاق كانت مخفية سابقاً منها:<sup>(١)</sup>

أ- التناوب بين التنازلات السياسية والوزارية المقدمة لتشكيل الائتلاف ونفع عنه سمعة سيئة في ظل سيطرة قادة الأحزاب في الكنيست.

ب- ظهرت حركات شعبية تدعو للتغيير في النظام الانتخابي في إسرائيل نتيجة بروز مظاهر معينة في النظام السياسي الإسرائيلي، منها مثلاً: قوة المساومة غير المتجانسة للأحزاب الصغيرة في النظام المتعدد، خاصة عندما لا يحتل حزب واحد المركز.

تجلت أزمة تشكيل الائتلاف وتعقيده بشكل واضح عام ١٩٨٤، ففي أعقاب إعلان نتائج الانتخابات التي أجريت آنذاك أصبح كل من الحزبين (العمل والليكود) بحاجة لسبعة شركاء لتشكيل ائتلاف ناجح، مما عزز من تشدد الأحزاب والحركات الصغيرة في الطلب والابتزاز، والسبيل للخروج من هذه المعضلة والحوال دون إعادة الانتخابات فقد لجأ حزبا العمل والليكود لتشكيل حكومة وحدة وطنية (National unity government) تناوباً فيها على رئاسة الحكومة لمدة سنين لكل حزب، وتوزيع متساو للحقائب الوزارية.<sup>(٢)</sup> وقد ساعدت الظروف التي سادت آنذاك في تشكيل الحكومة ونجاحها، فهناك مسألتان كبيرتان؛ إدراهما الحرب في لبنان التي يجب أن تجد حلّاً سريعاً، وثانيهما معالجة ومنع انتشار التضخم المالي المتفشي.<sup>(٣)</sup>

لقد كانت هذه الحكومة فعالة في بداية عملها بسبب التهديد الخارجي (الوجود الإسرائيلي في لبنان والمواجهات التي تنتج عنه) الذي يعتبر دافعاً للوحدة. ولذا فقد عالجت قضية الانسحاب من لبنان ومشكلة التضخم المالي كذلك. لكن بعد تحقيق هذين الهدفين خف التعاون بين الحزبين (العمل والليكود). وخلال الحملة الانتخابية للانتخابات اللاحقة (١٩٨٨) أعلن كلاهما أن حكومة الوحدة الوطنية لم تعم طويلاً في فعليتها.

<sup>1</sup>Ibid p 7.

<sup>2</sup>Hazan, Reuven. (1996)." Presidential Parliamentarism. Direct Popular Elections of Prime Minister, Israeli New Electoral System". *Electoral Studies* Vol. 15, No. 1 p 23.

<sup>3</sup>Brichta, (1997). Op. Cit. p7 See Also Bogdanor. Op. Cit. p86.

كان أحد الأفكار التي راودت الحزبين الكبارين (العمل والليكود) في حكومة الوحدة الوطنية (١٩٨٤-١٩٨٨) إمكانية إجراء تعديل في النظام الانتخابي، الذي يمكن من خلاله العمل على تقليل عدد الأحزاب الصغيرة والدينية الممثلة داخل الكنيست والحد من تأثيرها، خاصة وأن هذه الحكومة لأول مرة لا يعتمد بقاوها على الأحزاب الصغيرة، وقد تضمن الاتفاق الائتلافي بين العمل والليكود ما يشير للرغبة في تغيير النظام الانتخابي مع ضمان موافقة الحزبين (العمل والليكود) على هذا التعديل.<sup>(١)</sup>

عام ١٩٨٨ أجريت انتخابات للكنيست الحادية عشرة والتي تمت على أساس التمثيل النسبي واعتبار إسرائيل دائرة انتخابية واحدة. وفي أعقاب فرز النتائج ظهر أن معقدا واحدا كان يفصل بين العمل والليكود لصالح الليكود.<sup>(٢)</sup> وحسب النظام المعتمد به آنذاك فقد أُسندت مهمة تشكيل الحكومة لرئيسه.

كان بإمكان حزب الليكود قيادة ائتلاف دون حزب العمل بالرغم من الفارق البسيط جدا بينهما إلا أن رئيس الوزراء آنذاك يتسلح شامير من الليكود فضل حكومة وحدة وطنية جديدة؛ لرغبته في مواصلة دراسة إمكانية تغيير القانون الانتخابي في إسرائيل. وقد اشتراك حزب العمل مرة أخرى في هذه الحكومة، إلا أنها لم تكن فاعلة مثل سبقتها؛ ففي الوقت الذي يحقق فيه الإجماع نسبيا على الأولويات في حكومة الوحدة الوطنية عام ١٩٨٤، إلا أنه تلاشى في الحكومة التي شكلت عام ١٩٨٨، الأمر الذي شكل سببا من أسباب عجزها وعدم تقدمها. وأصبحت الصفة العامة لها عدم الاتفاق على برنامج عمل. ودليل ذلك موقف الليكود من مبادرة وزير الخارجية الأمريكية وورن كريستوفر والعملية السلمية بين إسرائيل ودول المحيط، الأمر الذي أدى إلى انهيار حكومة الوحدة الوطنية عام ١٩٩٠.

<sup>١</sup>Diskin. Op. Cit. p 37.

<sup>٢</sup>Arian, Asher. (1991.) "Toward The 1990 s in Israel polities". From Israel politics in 1990s. Edited by Bernard Reich and Gershon R. Kival (New York) p47.

في آذار ١٩٩٠ تمكن حزب العمل من حشد أغلبية ٦١ عضو كنيست لاسقاط الحكومة، وكانت هذه المرة الأولى التي تسقط فيها حكومة إسرائيلية نتيجة لحجب القبة عنها من الكنيست.<sup>(١)</sup> ودخل النظام السياسي في إسرائيل على أثر هذه الحادثة أزمة استمرت ثلاثة شهور تقريباً. في أعقابها كلف رئيس الدولة شمعون بيرس (رئيس حزب العمل) بتشكيل حكومة جديدة. وبالرغم من تمكن حزب العمل من حشد التأييد في الكنيست وإسقاط حكومة الوحدة الوطنية (١٩٨٨) إلا أنه لم ينجح بتأمين أغلبية لتشكيلها مرة أخرى.

لقد أظهرت هذه الأزمة دور الأحزاب الصغيرة في تشكيل ائتلاف الحكومة، ومدى ممارستها التأثير على المكلف بتشكيله، ووضعه تحت الضغوط ولتحصيل بدل الاشتراك في الائتلاف. ولذا فقد كان النجاح حليف حزب الليكود في تشكيل الحكومة لتمكنه من الحصول على تأييد الأحزاب الدينية.

لقد وصف Diamond و Sprinzak هذه الأزمة في كتاب (<sup>(٢)</sup> Israeli Democracy Under Stress) "إن أزمة الشهور الثلاثة شكلت حادثة لم يسبق لها مثيل، فهي كشفت لأول مرة عن القصور والضعف في النظام السياسي الإسرائيلي، وأصبح معظم الإسرائيليين أكثر وعيًا وفهمًا للمشكلة (صعوبة تشكيل الائتلاف)، وكل ما حدث بين نيسان وحزيران عام ١٩٩٠ قبل تشكيل الائتلاف من ابتزاز وضغوط والذي تم ممارسته من الأحزاب الصغيرة قد فتح الباب للرساوى السياسية التي أصبحت واضحة".

وفي وصف آخر لهذه الأزمة يعلق رؤوفين حزان (Reuven Hazan) قائلاً: "إن هذه الأزمة (آذار ١٩٩٠) قد عجلت في آلية البحث عن بديل انتخابي [...، وإن عريضة

---

<sup>١</sup>Hazan, Reuven. (1996). Op. Cit. P 23.

<sup>٢</sup>Diamond, L. and Sprinzak, E. eds. (1993), *Israeli Democracy under stress*. (London , Boulder co. Lynne Rienner), p 362. (emphasis added).

تطلب بإصلاح حكومي كانت قد وقعت في أعقابها حملت أكثر من نصف مليون توقيع أي ما يعادل ١٥٪ من مجموع السكان الإسرائيلي.<sup>(١)</sup>

إن هذه الحملة من جمع التوقيع تؤكد تزايد الرغبة في تغيير النظام الانتخابي وعمق الوعي الجماهيري لمدى تأثير الأحزاب الدينية والصغريرة في الانقلابات الحكومية، وكذلك ارتفاع الأصوات والاحتجاج والمطالبة بتغيير أو على الأقل تعديل قانون الانتخاب القائم آنذاك.<sup>(٢)</sup>

وانشرت عبارات في بعض أوساط فئات المجتمع الإسرائيلي مبادلة الامتعاض من هذه الأزمة داعية للتغير ومن هذه العبارات إن الأمور لن تكون أسوأ، أو الإصلاح هو العلاج الوحيد.<sup>(٣)</sup>

إن الفترة الممتدة من نهاية السبعينيات حتى نهاية الثمانينيات أظهرت بعض المميزات على صعيد التناقض بين الحزبين الكبارين (العمل والليكود)، فقد ازدادت حدته بينهما الأمر الذي بدا واضحاً في أعقاب نتائج انتخابات عام ١٩٧٧، وانتهت في نهاية الثمانينيات حتى أصبح الفارق بين الحزبين (العمل والليكود) داخل الكنيست لا يتجاوز مقعداً واحداً. من جهة أخرى كان المستفيد من احتدام التناقض بينهما الأحزاب الدينية التي عززت من قدرتها على المساومة.<sup>(٤)</sup>

<sup>١</sup>Hazan. (1996). Op. Cit. p24.

<sup>٢</sup>Kremnitzer, Mordechai and Goldman, Shanhak. (1997). "Israel's Unique Direct Elections Model" Justice. No 14. September. P7.

<sup>٣</sup>Diskin. (1995). The Politics of Electoral Systems in Israel. Op. Cit. P 37

<sup>٤</sup>Arain, Asher. (1991). Toward 1990s in Israel Politics. Op. Cit. P47.

## مساوي قانون الانتخاب السابق (التمثيل النسبي)

بالرغم من أن نظام الانتخاب بالقائمة كان سائداً في فترة ما قبل الدولة والظروف المحيطة بـهذا القانون أساساً لانتخاب الكنيست وتحديد رئيس الحكومة، إلا أنه كان محظٌّ تعديلات مختلفة. لكنها لم تمنع ظهور انتقادات لهذا القانون من قبل المطالبين بتغييره مثل:

يعتبر رئيس الوزراء في هذا القانون الأول بين المتساوين (First among equals).<sup>1</sup> وعدل عام 1981 فأعطي القراءة على طرد أو إقالة وزير،<sup>2</sup> بالرغم من ذلك لم يستطع ممارسة هذا الحق؛ فالوزير لا يمثل نفسه وإنما حزبه. ورئيس الوزراء سيواجه تهديداً بحجب الثقة من الحزب الذي طرد وزيره، لذا فالحل أمامه لطرد أو إقالة أحد وزرائه أن يستقيل هو أولاً ليتبعه حل الحكومة، وفي هذه الحالة سيفكر آخر بتشكيل الحكومة وربما يكلف رئيس الوزراء المستقيل بذلك، لكنه سيواجه مرة ثانية مشاكل الائتلاف.

فرئيس الوزراء لا يستطيع منع الأزمات المتكررة في الائتلاف الناتجة عن المناورات بين أعضاء الحزب نفسه أو في الأحزاب المشتركة فيه خاصة إذا تعلقت بمواقف سياسية أو حقوقية وزارية. ويزداد الأمر تعقيداً إذا كانت الأحزاب الصغيرة والدينية هي مصدر هذه المناورات، هذا بدوره يؤدي لإيجاد حكومة ضعيفة غير ثابتة، كما ظهر بشكل واضح في حكومة الوحدة الوطنية عام 1988.<sup>3</sup>

يقول بريختا "Avraham Brichta" أنه "بالنظر إلى أزمات النظام الحالي (الانتخاب بالقائمة) فإنها تشجع تعدد الأحزاب ويجعل من الضروري تأسيس ائتلافات حكومية وهذا بدوره يقوض فعالية واستقرار الحكومة ونظام عملها".<sup>4</sup>

هذا الوصف يعزز الفكرة بأن نظام الائتلاف وما ينتج عنه من ابتزاز سواء بالموقف السياسي أو بالوظيفة، يؤدي للحد من صلحيات رئيس الحكومة، وحجبه عن

<sup>1</sup> Wolf, Michael (1987), Israel, Policy, society, Economy 1882-1986 (USA) P 41.

<sup>2</sup> Electoral Reform in Israel An Abstract (1990 February) Ed. Ann Scheman Project coordinator Dr. Yoram Peri P 19.

<sup>3</sup> Brichta, Avraham, (1979). Op. Cit p 46.

ممارستها بالكامل، فهو إن مارسها وخالف رغبات شركائه في الاتلاف فمن الممكن في هذه الحالة تعریض حکومته للانهيار، أو مزيد من الابتزاز مقابل تمرير رغبة رئيس الحكومة.

خلاصة القول أن النظام الانتخابي الذي كان ملائماً في فترة ما قبل الدولة ويقى مستمراً بعد إقامتها قرابة خمسة عقود من الزمن أوصل الساسة الإسرائيليـين لقناعة بضرورة إجراء تغيير في طريقة اختيار رئيس الحكومة تحديداً الذي أصاب صلاحياته بعض التآكل. كل هذا عزز من ضرورة البحث عن بديل لقانون الانتخاب بالقائمة وطريقة تنصيب رئيس الحكومة وأيقظ المحاولات القديمة للتغيير. حتى طبقت واختارـت إسرائيل نظام الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة عام ١٩٩٦.

### **الفصل الثالث**

#### **قانون الانتخاب المباشر**

- مشاريع تعديل القانون الانتخابي
- قانون الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة
- الانتخابات الخاصة
- المواقف من قانون الانتخاب المباشر
- الفرق بين قانون الانتخاب السابق وقانون الانتخاب المباشر
- قانون الانتخاب المباشر بعد تطبيقه عام ١٩٩٦
- أثر قانون الانتخاب المباشر على شكل النظام السياسي الإسرائيلي

### الفصل الثالث

#### قانون الانتخاب المباشر

#### مشاريع تعديل القانون الانتخابي

في عام ١٩٩٢ قررت إسرائيل ولأول مرة منذ قيامها تغيير طريقة اختيار وتصيب رئيس الحكومة مباشرة على أن يطبق ذلك عام ١٩٩٦ - وهذا ما حدث - وبقي من النظام السابق طريقة اختيار أعضاء الكنيست المستندة إلى الطريقة النسبية واعتبار إسرائيل دائرة انتخابية واحدة والانتخاب من قائمة قطرية، لكن قبل أن يمرر هذا التغيير الفعلى فقد كانت هناك عدة مشاريع لتغيير النظام الانتخابي في إسرائيل وأهمها:

أولاً: قدم بن غوريون اقتراحاً يقضي بإلغاء الطريقة النسبية وإيدالها بطريقة الأغلبية كما في النظام البريطاني (انتخابات دوائر منطقية)، فحسب اقتراحه يتم تقسيم إسرائيل إلى (١٢٠) دائرة انتخابية، وتنتخب كل دائرة عضو كنيست واحداً.<sup>(١)</sup> وكان هذا الاقتراح متوافقاً مع رغبة بن غوريون في تأسيس نموذج خاص للدولة (Statehood) ، فالشعب اليهودي كان مشرداً ولم يضمان تأسيس الدولة لا بد من وجود سلطة واحدة ودولة واحدة.<sup>(٢)</sup> وحسب وجهة نظره فإن اقتراحه كان سيحقق الهدف.

ومن وجهة نظره فإن نظام التمثيل النسبي (Proportional system) يوقف ويعيق تحقيق هذا النموذج الخاص، فهو يمنح قوة للحركات الخاصة وجماعات الضغط. يضاف لذلك رغبته الشخصية في زيادة وتأمين القوة لحزب مباهي. كان مصير هذا الاقتراح الفشل ولم ينجح بن غوريون في تمريره. فالآلام لديه في تلك الفترة ترسيخ وجود دولة إسرائيل. من ناحية أخرى فإن التغيير بحاجة لأغلبية وهذا الأمر لم يتيسر.

(١) بريخت، إبراهام. (١٩٩١). ملاحظات على تغيير طريقة الانتخابات والحكم. (جامعة حيفا، تموز، نشرة رقم ٢) ص. ٦. (بالعبرية)

(٢) Bogdaner, Vernon. (1993). Op. Cit. p 84.

فالاحزاب الصغيرة والمشاركة في الائتلاف كانت مستفيدة من النظام القائم، وهي بسببه ممثلة في الكنيست ولا يوجد ما يضمن دخولها مرة أخرى إليها بعد التغيير خاصّة إذا ما علم أن الهدف من التغيير تقليل عدد الأحزاب داخل الكنيست، ولذا فهي لم تدعم مشروع بن غوريون.

ثانياً: في الفترة بين (١٩٥٥-١٩٥١) قدم الصهيونيون العموميون مشروع ا لرفع الحد الأدنى للحصة الانتخابية. كان هذا المشروع جزءاً من الاتفاق الائتلي الموقع مع مبادى في ٢٦ كانون أول ١٩٥٢. وقد استمد تأييد مبادى لهذا المشروع من الرغبة في تقليل الأحزاب الممثلة داخل الكنيست الإسرائيلي (٤-٢) أحزاب كبيرة. إلا أن الحزب التقدمي (Progressive party) قد رفض وعارض هذا المشروع فمثلاً سيُضع نهاية لوجوده في الكنيست، حيث أنه لم يحصل على أكثر من ٥٪ في حين أن المشروع المقترن بارتفاع رفع النسبة حتى ١٠٪.<sup>(١)</sup>

ثالثاً: استمرت جهود مبادى والصهيونيين العموميين في الفترة (١٩٥٩-١٩٥٥) فقدموا اقتراحين: اقتراح مبادى أغلبية بسيطة في نظام الاقتراع الفردي، وتقسيم الدولة إلى ١٢٠ دائرة انتخابية، فيما اقترح الصهيونيون العموميون نظام التمثيل النسبي والدائرة الانتخابية لقد فشل اقتراح مبادى بتأثير أحزاب المعارضة والأحزاب الصغيرة المشاركة في الائتلاف، فهذه الأحزاب شعرت دائماً أنها المستهدفة من أي تغيير في النظام الانتخابي. وقد أدى ارتفاع وتيرة المطالبة بالتغيير إلى تكاثف الأحزاب الصغيرة، وإدخال تعديل على النظام الانتخابي بشرط أن الفقرة الرابعة من قانون الانتخاب والخاصة بنظام التمثيل النسبي يمكن أن تغير إذا تحقق دعم الاقتراح بأغلبية ٦١ عضو كنيست في كافة مراحل التشريع وبذا تكون هذه الفقرة من ضمن القلائل المحسنة في التسريع الإسرائيلي باجمعه.<sup>(٢)</sup>

<sup>(١)</sup> Brichta, Abraham. (1990). "The political consequences of proposed reform in Israel". Op. Cit. P4.

<sup>(٢)</sup> Ibid. p5.

رابعاً: تابعت الجهود لتغيير القانون مع تأسيس (رافي) عام ١٩٦٥ إلا أنها لم تلق أي رخص حتى اندمجت أحزاب مباي ورافي وأحدوت هاغفودا، فشكلت حزب العمل عام ١٩٦٨، وبعدها قررت الكتلة الجديدة (حزب العمل) دعم الجهود لتغيير نظام التمثيل النسبي والانتخاب بالقائمة وقد أودع هذا البند ضمن برنامج حزب العمل للانتخابات القادمة للكنيست السابعة والتي كان مزمعا إجراءها في تشرين الأول عام ١٩٦٩<sup>(١)</sup>.

خامساً: في عام ١٩٧٢ تبنى حزب العمل مشروع تقسيم إسرائيل إلى ١٨ دائرة انتخابية تنتخب كل منها خمسة أعضاء ليصبح عدد الممثلين تسعين عضواً ويتم انتخاب ثلثين عضواً آخر من قائمة قطرية.

سادساً: قبل الإصلاحيون نظام التمثيل النسبي بدلاً من النظام البريطاني، لكن يحل نظام الدوائر الانتخابية بدلاً من القائمة القطرية، كذلك وافقوا على تأسيس نظام كالستاند في ألمانيا الغربية الذي يدمج بين الدائرة الانتخابية والقائمة القطرية ذات التمثيل النسبي. كذلك بحث الإصلاحيون مسألة رفع نسبة الحسم إلى ٢٥٪ كحد أدنى.<sup>(٢)</sup> إلا أن هذا التغيير المقترن لم يحدث.

حتى هذه المرحلة يمكن ملاحظة توافق مشاريع القوانين لتغيير النظام الانتخابي في إسرائيل. حيث يمكن وصف النقاش حول هذا الموضوع، في هذه المرحلة، أنه كان مفتوحاً إلا أنه غير مركزاً.<sup>(٣)</sup> فهو يطرح أحياناً التغيير الجذري للنظام وإلغاء الدائرة والتمثيل النسبي. وأحياناً أخرى الدمج بين تقسيم إسرائيل إلى مجموعة دوائر انتخابية واتباع التمثيل النسبي في الوقت ذاته، وأحياناً أخرى رفع نسبة الحسم.

<sup>(١)</sup> Ibid. p5 and Bogdanor Op. Cit. 89.

<sup>(٢)</sup> Bogdanor, Vernon. Ibid P. 89.

<sup>(٣)</sup> اريان، آشر؛ أمير، روتي. (١٩٩٤). تغيير طريقة الانتخابات في إسرائيل عام ١٩٩٤. (القدس، المعهد الإسرائيلي للديمقراطية، الربيع) ص ٢، (بالعبرية).

سابعاً: تجددت هذه المشاريع عام ١٩٧٣ فقدم ليجال هيروفتز مشروعه خاصاً في الدورة الأولى للكنيست الثامنة وقضى اقتراحته انتهاج الأغلبية البسيطة والاقتراع المنفرد<sup>(١)</sup> في الانتخابات القادمة للكنيست التاسعة.<sup>(٢)</sup>

ثامناً: شكلت انتخابات الكنيست التاسعة عام ١٩٧٧ حافزاً هاماً للبحث عن تغيير في القانون الانتخابي الإسرائيلي لما ترتب عليها من تغيير في طبيعة النظام السياسي وانتقاله من سيطرة مبادئ إلى سيطرة متعددة الأحزاب وما تبعها من أزمات. كانت بسوادر هذه الجدية من خلال الحركة الديمقراطيّة للتغيير Democratic Movement for change التي طالبت بإحداث إصلاح في النظام الانتخابي يستند إلى التمثيل النسبي والدائرة الانتخابية متعددة النواب ويطبق هذا النظام المقترن في الكنيست العاشرة.<sup>(٣)</sup> كان هذا المطلب شرطاً أساسياً لدعمها حكومة بيجن إلا أنها فشلت في ضمان ذلك. ولأجله قدمت هذه الحركة اقتراحاً يقضي بتقسيم الدولة إلى عشرين دائرة انتخابية تمثل بأربعةأعضاء لكل دائرة وانتخاب أربعين عضواً بقائمة مركزية. إلا أن حزب المتدينين الوطنيين National Religious party طرح مشروعه نص على عدم تجاوز ستة دوائر انتخابية تتّخِب ٨٠ عضواً، وكل المشرعين لم يقرأ ولم يحدث التغيير.

لصياغة القانون المنسجم مع هذا التوجه فقد شكلت مجموعة عمل لدراسة الإصلاح الانتخابي وأعطيت مدة تسعه شهور لإنهاء مهمتها وكان من ضمن المتوقع في حال نجاح هذا الاقتراح حل الكنيست التاسعة وإجراء انتخابات جديدة مبكرة للكنيست العاشرة.<sup>(٤)</sup> بالرغم من كل هذا إلا أن الحركة فشلت في احتلال موقع حيوي في النظام

\* الاقتراع المنفرد: هي عملية التصويت وانتخاب أفراد بدلاً من انتخاب القائمة.

<sup>(١)</sup> Brichta, Avraham. (1979). Op. Cit. p 44.

<sup>(٢)</sup> Brichta, Abraham. (1991). Op. Cit. P. 7.

<sup>(٣)</sup> Hazan, Reuven. Y. (1996). Op. Cit. p 24.

كما رحب به وتتمثل ذلك باختفائها من المسرح السياسي الإسرائيلي بشكلها الذي كانت عليه.<sup>(١)</sup>

تاسعاً: إن اختفاء الحركة الديمقراطية للتغيير من الساحة السياسية في إسرائيل لم يكن مطلقاً، فقد بقي منها أثراً دعى فيما بعد (شينوي) وتعني التغيير، بز عامة أمنون روشنشتاين عميد كلية الحقوق في جامعة تل أبيب عام ١٩٨١. وقد فازت هذه الحركة في الانتخابات المنعقدة عام ١٩٨١ وحصلت على تمثيل داخل الكنيست، فاقتصر مع بعض زملائه الأكاديميين مشروعها على ما يلي:<sup>(٢)</sup>

أ- إصلاح انتخابي يدمج بين النظام البرلماني والرئاسي ويتضمن ذلك انتخاب رئيس الوزراء انتخاباً مباشراً متزامناً مع انتخاب البرلمان.

ب- نصف أعضاء البرلمان (الكنيست) يتم انتخابهم من دوائر انتخابية.

ج- مشروع قانون حقوق الإنسان، وقد طرحته مجموعة خاصة بوضع صياغة دستور إسرائيل.

عاشرًا: من المشاريع التي قدمت في الدورة الأولى للكنيست العاشرة (١٩٨٤-١٩٨١) مشروع لرفع نسبة الحسم إلى ٢٥٪، وقد فشل هذا المشروع بنتيجة ٤٤ صوت مقابل ٣٧، قدم حزب الليكوداقتراح ودعمه شركاؤه في الائتلاف، إلا أن المعارضة كانت من حزب العمل بدعيٍ أنه سيفصل هذا لنواجد القوائم العربية في الكنيست التي كانت تدعم حزب العمل، وكذلك المجموعات الصغيرة التي يتحالف معها حزب العمل لتشكيل حكومته (الائتلاف).

الحادي عشر: في أوائل التسعينيات تشكل الفريق الثاني من الحزبين الكبارين (العمل، الليكود) (bi-Partisan) وتحدى عن تغيير شامل في النظام الانتخابي في إسرائيل، فمن ضمن ما اتفق عليه سيتم انتخاب (٦٠) عضواً من عشرين دائرة انتخابية ثلاثة من كل

---

<sup>(١)</sup> Diskin, Abraham and Hanna,(1995). Op. Cit. p 36.

<sup>(٢)</sup> Reuven, Hazan. (1996). Op. Cit. P 25.

دائرة، والستون الباقون يتم انتخابهم بقائمة وطنية، مع ثبات عدد أعضاء الكنيست على 120 عضواً.<sup>(١)</sup>

ومنذ إعلان دولة إسرائيل حتى عام 1992 كان هناك العديد من المشاريع لتعديل القانون، ونجح مشروعان: أحدهما: كان خاصاً بتوزيع فائض الأصوات وقد عرف هذا التغيير باسم بدر-عوفر<sup>(٢)</sup> نسبة لواضعيه.<sup>(٣)</sup> وثانيهما رفع نسبة الحسم من 61% إلى 61,5% سنة 1991. وقد حقق هذا التغيير الهدف المرجو منه فقلل عدد الحركات الممثلة داخل الكنيست؛ ففي الكنيست الثالثة عشرة لم تظهر حركات ذات عضو كنيست واحدة. وأصبح عدد الحركات التي حصلت على تمثيل في انتخابات الكنيست عام 1992 تسع قوائم بالمقارنة مع 15 قائمة عام 1988.<sup>(٤)</sup>

وخلاله القول أن جميع مشاريع القوانين -السابقة الذكر- لتعديل النظام الانتخابي في إسرائيل قد اتسمت بما يلي:

أ- لقد توصلت مشاريع القوانين منذ تأسيس دولة إسرائيل في أعقاب انتخابات الكنيست الأولى حتى أقر التغيير الجذري عام 1992.

ب- شترك هذه المشاريع في وحدة الهدف؛ وهو الحد من القوائم الممثلة داخل الكنيست إضافة للحد من قوة ونشاط الأحزاب الصغيرة والحركات الدينية والأيديولوجية والعربية في مواجهة الحزبين الكبيرين (العمل، الليكود).

ج- إضافة لذلك فقد كان الهدف تقوية الذراع التنفيذي (الحكومة) في الدولة مقابل التشريع (الكنيست).

<sup>(١)</sup> Diskin. Op. Cit p 38.

\* نظام بدر-عوفر: هو نظام يتم بموجبه احتساب فائض الأصوات في نتائج الانتخابات للكنيست الإسرائيلي، وقد تم تعديل هذا النظام عام 1973. وشارك فيها يوحنا بدر وهو عضو كنيست من حركة حيروت وبعدها جحال وأخيراً في الليكود. وأبراهام عوفر وهو أيضاً عضو كنيست من حزب العمل أصبح وزيراً في حكومة رابين عام 1994.

<sup>(٢)</sup> برختا، أبراهم، (1991). مصدر سابق، ص. 6.

<sup>(٣)</sup> لريان، أشراً أمير، روتي، (1994)، مصدر سبق ذكره، ص. 2.

د- انتعشت فكرة التغيير، ولاقت رواجاً في المجتمع الإسرائيلي في نهاية الثمانينات نظراً للتغير في النمط الثقافي في المجتمع الإسرائيلي وترابع الاحترام للسلطة - خاصة بعد الأزمات الحكومية التي حصلت عقب تشكيل حكومتي الوحدة الوطنية (١٩٨٤-١٩٨٨)، وازدياد الرغبة لدى الناخبين في المشاركة بفاعلية في صنع قرارات حكومية.<sup>(١)</sup> إضافة لظهور الانقسامات الداخلية في المجتمع الإسرائيلي على أساس إيديولوجي، فهذه الانقسامات كانت تظهر حركات سياسية في المجتمع الإسرائيلي تطالب أحياناً بوضع دستور لإسرائيل وتعديل النظام الانتخابي، وهذا يدفع للقول بوجود علاقة بين تجاذب المجتمع والنظام السياسي الذي يختاره.<sup>(٢)</sup> في الوقت الذي كانت فيه هذه الانقسامات غير ظاهرة بشكل جلي اختارت إسرائيل نظاماً رضائياً (Adhoc). لكن في ظل ارتقاض وتيرة الانقسام لم تعد هذه الأنظمة مقنعة لهذه الحركات الاجتماعية.

هـ- من النظر لمشاريع القوانين كان هناك إجماع على تثبيت عدد أعضاء الكنيست ١٢٠ عضواً.

كانت الأحزاب السياسية والمجتمع الإسرائيلي في بداية التسعينات ممهأة لقبول تغيير في النظام الانتخابي في إسرائيل، فتبنت الكنيست ولأول مرة في تاريخها تغييراً جذرياً في النظام الانتخابي وأقرت انتخاب رئيس الحكومة مباشرةً من جمهور الناخبين سنة ١٩٩٢ على أن يطبق ذلك فعلاً في انتخابات ١٩٩٦.

<sup>(١)</sup> Bagdanor, vermon. Op. Cit p 104.

<sup>(٢)</sup> Lijphart, Arend. (1993)." Israel democratic Reform in Comparative perspective". From Israeli Democracy under stress Democracy and. Op. Cit. P 116.

## قانون الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة

كانت انطلاقـة القانون عام ١٩٨٦ عندما قامت مجموعة من أساتذة كلية الحقوق في جامعة تل أبيب برئـسة أريئيل رايـخمان وبمشاركة باروخ براخـا، وعاموس شـابيرا واريـيل روزن بتقديـم مشروع دستور لـإسرائـيل تضـمن مشروعـاً لـتغيـير نـظام الـحكومة بـوسائل منها:<sup>(١)</sup>

١- انتـخاب مباشر لـرئيس الـحكومة وقد عـرضـت هذه الفـكرة كذلك عام ١٩٨٤ بـواسـطة

أـسـتاذ الـحقـوق دـانيـل فـريـدـمان فـي الصـحف.<sup>(٢)</sup>

٢- تـبني مـشـروع قـانـون لـحقـوق الـإـنسـان.

٣- تـغيـير طـرـيقـة انتـخـاب أـعـصـاء الـكـنيـسـتـ.

٤- كذلك تـضـمن هذا القـانـون مـوضـوع النـشـاطـات الـحزـبيـة.<sup>(٣)</sup>

استـندـهـذا المـشـروع إـلـى النـظـام الـأـلمـانـي<sup>(٤)</sup> فـي الـاـنـتـخـابـاتـ، معـ الحـفـاظـ عـلـى عـدـدـ أـعـصـاءـ الـكـنيـسـتـ ١٢٠ـ عـضـواـ، حـيـثـ سـقـسـمـ الـدـوـلـةـ إـلـى سـتـينـ دـلـةـ اـنـتـخـابـيـةـ لـكـلـ مـنـهـاـ عـضـوـ وـاحـدـ، وـالـسـتـينـ الـآـخـرـينـ يـتـمـ اـنـتـخـابـهـمـ مـنـ قـائـمةـ وـطـنـيـةـ وـاسـعـةـ مـعـ الـأـخـذـ بـعـيـنـ الـاعـتـارـ رـفـعـ نـسـبـةـ الـحـسـمـ إـلـىـ ٢٥ـ٪ـ. وـقـدـ وـاجـهـ هـذـاـ المـشـروعـ اـنـقـادـاتـ كـثـيرـةـ مـنـهـاـ أـلـمـانـيـاـ الـغـرـبـيـةـ وـاسـعـةـ بـجـمـهـورـ كـبـيرـ عـلـىـ عـكـسـ الـحـالـةـ إـلـيـهـ فـهـيـ مـحـدـودـةـ الـمـسـاحـةـ وـالـسـكـانـ.

<sup>(١)</sup> اقترحـ القانونـ الأسـاسـيـ (١٩٩١)ـ: الـحـكـومـةـ، سـنةـ (١٩٩٢)ـ تـنتـخبـ مـباـشـرةـ رـئـيسـ الـوزـراءـ (دـسـتورـ مـنـ أـجـلـ إـسـرـائـيلـ، تـلـ أـبيبـ)ـ صـ٥ـ بـالـعـرـبـيـةـ.

<sup>(٢)</sup> Libai, David; Lynn, Uriel; Rubinsten, Amnon and Tsidon, Yoash. (1990). Changing the system of government in Israel. Proposed basic Law. Direct election of prime minister. Edited by Atty. Rhanan Harzahav. (Jerusalem. The Jerusalem Center for Public Affairs and the Public Committee for Constitution for Israel.) p5.

<sup>(٣)</sup> بـيلـينـ، يـومـيـ (١٩٩٦)ـ. مـصـدرـ سـابـقـ، صـ٢٠٠ـ، صـ٥ـ.  
\* النـظـامـ الـاـنـتـخـابـيـ لـيـ أـلـمـانـيـاـ الـغـرـبـيـةـ بـإـمـكـانـ رـئـيسـ الـوزـراءـ تـعـيـنـ وزـيرـ أوـ عـزلـهـ لـكـنـ لاـ يـمـكـنـ عـزلـ رـئـيسـ الـوزـراءـ بـمـجـرـدـ التـصـوـيـتـ بـحـجـبـ الـقـةـ عـنـهـ بلـ يـتـطـلـبـ ذـلـكـ التـصـوـيـتـ الـبـنـاءـ عـلـىـ حـجـبـ الـقـةـ Constructive vote of no confidence

في عام ١٩٨٨ بعد انتخابات الكنيست الثانية عشرة وضمن محاولات التغيير، فقد وافق أساندۀ كلية الحقوق على إدخال تعديلات على مشروعهم -السابق الذكر- بحيث ينتخب ستين عضواً من عشرين دائرة انتخابية ثلاثة لكل دائرة. ويترأس انتخاب رئيس الحكومة بانتخابات مباشرة.

ومن نتائج أزمة الائتلاف الحكومي عام ١٩٩٠ تشكيل لجنة خاصة من الحزبين الكبيرين (العمل، والليكود) لمناقشة موضوع التغيير في النظام الانتخابي الإسرائيلي. وتعبرأ عن الرغبة الجماهيرية في التغيير ظهرت حركات معارضة شعبية كان هدفها تغيير نظام الانتخابات ومن هذه الحركات:

أ- مجموعة المضربي عن الطعام في ٢٩/٣/١٩٩٠، فقد أعلن ضابطان في الاحتياط بما آفي كاديش وشاحر بن مائير الإضراب عن الطعام مطالبين بالتغيير،<sup>(١)</sup> وقد أثرت أزمة الائتلاف الحكومي عام ١٩٩٠ على موقفهم هذا.

ب- نظمت مظاهرات في تل أبيب وسط ميدان ملوك إسرائيل للتغيير طريقة الانتخاب بإشراف من اللجنة الشعبية لتأسيس دستور إسرائيل وقد وقع أكثر من نصف مليون مواطن على عريضة تطالب بهذا التغيير.<sup>(٢)</sup>

هذا يشير لإمكانية تأثير المجتمع على اختيار النظام السياسي. السؤال لماذا يظهر التأثير في التسعينات في حين لم يكن ظاهراً في الفترات السابقة؟

أ- إن الشخصية الكاريزمية التي تمنع بها بعض رؤساء الحكومات كانت قادرة على ضبط التوازنات في المجتمع الإسرائيلي، وأيضاً فإن الأوضاع المحيطة بالدولة والمتمثلة في الوجود الإسرائيلي في الضفة الغربية وقطاع غزة وما نتج عنه من توترات وكذلك العلاقة مع دول الجوار العربية (حالة اللسلم واللاحرب) أدت إلى

---

<sup>(١)</sup> Diskin. Op . cit. P 41.

<sup>(٢)</sup> شلحت، انطوان، (١٩٩٠). هل تمضي إسرائيل نحو تغيير نظام الحكم. الملف، المجلد السابع. العدد ٢/٧٤ (يار)، ص ١١٩.

اختفاء أو على الأقل الحد من تأثير المجتمع في المطالبة بالتغيير في النظام الانتخابي، لكن بعد تغير هذه الأوضاع نسبياً وتوقيع معاهدات سلام مع كل من مصر والأردن واتفاقيات متعددة مع الفلسطينيين، أدت لازدياد اهتمام المجتمع بشؤونه الداخلية وتصاعد دوره في التأثير والدفع باتجاه تغيير النظام الانتخابي.

بـ- اتسم النظام السياسي الإسرائيلي سابقاً بالثبات والاستقرار مما ساعد جميع الأحزاب بما فيها الأحزاب الصغيرة والدينية في الحصول على حصتها من الكعكة القومية (١٤٦٢م / ٢٠٠٣). ولذا فقد كانت الأحزاب الدينية والأيدولوجية الصغيرة تعارض التغيير لأنها أحسست دوماً أن أي تغيير سيؤدي لوضعها خارج النظام، ويحرمنها من هذه الحصة. لكن بعد تعرضه من نهاية السبعينيات فصاعداً لأزمات أثرت على استقراره وما رافق ذلك من دعاية إعلامية باتجاه التغيير قد أدى لتبلور رأي عام شعبي متضاد يطالب بالتغيير.

جـ- إن التهافت على التغيير وازدياد حدة المشاريع المقدمة لأجله يفسر بفقدان النظام السياسي الإسرائيلي لثقة الجماهير به، وما رافق ذلك من أزمة في النظام السياسي عززت فكرة ضعف رئيس الحكومة في اتخاذ القرار. فكان التوجه للتغيير وسيلة لمعالجة هذا الخلل ومحاولة لمنح رئيس الحكومة قوة في اتخاذ القرار السياسي وأحد الأساليب في العهد الجديد بعد سنة ١٩٧٧م<sup>(١)</sup>.

إن الهدف من صياغة قانون الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء هو تعزيز مركزه في مواجهة الأقطاب الأخرى. وقد تضمن القانون إجراءين كانا من المفترض أن يحققَا الهدف: فال الأول يرتكز إلى أنه سيكون منتخبًا من الجمهور و مباشره.<sup>(٢)</sup> فحسب القانون يقوم الناخب الإسرائيلي بالاقتراع في ورقتين منفصلتين: أحدهما لانتخاب رئيس الوزراء، والثانية لانتخاب الكنيست بالقائمة القطرية، وبهذا تكون إسرائيل الدولة الأولى في العالم

<sup>(١)</sup> حيدر، عزيز، (١٩٩٨)، "القرار السياسي بين أزمة النظام وتطرف المواقف"، الدراسات الفلسطينية العدد ٣٦، خريف ص ٥٢.

<sup>(٢)</sup> Nachmias, David and Sened, Itai. (1997). Op. Cit. p 8.

التي تقوم بانتخاب رئيس وزرائها بهذه الطريقة، وما الأجراء الثاني: أن التصويت على حجب الثقة عن رئيس الوزراء لوحده بهدف إقالته دون حل الكنيست يلزمه 80 عضواً، والتصويت بالأغلبية المطلقة (61 عضو كنيست) يؤدي لحل الكنيست وإقالة رئيس الوزراء معاً.

إن الأزمات الائتلافية المتكررة والعوامل التي سبق ذكرها أدت إلى انتعاش فكوه البحث عن تغيير للقانون الانتخابي ودفعه أربعة أعضاء كنيست لتقديم أربعة مشاريع للانتخابات، دعى هذه المشاريع بمجملها لانتخاب مباشر لرئيس الحكومة، وهؤلاء هم أورييل لين، من الليكود، دافيد ليبائي من العمل، أمنون روبيشتين من شينوي وأخيراً يوش تسيدون، وقد دفعتهم لذلك الرغبة في تقليل القوة الحيوية للأحزاب الصغيرة والأحزاب الدينية داخل الكنيست.<sup>(١)</sup>

ولفت الكنيست في القراءة التمهيدية على المشاريع الأربع وحولتها للجنة القانونية. ومررت كذلك بالقراءة الأولى بأغلبية حاسمة.<sup>(٢)</sup> وفي وقت لاحق أعلن أعضاء الكنيست الأربع - أصحاب مشاريع القوانين لتغيير نظام الحكم - خلال مؤتمر صحفي مشترك أنهم سيسعون إلى توحيد اقتراحاتهم ضمن مشروع قانون واحد<sup>(٣)</sup> - وهذا كان - فتم توحيد المشاريع الأربع وبمساعدة أكاديميين إسرائيليين.<sup>(٤)</sup> تم مناقشة قانون الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة نقاشاً مستفيضاً وظهرت مواقف مختلفة أحياناً معارضة وأحياناً أخرى مؤيدة لهذا التغيير. فقد بدأت اللجنة القانونية مناقشاتها في ١٤ سبتمبر ثاني ١٩٩٠ وتم اختبار القانون في ثلاثة دورات مختلفة ومنفردة. خلال المناقشات التي استمرت قرابة السنتين - انضم أعضاء كثيرون لاقتراح القانون - وزراء وأعضاء كنيست - وأخرون.

---

<sup>(١)</sup> Diskin, Op. Cit p 41.

<sup>(٢)</sup> اقتراح القانون الأساسي. مصدر سابق ص ٦.

<sup>(٣)</sup> ثلحت، انطوان، مصدر سابق ص ١٢٢.

<sup>(٤)</sup> Libai, David. Op. Cit. p7.

في ١٤ نيسان ١٩٩٢ تم سن واقرار القانون والاتفاق على تأجيل تطبيقه حتى انتخابات ١٩٩٦.<sup>(١)</sup> بهذا تكون إسرائيل ولأول مرة في تاريخها منذ إعلانها قد أحدثت تغيير جذري في النظام الانتخابي وطريقة الحكم فيها.

يرتكز هذا القانون إلى اختيار رئيس الحكومة مباشرة من الشعب فإن لم يتمكن أحد المرشحين من الحصول على الأغلبية في الجولة الأولى. فالناخب سيتوجه مرة أخرى إلى صندوق الاقتراع لاختيار أحد أعلى المرشحين وتعرف هذه الطريقة باسم: "طريقة الأغلبية المطلقة مع الدورة الثانية".<sup>(٢)</sup> (المادة الثالثة، الفقرة (أ) من قانون أساسى الحكومة).

إن طريقة الانتخاب المباشر لرئيس الحكومة قد غيرت العلاقة بين الكنيست ورئيس الحكومة فأي غياب لأحددهما يعني انتخابات جديدة لكل من رئيس الحكومة والكنيست فمثلاً إذا مرر قانون بتقديم موعد الانتخاب في ثلاثة قراءات وبأغلبية ٦٦ عضواً، أو تم إقالة رئيس الوزراء من منصبه بأغلبية ٧٠ عضو كنيست، هذا يؤدي إلى إسقاط الحكومة، وحل الكنيست، والتوجه لانتخابات جديدة.<sup>(٣)</sup> وهذه الحالة يمكن أن تدفع كلاً الطرفين إلى عدم تهديد بعضهما البعض بالإسقاط أو الحل، باعتبار الاستفادة من الوضع الراهن، وعدم إمكانية ضمان النتائج فيما لو أعيدت الانتخابات. وقد وصف الأكاديميون الإسرائيليون هذه الظاهرة (موازنة الرعب) (balance of terror)،<sup>(٤)</sup> فكل من الجناح التشريعى (الكنيست) والجناح التنفيذى (الحكومة) يملك سلاحاً ضد الآخر، إلا أن استخدام هذا السلاح يؤدي لحل الطرفين وبالتالي فإن كلاً منهما سيقى ملزماً ببقاء الآخر وتأمين هذا البقاء.

٥٤٨٤٩

<sup>(١)</sup> بيلن، يوسف. مصدر سابق، ص ٢٠١.

<sup>(٢)</sup> بلزنطال، دان؛ مخوبار، موشى. (١٩٩٥). كيف يكون الأفضل انتخاب رئيس الحكومة؟ (القدس، الجامعة العربية) (بالعبرية).

<sup>(٣)</sup> اقتراح القانون الأساسي. مصدر سابق ص ٧.

<sup>(٤)</sup> Hazan, Reuven. Y. (1990)." Changing Israeli Electoral System , the Direct Popular Election of the Prime Minister". Representation. vol. 32 No.118 p. 42.

في حالات معينة يمكن أن تجري انتخابات خاصة لرئيس الوزراء فقط دون الكنيست، فمثلاً إذا تم حجب الثقة عن رئيس الحكومة بأغلبية ٨٠ صوتاً من أعضاء الكنيست (قانون أساسي: الحكومة بند ١٢٧). في هذا القانون أصبح ممكناً القول أن رئيس الحكومة حافظ لنفسه على موقع محصن في بقائه في منصبه.

لقد منح قانون الانتخاب الجديد رئيس الوزراء صلاحية تعيين الوزراء في حكومته ولكي يصبح هذا التعيين ساري المفعول فالحكومة بحاجة للثقة من الكنيست، وفي حال حجبها عن أحد أعضاء الحكومة بأغلبية (٦١) عضو كنيست فهذا يؤدي لطرده من الحكومة.<sup>(١)</sup>

إن رئيس الوزراء بالإضافة لصلاحية تعيين الوزراء، فإمكانه طرد أحدهم من حكومته، لكن صلاحية بهذه صعب أن يستخدمها رئيس الوزراء فالوزير في الحكومة لا يمثل نفسه وإنما الحزب وإذا حدث فالمتوقع أن يخرج الحزب المؤيد لهذا الوزير من الائتلاف. الأمر الذي سيهدد استمرارية عمل الحكومة. ومثل هذه المشكلة كانت قائمة في النظام الانتخابي السابق.

إن صلاحية رئيس الوزراء في تعيين وزراء حكومته لم تكن مطلقة بل قيدتها القانون في حدودها الأعلى والأدنى لعدد الوزراء، فلا يتجاوز العدد ثمانية عشر وزيراً ولا يقل عن ثمانية وزراء (قانون أساسي: الحكومة بند ٣٣ الفقرة أ). هذا الشرط مثلاً شكل إرباكاً لرئيس الوزراء أبيهود باراك عام ١٩٩٩ عندما رغب بزيادة عدد الوزراء لتوسيع قاعدة الائتلاف لحكومته إلا أنه تمكن من تعديل القانون وأصبح عدد وزراء حكومته ٢٤ وزيراً. رغب واضعو القانون الانتخابي الجديد (قانون الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء)، إنهاء إحدى الإشكاليات السابقة، من حيث التركيب الحكومي وتحديد شخصية رئيس الوزراء الجديد<sup>\*</sup> إن قانون الانتخاب المباشر كان وسيلة لإنهاء أسباب من الشك والجهل

<sup>\*</sup> Hazan, Reuven. Y. (1997). Op. Cit. p 332.

- لم يكن واضحا خللاها من هو رئيس الوزراء المكلف بتشكيل الحكومة وما سياستها -  
وفي هذا المجال يكون القانون قد حقق غايته:<sup>(١)</sup>

ففي اليوم الأول عقب إعلان نتائج الانتخابات يكون معلوما من هو رئيس الوزراء الجديد وما السياسة التي ستبعها في إدارة حكومته في المجالات المختلفة؛ اجتماعيا واقتصاديا وسياسيا، وبذلك يكون القانون الجديد قد منح المجتمع دورا في صياغة شكل النظام السياسي.

منح قانون الانتخاب المباشر كذلك لرئيس الوزراء صلاحية استحداث وزارات جديدة تنقل صلاحياتها من وزارات أخرى. ويمكن أن تشكل هذه الإمكانية أفقاً جديداً لدعم الحكومة باتفاق واسع. وهذا الاستحداث ينبع من رغبة رئيس الوزراء بضم أطراف إضافية للاتفاق لتوسيع قاعدته أو رغبة بحل إشكال عدم حول موضوع وطني. مع الأخذ بعين الاعتبار أن هذا الاستحداث لا يؤدي لتجاوز عدد الوزراء المسموح به وهو ثمانية عشر وزيراً إلا إذا تمكّن رئيس الوزراء من حشد أغلبية لتوسيع حكومته أكثر من ذلك.

وقد استخدم رئيس الوزراء بنيامين نتنياهو المنتخب عام ١٩٩٦ -وفقاً لقانون الانتخاب المباشر للمرة الأولى بعد تطبيقه- هذه الصلاحية، فاستحدث وزارة البنية التحتية التي تولّها في حينه أرييل Sharon وكانت صلاحياتها مستقطعة من وزارات الإسكان والمواصلات وشؤون الاستيطان، واستحدث ليهود باراك رئيس الوزراء الإسرائيلي عام ١٩٩٩ وزارة التنمية الإقليمية التي تولّها شمعون بيرس ومنحت صلاحيات تنمية العلاقات الخارجية الإسرائيلية على أصعدة مختلفة.

---

<sup>١</sup> Susser, Bernard, (1996). "The Direct Election of Prime Minister: A balance sheet". *Jerusalem letter, view points*. No 346. 4 Kislev. 5757/15 November. (Jerusalem, Jerusalem center for public Affairs). P2.

هذا الاستحداثان أشارا للرغبة لدى رئيس الوزراء بضم شخصيات ذات ميزان وتأثير حزبي ولا يستطيع أن يستثنىها إلى الحكومة، الأمر الذي سيؤثر إيجاباً على استقرارها السياسي.

إن هذا النظام - برأي مؤيديه - قد منع رئيس الوزراء وضععاً جديداً من حيث قوته ومكانته في مواجهة الوزراء والأحزاب المشاركة في الائتلاف. فـأصبح بشكل مركزه نقطة ارتكاز بالنسبة لكل من الكنيست والجمهور، كما أن رئيس الوزراء سيملاك موقعه وسلطة معززين مما سيؤثر على الحكومة وأدائها.<sup>(١)</sup> ويمنح الحكومة القدرة على اتخاذ قرارات حاسمة و مهمة.<sup>(٢)</sup> مما يوصل لحكومة فاعلة ونشطة تمارس سياسات واضحة.

---

<sup>١</sup> Electoral Reform in Israel. An abstract. Op. Cit p 23.

<sup>٢</sup> Cancelling Elections Law. (1999). Special Paper. (Tel Aviv. The Council for parliamentary Democracy) p2.

## الانتخابات الخاصة

إن قانون انتخاب رئيس الوزراء مباشرة قد حدد أحوالا يفقد فيها رئيس الوزراء صلاحياته وبناء على ذلك تجرى انتخابات خاصة لرئيس الوزراء وحده دون أعضاء الكنيست:

١- إذا لم يتمكن رئيس الحكومة من المثول أمام الكنيست وعرض وزارته خلال ٤٥ يوما بعد نشر النتائج.

(خلال ٤٥ يوم من نشر نتائج الانتخابات يمثل المنتخب لرئاسة الحكومة ويعرض وزراء حكومته ويعلن عن تقسيم الوظائف بينهم ... المادة ١٤ الفقرة الأولى قانون أساسي الحكومة) ونصت المادة ١٥ الفقرة الأولى من القانون ذاته (إذا لم تمثل الحكومة أمام الكنيست كما هو مذكور في البند ١٤ تجري انتخابات خاصة).

٢- استقالة رئيس الوزراء. إذا تقدم رئيس الحكومة بكتاب استقالته لرئيس الدولة ومر على تقديم كتاب الاستقالة ٤٨ ساعة يصبح رئيس الوزراء فاقدا لصلاحياته. وتجوى في هذه الحالة انتخابات خاصة (قانون أساسي: الحكومة، ٢٣ أ ج).

٣- إذا توقف رئيس الحكومة عن تنصيب نفسه كعضو كنيست فحكمه في هذه الحالة كرئيس الوزراء المستقيل، وتعتبر هذه الحالة أيضا سببا في الدعوة للانتخابات الخاصة.

٤- إذا أقرت الكنيست بأغلبية أعضائها إقالة رئيس الوزراء من منصبه بسبب إدانته بمخالفة وجد فيها عار وخزي، تجرى انتخابات خاصة، ولكن قبل ذلك يمنع رئيس الوزراء فرصة لطعن الادعاءات المقدمة ضده، فإذا فشل في الطعن فيها وقررت الكنيست قبول توصية المحكمة بإدانته تناقش هذه التوصية في لجنة الكنيست وتحول بعد ذلك إلى جلسة الكنيست، فإذا قررت الكنيست قبول هذه التوصية تجري انتخابات خاصة خلال ٣٠ يوم من صدور الحكم ضد رئيس الحكومة (قانون أساسي الحكومة المادة ٢٦ ((أ)). وقد أثيرت إمكانية توجيه اتهام جنائي إلى بنiamin Netanyahu أول رئيس

وزراء منتخب عام ١٩٩٦ حسب قانون الانتخاب الجديد في إطار مسألة تعيين المستشار القضائي للحكومة في مطلع عام ١٩٩٧ م. <sup>(١)</sup>

٥- تصويت الكنيست بأغلبية ٨٠ عضو كنيست يؤدي لحجب الثقة عن رئيس الوزراء وفي هذه الحالة يعتبر فقداً لصلاحياته.

٦- وفاة رئيس الوزراء؛ إذا توفي رئيس الوزراء تقوم الكنيست بتعيين وزيراً من الحكومة ليكون رئيس وزراء بالإنابة له صلاحيات رئيس الوزراء كاملة باستثناء حل الكنيست (قانون أساسي، الحكومة، المواد ٢٨، ٢٩، ٣٠، ٣١). لكن في حالة تعذر قيام رئيس الوزراء بمهامه (١٠٠) يوم متواصلة يعين وزير للقيام بمهام رئيس الوزراء.

---

<sup>١</sup> ماضي، عبد الفتاح محمد، (١٩٩٩)، الدين والسياسة في إسرائيل. دراسة في الأحزاب والجماعات الدينية في إسرائيل ودورها في الحياة السياسية. (القاهرة، مكتبة مدبولي، الطبعة الأولى.)، ص ١٢٨.

## الموافق من قانون الانتخاب المباشر

واجه قانون الانتخاب المباشر انتقادات: مثل أنه يعمل على زيادة الانقسام في البرلمان الإسرائيلي (الكنيست) فالناخب يقوم بالاقتراع مرة لرئيس الوزراء وأخرى لأعضاء الكنيست. وقد يقوم بانتخاب رئيس الوزراء من قائمة وأعضاء الكنيست من قائمة أخرى يأتي ترتيبها لدى الناخب بالموقع الثاني من حيث الأهمية بعد رئيس الوزراء. فمثلاً في انتخابات عام ١٩٩٦ توجهت أحزاب متعددة بحملاتها الانتخابية لحث الناخبين على انتخاب رئيس الوزراء الأقرب إليها أيديولوجيا دون أن توصي بانتخاب مرشح معين. وهذا يؤدي لتأثير نفسي يدفع الناخب إلى انتخاب أحزاب صغيرة أو توزيع التصويت بين الحزبين الكبارين (العمل، الليكود). وأكثر الفئات الاجتماعية تأثراً بهذا الوضع هم المتضررون أيديولوجياً والناخبون الذين ليس لديهم معرفة في السياسة الإسرائيلية كالهاجرين الجدد.<sup>(١)</sup> وينتج عن هذا الانقسام أن إدارة الكنيست قد تصبح بأيدي أغلبية لا ينتمون لمعسكر رئيس الوزراء مما سيؤثر على فاعلية ونشاط الحكومة، ويعزز قدرة الأحزاب الصغيرة على الابتزاز.

إن ثبات الحكومة في قانون الانتخاب المباشر أصبح يرتبط بالعلاقة بين رئيس الوزراء والكنيست<sup>(٢)</sup> حيث أن سوء العلاقة بين هذين الطرفين يؤدي -حسب رأي المعارضين- لحل الكنيست وإجراء انتخاب لرئيس الوزراء والكنيست مرة أخرى. وانتقد البعض هذا القانون: فهو سلب الكنيست إحدى صلاحياتها القوية في النظام الانتخابي السابق. فلم يبق لها وسيلة لحجب الثقة دون التأثير على وضعها. ففي القانون الجديد إذا أرادت إسقاط حكومة هذا يعني حل الكنيست.<sup>(٣)</sup> إلا في الحالات التي تجري فيها انتخابات خاصة وهي حالات مقيدة.

<sup>١</sup> اريان، أشر، روتي، أمير، (١٩٩٧)، الانتخابات القادمة، بأي طريقة تنتخب، ( القدس-المعهد الإسرائيلي للديمقراطية)، ص ٢١. (بالعبرية).

<sup>٢</sup> اريان، أشر، روتي، أمير ، (١٩٩٤)، مصدر سابق، ص ٨.

<sup>٣</sup> بلين، يوسف، (١٩٩٦). مصدر سابق، ص ٨.

إن عملية موازنة الرعب بين الحكومة والكنيست التي حملها المؤيدين على الإيجابية رأى فيها البعض أنها سلبية. حيث أن كل من الحكومة والكنيست -في رأيهما- أصبح في ميزان تهديد أكثر من السابق،<sup>(١)</sup> مثلاً في حال عدم المصادقة على تعيين الوزراء فهذا يعتبر حجب للثقة عن الحكومة.

رأى معارضو القانون أنه يشكل تهديداً لاستقرارية الحكومة وفاعليتها -حسب رأيهما- فقد نتج هذا عن التناقضات بين الائتلاف من جهة، والمصالح والوعود الشخصية من جهة أخرى، مما جعل إمكانية المناورة لعضو الائتلاف أكثر فعالية بخلافه للحكومة هو بحاجة لثمن هذا الإخلاص.<sup>(٢)</sup> إن مسألة ثبات الحكومة واستقرارها يمكن الحكم عليها من خلال نظرة إلى حكومة بنيامين نتنياهو عام ١٩٩٦ فهي الحكومة الأولى بعد تطبيق قانون الانتخاب العماش. وقد تعرضت للعديد من مشاريع التصويت على حجب الثقة عليها وأهم هذه المشاريع تلك التي جرت في ١٠/٢١ ١٩٩٦ صوت مقابل (٤٣) صوت الإسرائيلي وتم فيها التصويت لصالح حجب الثقة بـ (٤٥) صوت ضد حجب الثقة غير أنها لمكنت من اجتياز القراءة الأولى لمشروع الميزانية في ١٠/٣٠ ١٩٩٦ حيث صوت (٥٩) عضو كنيست مع المشروع و (٥٢) عضو ضده وامتنع خمسة عن التصويت.<sup>(٣)</sup> كذلك فإن حكومة إيهود باراك عام ١٩٩٩ تعرضت في الأسبوع الأول من تشكيلها لمشروع لحجب الثقة عنها، وتلحقت مشاريع التصويت على حجب الثقة عن حكومته، علماً إن هذه الحكومة لم تكمل مدتها القانونية وتم على أثر ذلك تقديم موعد الانتخابات. إن مسألة تعدد الأزمات ومشاريع حجب الثقة عن الحكومة يدفع للاستنتاج أن هناك خللاً في القانون يستوجب إصلاحه، وإذا ما رغبت إسرائيل بتعديل هذا

<sup>١</sup> أريان؛ روتي (١٩٩٧). مصدر سابق ص ٢.

<sup>٢</sup> Cancelling the Direct Elections Law. (1999) Op. Cit. p 2.

<sup>٣</sup> ماضي، عبد الفتاح محمد. مصدر سابق، ص ١٢٨.

الأمر ومعالجته، فيجب أن تقوم بإجراء تعديلات في مؤسساتها السياسية بما يتفق وينلام مع هذا القانون، وإلا فإنها ستصبح مختبرا للتجارب الانتخابية.<sup>(١)</sup>

من الانتقادات على القانون أنه سيجلب إلى الحكم رئيسا للوزراء ذو مصالح غريبة عن القيم الديموقратية.<sup>(٢)</sup>

لقد تضمن قانون الانتخاب الجديد بندين صوراً منها يضعفان استقلالية رئيس الوزراء وهما:<sup>(3)</sup> إن القانون ألزم رئيس الحكومة بالحصول على موافقة الكنيست على تعيين وزرائه، فإن رفضت التعينات فهذا يعتبر حرجاً للثقة، وتجري انتخابات جديدة لكل من الكنيست ورئيس الوزراء وفي هذه الحالة يتلزم رئيس الوزراء بتحري رضا الكنيست وأعضائها على حكومته حتى يضمن الثقة وعدم إعادة الانتخابات. والأمر الآخر تكفي الأغلبية العادلة لأعضاء الكنيست (٦١ عضو) ليحجب الثقة عن رئيس الوزراء وحل الكنيست وإجراء انتخابات جديدة. ففي هذه الحالة يكون رئيس الوزراء حسب رأي معارضي القانون - معلقاً أمام رغبة الكنيست في إرضاعها وتلبية مصالح أعضائها.

ذلك كان هناك مواقف معارضة للقانون انبعثت من الرؤيا السلبية المتوقعة لتطبيقه مثل زيادة الطواهر الفاسدة، وأنه سيخلق خيبة أمل لدى الجمهور لدرجة التوجه نحو شخصية قوية مما يشكل خطرا على الديموقратية<sup>(٤)</sup> يقول حاييم تساذوك "نحن متاثرون بأوضاع التوتر الأمني، السياسي، الاقتصادي، الاجتماعي، الديني وضمن هذه الأوضاع يتوقع من الشعب الجنين إلى رجل قوي ليقوم بعمل نظام في الدولة"<sup>(٥)</sup> وحسب رأيه فإن هذا الرجل القوي لا يظهر في حزب العمل وإنما في الليكود وب مجرد وصول هذا الرجل إلى الحكم مفوضا بانتخاب مباشر من الشعب سيؤدي ذلك لضعف

<sup>1</sup> Hazan, Reuven, (1990), Op. Cit. p 42.

<sup>9</sup> اقتراح القانون الأساسي: مصدر سابق، ص ٩.

<sup>٨</sup> اریان، اشر؛ روتی، امیر، (۱۹۹۴)، مصدر سابق، ص. ۸.

<sup>٤</sup> شلحات، انتوان، (١٩٩٠)، مصادر سلالة، ص ١٢٣.

<sup>٩</sup>تسادوك، حاتيم. (١٩٩٠)، 'الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء'. دافع ٢١/١٢/١٩٩٠، (العبدية).

الديمقراطية في إسرائيل. إلا أن رئيس الوزراء الإسرائيلي السابق بنيامين نتنياهو (1995) كان يرى أن هذا القانون لن يعرض الدولة للخطر كما أنه لن يحدد مصير الشعب الإسرائيلي ويقررها.<sup>(1)</sup> فلaid القانون وصوت إلى جانب تبني الانتخاب المباشر على خلاف ما قررته اللجنة المركزية لليكود إلا أنه تحفظ على بعض بنوده.<sup>(2)</sup> من ناحية أخرى عارض رئيس الوزراء الإسرائيلي الأسبق إسحاق شامير (1990) قانون الانتخاب المباشر لأنه يوحي -حسب رأيه- لمنع الصوت العربي دوراً في التأثير على نتائج الانتخابات،<sup>(3)</sup> والليكود بشكل عام كان يرى هذا الرأي، ويرأىهم أن العرب في إسرائيل سينتخبون بشكل موحد مرشح حزب العمل. وكونهم يشكلون ما يزيد عن 15% من مجموع الناخبين فإن النتائج ستكون واضحة لصالح مرشح حزب العمل، وسيجد مرشح الليكود صعوبة في تحقيق النجاح.<sup>(4)</sup> إلا أن هذا القول دحض من حزب العمل فأصوات العرب ليست مضمونة لحزب العمل، وإذا ما أريد ضمان أصواتهم سيكون لهم متطلبات خاصة بهم، والوفاء بها من شأنه الإضرار بمرشح حزب العمل من قبل الجمهور الإسرائيلي لتضارب هذه المتطلبات أحياناً.<sup>(5)</sup>

<sup>1</sup> Gordon, Evelyn. (1995). "Stable Democracies Do not Elect prime minister Directly". Jerusalem Post, Thursday, June.

<sup>2</sup> Yudelman, Michal. (1992). "Netanyahu Denies About-Face on Direct Election of Premier". Jerusalem Post, Friday, 10 January. p2.

<sup>3</sup> Yudelman, Michal, (1991). "Menachem Begin said to oppose Direct Election of Prime Minister". Jerusalem Post. Monday, 29 July, P1.

<sup>4</sup> "Keep Direct Election Law". (1995) The Jerusalem Post. Thursday, 9 November, p 6.

\*تسادوك حايم. مصدر سابق.

## **الفرق بين قانون الانتخاب السابق والانتخاب المباشر**

في ٢٩ أيار ١٩٩٦ توجه الناخب الإسرائيلي لاختيار رئيس الوزراء وأعضاء الكنيست الرابعة عشرة. كان عليه في هذه المرة أن يدلّي بصوته في ورقة اقتراع: أحدهما لاختيار رئيس الوزراء؛ والثانية لاختيار قائمة المرشحين لعضوية الكنيست. وقد تميزت هذه الطريقة الجديدة:

- ١- أن رئيس السلطة التنفيذية المنتخب مباشرة من الشعب -رئيس الوزراء وليس رئيس الدولة- يتسلم صلاحياته بانتخابات مباشرة من الجمهور فله الحق في تعين وزراء حكومته لكن في النظام السابق كان المكلف بتشكيل الحكومة يتسلم صلاحياته بعد مفاوضات طويلة.
- ٢- يمكن إقالة رئيس الوزراء من منصبه بأغلبية ٥٥٪ من أعضاء الكنيست وفي هذه الحالة تحل الكنيست وتجري انتخابات للجهتين (رئيس الوزراء والكنيست). أما في النظام السابق، لم تكن تعدد الانتخابات إلا بعد مفاوضات انتلافية طويلة ثبت فيها فشل الرئيس المكلف بتشكيل الحكومة.<sup>(٤)</sup>
- ٣- من ناحية أخرى أصبح بإمكان الكنيست في ظل هذا القانون أن تستدعي أي وزير للمثول أمام لجنتها والاستجواب الأمر الذي لم يكن ممكنا في ظل القانون الانتخابي السابق إلا إذا وافق الوزير على مثل هذا الاستدعاء.<sup>(٥)</sup> فقد تضمنت الفقرة السادسة من المادة ٣٤ من قانون أساسى: الحكومة أن الوزير ملزم باعطاء الكنيست أية استفسارات عن عملية المحاسبة أو عن أية أعمال يقوم بها.
- ٤- ارتفع دور الكنيست في إعلان حالة الطوارئ في الدولة وكذلك إلغانها كما بينت المادة ٤٩ من قانون أساسى: الحكومة في الفترتين الأولى، الخامسة.

---

\* ذكرت عملية تشكيل الحكومة في النظام السابق في الصفحة ١٩٩ من النصل الثاني من هذه الأطروحة.

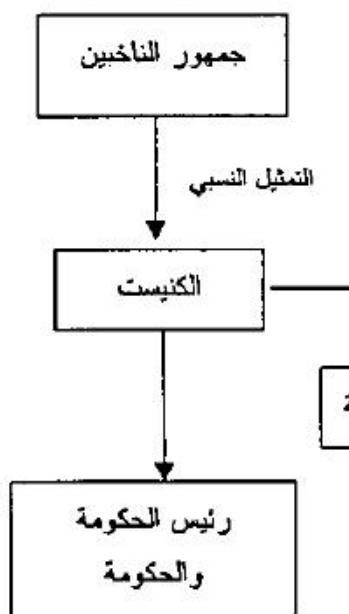
<sup>٤</sup> Susser, Bernard. (1997). "The direct Election of prime minister: A balance sheet", Israel Affairs vol. 4, No. 1, Autumn. (Special Issue), P245.

٥-لقد منح قانون الانتخاب المباشر الكنيست إمكانية التصويت بحجب الثقة عن أحد وزراء الحكومة دون أن يؤدي ذلك لاسقاط الحكومة كاملة، فقد بينت المادة ٣٥ من قانون أساسى الحكومة في فقرتها الثالثة أنه بإمكان الكنيست إقالة وزير من منصبه بأغلبية ٧٠ عضواً من أعضاء الكنيست ويكون ذلك بتوصية أغلبية أعضاء لجنة الكنيست وبعد إعطاء الوزير الفرصة للطعن في الادعاءات المقدمة ضده أمام اللجنة وأمام جلسة الكنيست كاملة.

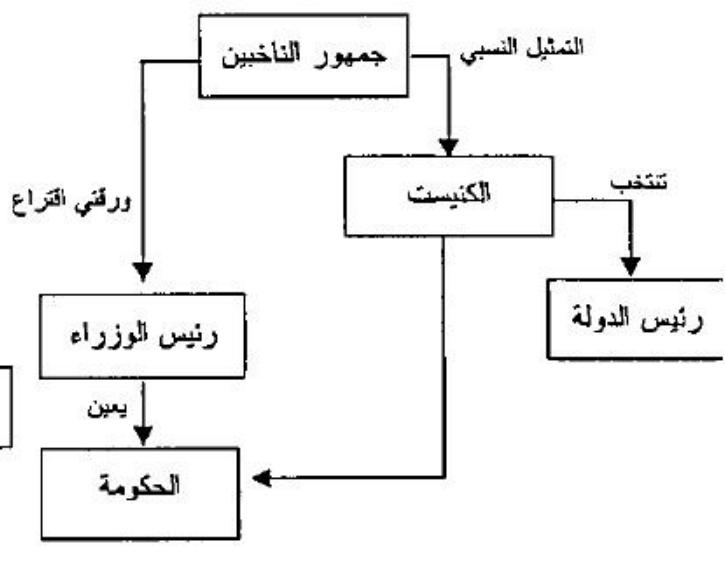
والشكل رقم (٣) يظهر مقارنة بين آلية الانتخاب في كل من النظامين.<sup>(١)</sup>

شكل رقم (٣)

النظام الانتخابي القديم ١٩٩٢



النظام الانتخابي الجديد ١٩٩٦



(١). Hazan. Reuven. Op.Cit.p29

## قانون الانتخاب المباشر بعد تطبيقه عام ١٩٩٦

إن هذه الانتخابات هي الأولى التي طبق فيها قانون الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء فقد كانت موقع ترقب وتوقع لنجاح أو فشل القانون. ذهب بعض الأكاديميين الإسرائيليّين يتوقع أسباباً لفشلها<sup>(١)</sup> السبب الأول أن القانون الجديد سيمكن الأحزاب الصغيرة من مضاعفة ضغوطها على الحزبين الكبيرين (العمل، الليكود) لملائمة توجهاتهما السياسيّة -في حال تشكيل أحدهما للحكومة- مع أفضليات هذه الأحزاب في ثلاثة مراحل؛ مرحلة سابقة للانتخابات ل Redistribution أصوات هذه الأحزاب ومؤيديها لنصرة رئيس الوزراء المرشح عن أحدهما (العمل، الليكود)، والثانية قبل الجولة الثانية من الانتخابات في حالة عدم فوز أحد المرشحين في الجولة الأولى من الانتخابات، والثالثة خلال مرحلة المفاوضات لتشكيل الائتلاف الحكومي. في حين أن القانون السابق لم تكن تظهر مثل هذه الضغوط إلا بعد الانتخابات وفي أعقاب معرفة رئيس الوزراء المتوقع. هذا يشير إلى أن التوتر في ظل قانون الانتخاب المباشر سيكون مرتفعاً بالنسبة لرئيس الوزراء المنتخب وسيصبح أسيراً لطلبات ورغبات الأحزاب الصغيرة خاصةً المتدينة أكثر من السابق.

أما السبب الثاني أن الأحزاب الكبيرة ست فقد من مقاعدها في الكنيست لصالح الأحزاب الصغيرة. ذلك أن عملية تقسيم الاقتراع لورقتين إداهما لرئيس الوزراء والأخرى لقائمة المرشحين سيزيد التجزئة في الكنيست الإسرائيليّي بقدر ما يوجه الناخبون للتصويت للأحزاب الصغيرة. في الانتخابات للكنيست الرابعة عشرة عام ١٩٩٦ ارتفع تمثيل الأحزاب الصغيرة مقابل انخفاض تمثيل الأحزاب الكبيرة (العمل والليكود)<sup>(٢)</sup> كما يشير الجدول رقم (١) :

<sup>١</sup> Nachmias, David, sened, Itai. (1997). Op. Cit. pp 9-12.

<sup>٢</sup> Arian, Asher. (1996). Op. Cit. p 573.

## الجدول رقم (١)

نتائج الانتخابات للكنيست الرابعة عشرة عام ١٩٩٦ والثالثة عشرة عام ١٩٩٢

الكتلة	الحزب	نسبة الأصوات المئوية		عدد المقاعد في الكنيست	١٩٩٦	١٩٩٢
		١٩٩٦	١٩٩٢			
العرب	الجبهة الديموقراطية للسلام والمساواة	٤,٢	٢,٤	٥	٢	
	القائمة العربية الموحدة	٢,٩	١,٦	٤	٢	
اليمان	ميرتس	٧,٩	٩,٢	٩	١٢	
	العمل	٢٦,٨	٣٤,٦	٢٤	٤٤	
الوسط	المهاجرون الجدد	٥,٧	-	٧	-	
	الطريق الثالث	٣,٢	-	٤	-	
المتدينين	حراس التوراة (شاس)	٨,٥	٤,٩	١٠	٦	
	يهود التوراة الموحدة	٣,٢	٣,٢	٤	٤	
	حزب المتدينين الوطنيين	٧,٩	٥	٩	٦	
اليمين	الليكود -تسوميت-جيشر	٢٥,١	٣١,١	٢٢	٤٠	
	موليدت	٢,٤	٢,٤	٢	٢	
آخرون	-	٢,٧	٤,٩	-	-	
المجموع		١٠٠	١٠٠	١٢٠	١٢٠	

المصدر: Reuven. Y. Hazan. (1997). Executive -legislative Relations: in an Era of Accelerate Reform: Reshaping Government in Israel. legislative studies Quarterly, XXII3 August.

والتجزئة التي تم توقعها قد حدثت. ففي حين كانت الأحزاب الممثلة في الكنيست الثالثة عشرة عام ١٩٩٢ هي تسعة أحزاب ارتفعت إلى أحد عشر حزب وحركة عام ١٩٩٦ في الكنيست الرابعة عشرة، فدخلت حركة المهاجرين الجدد التي حصلت على سبعة مقاعد، وحزب الطريق الثالث الذي حصل على أربعة مقاعد.

إن الأحزاب الدينية والصغرى قد عززت موقعها في أعقاب الانتخابات التي أجريت عام ١٩٩٦. فحصل: المتدينون الوطنيون، شاس، التوراة الموحد على ٢٣ مقعد في الكنيست الرابعة عشرة مقابل ١٦ عضو في الكنيست الثالثة عشرة. وفي الكنيست الخامسة عشرة عام ١٩٩٩ حصلت شاس على ١٧ مقعدا مما يشير إلى تصاعد قوة الأحزاب الدينية. إن انتخابات عام ١٩٩٦ أشارت إلى ظهور اهتمامات طائفية متزايدة

بالأحزاب العربية وحزب المهاجرين الجدد القادمين من الاتحاد السوفياتي السابق.<sup>(١)</sup> هذه التنظيمات التي فرضت نفسها على النظام وأصبحت جزءاً من الحياة السياسية في النظام السياسي الإسرائيلي.

أما السبب الثالث برأى الأكاديميين الإسرائيليين،<sup>(٢)</sup> فهو ضعف قدرة الكنيست على استعمال حجب الثقة عن الحكومة، فحسب القانون الجديد فقد أعضاء الكنيست الدافع لتمرير مشروع حجب الثقة عن الحكومة، حيث أن حجبها يعني إسقاط الحكومة وحل الكنيست، والتوجه لانتخابات جديدة، إلا في حالات خاصة يتم الدعوة لانتخاب رئيس الوزراء فقط. في ظل ارتفاع ظاهرة الفردانية في المجتمع الإسرائيلي وتحقيق المصالح الشخصية والخاصة،<sup>(٣)</sup> فإن عضو الكنيست سيفضل البقاء في موقعه والحفاظ على الوضع الراهن بدلاً من التصويت بسحب الثقة وإجراء انتخابات جديدة لا يضمن نتائجها من حيث العودة إلى الكنيست مرة أخرى.

كانت انتخابات عام ١٩٩٦ بمثابة مبارأة ظلت نتيجتها غامضة حتى النهاية، فاز فيها بنيامين نتنياهو بنسبة ٥٥,٥% من مجموع أصوات الناخبين، في حين إن منافسه عن حزب العمل شمعون بيرس قد حصل على ٤٩,٥% ولذا لم تكن حاجة لجولة ثانية من الانتخابات كما تضمن قانون أساسي الحكومة في المادة ١٣: (الرئاسة الحكومة يتم انتخاب المرشح الذي حصل على أكثر من نصف عدد الأصوات وهو عضو كنيست). من جهة أخرى فإن التخوف الذي أبداه قادة الليكود حول أصوات الناخبين العرب وتوجيهها إلى مرشح حزب العمل قد تحقق عام ١٩٩٦؛ فعلى سبيل المثال كانت نسبة التصويت لصالح مرشح حزب العمل شمعون بيرس في الناصرة، كبرى المدن العربية ٩٨,٨% منها ٨,٦% أصوات ضائعة وغير صالحة.<sup>(٤)</sup>

<sup>١</sup> Arian, Asher, Ibid 573.

<sup>٢</sup> Nachmias and Itai, Op. Cit 12.

<sup>٣</sup> حيدر، عزيز، (١٩٩٨)، مصدر سابق، ص ٤٥.

<sup>٤</sup> Arian, Asher, (1996). Op. Cit. P 571, 572.

لقد كان لتطبيق قانون الانتخاب المباشر عام ١٩٩٦ نتائج مبادلة للأهداف التي وضع من أجلها فقد عزز قدرة الأحزاب الصغيرة على الابتزاز والمساومة، وزادت تبعية رئيس الوزراء الإسرائيلي لها، وهذا نابع من مقاومة الأحزاب الكبيرة نتيجة الفصل بين التصويت لرئاسة الحكومة والتصويت للحزب.<sup>(١)</sup> كون الناخب الإسرائيلي يدلي بصوته مرة لرئيس الحكومة وأخرى للحزب فبإمكانه أن يصوت لصالح قائمة حزبه لعضوية الكنيست، ويغلوظ حزبه بالذريعة عنه في صوته لرئيس الحكومة، وفي هذه الحالة يقبل المرشح لرئاسة الحكومة بمنح وعود على الصعيد الاجتماعي أو الديني، أو الاقتصادي، أو السياسي، مقابل تصويت مؤيدي الحزب المغلوظ لصالحه. ومثلها لم يكن ظاهراً في القانون السابق، فالمفاوضات تبدأ بعد معرفة المكلف بتشكيل الحكومة. وكان هذا أحد الأسباب التي ستدى إلى فشل قانون الانتخاب المباشر كما توقع الأكاديميون الإسرائيليون.

وصفا Sened & Nachmias نتائج تطبيق قانون الانتخاب المباشر بدلاً من تقليل حد الانقسامات في الحكومة والحد من المسامات والابتزاز من الأحزاب الصغيرة ويتأكد بذلك ثبات الحكومة وتزداد فاعليتها وعدالة توزيع الموارد العامة، فإن النظام المهيمن (النظام السياسي الناتج بعد تطبيق قانون الانتخاب المباشر) زاد من مشاكل الحكم في إسرائيل.<sup>(٢)</sup>

إن السلبيات التي ذكرت، وإن كانت من نتائج القانون الانتخابي السابق وطريقة تشكيل الحكومة فقد كان مأمولاً أن تتلاشى أو تقل بعد تطبيق قانون الانتخاب المباشر الجديد. لكنها تعززت وازدادت وتجلت هذه المشاكل في ارتفاع مشاريع حجب الثقة وارتفاع كثافتها سواء في حكومة بنيامين نتنياهو عام ١٩٩٦ أو في الحكومة التي شكلها أيهود باراك عام ١٩٩٩ حيث قدم أول مشروع لحجب الثقة عنها، في الأسبوع الأول عقب تقديمها للكنيست.

<sup>١</sup> حيدر، عزيز، مصدر سابق، ص ٥٦.

<sup>٢</sup> Nachmias, David; and Sened, Itai. Op. Cit. P23.

إن إسرائيل ببنائها قانون الانتخاب المباشر وتطبيقها له عام 1996، واستحداث الانتخابات التمهيدية عام 1992، تكون قد غيرت العلاقات داخل أجهزتها في عدة أشكال وجوانب، منها تعميق أزمة صنع القرار في النظام السياسي الإسرائيلي. ومما يدل على ذلك الارتفاع في التوجه إلى محكمة العدل العليا لفض الخلافات في الاتفاقيات التي لا تنفذ أو يختلف في تفسيرها، بل والفصل في قرارات الحكومة وتحديد صلاحيات الكنيست<sup>(١)</sup> هذا يشير لضعف رئيس الوزراء الإسرائيلي الذي كان مأولاً من انتخابه مباشرةً أن يكون أكثر حزماً وقدرة على اتخاذ القرار.

لقد نشر المجلس للديمقراطية البرلمانية Council for Parliamentary Democracy<sup>\*</sup> في تل أبيب نشرة خاصة تدعو لإنفاذ قانون الانتخاب المباشر عام 1998 وقد عزا المطالبة بالغاء للأسباب التالية:<sup>(٢)</sup>

- إن قانون الانتخاب المباشر شكل تهديداً حقيقياً للديمقراطية البرلمانية في إسرائيل.
- وجه ضرورة قاسمة للأحزاب والكنيست في إسرائيل الذين يعتبران عناصر ومؤسسات ضرورية للممارسة الديمقراطية وتحافظ على الثبات السياسي والتوازن في المجتمع الإسرائيلي. فأصبحت هذه العملية ترتبط بأسماء الأشخاص وظهر هذا التوجه في الحملة الانتخابية لانتخابات الكنيست الثالثة عشرة، فمثلاً توجه حزب العمل إلى الانتخابات بشعار "حزب العمل برئاسة رابين". تعزز هذا التوجه في الحملة الانتخابية للكنيست الرابعة عشرة 1996، وفي الوقت الذي عارض فيه الليكود قانون الانتخاب المباشر، أيده بنيامين نتنياهو وحصل على الدعم والتشجيع<sup>(٣)</sup> مع أنه خرج على

<sup>١</sup> حيدر، عزيز، مصدر سابق، ص ٥٤، ٥٥.

\* المجلس للديمقراطية البرلمانية: يضم هذا المجلس شخصيات سياسية من اليمين واليسار والمتدينين والعلمانيين كفريق أنس ليناضل من أجل المرونة عن قانون الانتخاب المباشر إلى الطريقة البرلمانية التي كانت سائدة في إسرائيل قبل عام 1996 والأعضاء المؤسسين هم [موشيه ارنز، (رئيسا)، شمعون بيرس (عضو كنيست)، يتسحاق شامر، آبي إيفان، موشيه شاحل (عضو كنيست)، موشيه نسيم، حاييم نصانوك، أوريك كارمون، يوسى أولمرت (مدير تنفيذي)]. يقع هذا المجلس في تل أبيب.

<sup>٢</sup> Cancelling the Direct Elections Law. Op. Cit. p1.

<sup>٣</sup> بيلين، يوسي، (1996)، مصدر سابق، ص ٢٠٤.

الإجماع الحزبي، وفي الانتخابات لرئاسة الحكومة يفوز. لذا يمكن القول أن الانتخاب المباشر سيعتمد على شخصية المرشح لرئاسة الحكومة ويبقى على أحزاب هزيلة وضعيفة. ذلك بأن القانون يمنح رئيس الحكومة شعورا بالحسنة ضد القرارات داخل حزبه.<sup>(١)</sup>

- بدلًا من الاهتمام بالأجندة الوطنية فإن الساسة الإسرائيليّين اهتموا وارتبطوا بالمور الشخصية تهمهم.

- أخيرًا إن عدم الانفاق والانقسام أصبحا في تصاعد مستمر بدلًا من التسامح والحلول الوسط والتعايش.

نظراً للعيوب القانون الانتخابي الجديد ونشوء احتجاج عام مدعوم من بعض أعضاء حزبي العمل والليكود ، فقد ظهرت مطالبة لإلغاء القانون الأساسي الجديد أو على الأقل تعديل المادة التاسعة عشرة منه حول حجب ثقة الكنيست بـ ٦١ عضو كنيست وتحجب فقط عن رئيس الحكومة دون الحاجة لحل الكنيست.<sup>(٢)</sup> حيث تضمنت (المادة ١٩، الفقرة الثانية): أن حجب ثقة الكنيست عن رئيس الحكومة ترى على أنها قرار على حلها قبل انتهاء فترة تنصيبها.

شكل قانون الانتخاب المباشر ضربة موجعة للكنيست وقوتها، فقد انتقد مركزي قوة اكتسيا الشرعية بطريقين منفصلين من مصدر واحد (رئيس الوزراء، الكنيست) فرئيس السلطة التنفيذية رئيس الوزراء اكتسب شرعية مباشرة من الشعب وليس من الكنيست، فبدلًا من سيادة التعاون بينهما حل الصراع والمواجهات المتواصلة. وهذا الصراع أوجد أزمة في الثقافة السياسية في المجتمع الإسرائيلي ، فأصبح الأكثر وضوحاً حالة اللثبات والفقر إلى اليقين نتيجة للصراعات التي لا تحل.<sup>(٣)</sup>

<sup>١</sup> اريان، أشرف، أمير، روتني، (١٩٩٤)، مصدر سابق، ص ٢٨-١٥. (بالعبرية).

<sup>٢</sup> Brichta, Avraham, (1997). Op. Cit. p 20.

<sup>٣</sup> Canceling the Direct Elections Law. Op. Cit. P1-2.

## **أثر قانون الانتخاب المباشر على شكل النظام السياسي الإسرائيلي**

منذ تأسيس إسرائيل وإجراء الانتخابات الأولى، فقد سادت فيها الطريقة البرلمانية التقية،<sup>(٣)</sup> وفي عام ١٩٩٦ نتت قانون الانتخاب المباشر وطبقته عملياً. وبهذا تكون قد وضعت حداً للطريقة البرلمانية، وأحدثت تغييراً في شكل ونوع الحكومة في إسرائيل وكذلك في طريقة تحديد رئيس الوزراء، إضافةً لتغيير نمط العلاقات بين السلطتين التشريعية والتنفيذية.<sup>(٤)</sup> ففي الطريقة البرلمانية توجد قناة مفردة للتشريع تبدأ بالشعب وتستمر عن طريق مجلس النواب إلى الحكومة ثم الرئيس. وتسند السلطة التنفيذية شرعيتها من السلطة التشريعية وتكون مسؤولة أمامها.

في أعقاب تبني قانون الانتخاب المباشر انتقلت إسرائيل إلى نظام فريد، بحيث تصبح الدولة الأولى التي تنتخب رئيس وزرائها مباشرة.<sup>(٥)</sup> وهو بنوعية خاصة تصعب فيه المقارنة لانعدام النظام المتشابه.<sup>(٦)</sup>

إن بعض الأدباء الإسرائيلية التي عالجت طبيعة وشكل النظام السياسي، تشير أن القانون الجديد لا يعمل على تقدم إسرائيل إلى النظام الرئاسي، لكنه أبعدها عن الطريقة البرلمانية التي كانت متتبعة من حيث آلية تشكيل الحكومة ودور البرلمان في عزل أو تحديد شخصية رئيس الوزراء الذي أصبح ينتخب مباشرة من الشعب.<sup>(٧)</sup>

\* الطريقة البرلمانية التقية: يقصد بها انتخاب أعضاء البرلمان من الجمهور وتكليف زعيم الأغلبية بتشكيل الحكومة، وتقديم حكومته للبرلمان طلباً لثقة.

<sup>١</sup> حزان، رومن، (١٩٩٥) الوظيفة المتغيرة للكنيست، التطورات النسبية بين السلطات التشريعية والتنفيذية، ( القدس، المعهد الإسرائيلي للديمقراطية)، (قطع مترافق)، ص ٩-١، (بالعبرية).

<sup>٢</sup> Hazan, Reuven, Y. (1990). Op. Cit. p 42.

<sup>٣</sup> أريان، أشر؛ روتي، أمير، (١٩٩٧)، مصدر سابق، ص ١٥.

<sup>٤</sup> أريان، أشر؛ روتي، أمير، (١٩٩٤)، مصدر سابق، ص ٨. وكذلك بيلين، يوسي، (١٩٩٦)، مصدر سابق، ص ٢٠٠.

إن معدّي اقتراح "الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء" (دافيد لياني، أوريل لاين، يواش تسيدون) أمنون روشنشتاين، يرون أنه لا يوسع نظاماً رئاسياً كما في الولايات المتحدة أو الجمهورية الفرنسية الخامسة للأسباب التالية:<sup>(١)</sup>

- إن السلطة التشريعية في النظام الرئاسي لا تستطيع وضع حد فاصل للرئيس (إقالته) بينما في قانون الانتخاب المباشر تستطيع الكنيست تمرين حجب الثقة عن الحكومة، أو حتى حل نفسها بأغلبية أعضائها وفي هذه الحالة تجرى انتخابات جديدة للكنيست ورئيس الحكومة.
- إن مشروع قانون الانتخاب المباشر لا يمنح ميزات خاصة لرئيس الوزراء غير تلك اللازمة لإدارة حكومته كتعيين الوزراء أو طردتهم. والقرارات داخل مجلس الوزراء بأغلبية الأصوات، ولا يملك رئيس الوزراء استقلالاً قانونياً في ممارسة صلاحياته، كما يتمتع الرئيس الأمريكي أو الفرنسي.
- في النظام الرئاسي يمكن فصل السلطة التنفيذية عن التشريعية، وكل منها يتمتع باستقلال قانوني؛ فلا يمكن لرئيس السلطة التنفيذية وأعضائها أن يكونوا أعضاء في السلطة التشريعية. أما القانون الانتخابي الذي طبق في إسرائيل ضمناً إلا يكون فصلاً من هذا الشكل؛ فرئيس الوزراء يجب أن يكون عضواً في الكنيست. وأن يكون على الأقل نصف أعضاء الحكومة أعضاء كنيست (المادة ٣٣ الفقرة الثانية، قانون أساسى الحكومة).

من جهة أخرى فإن النظام الانتخابي الجديد لا ينبع نظاماً رئاسياً -حسب رأيهم- بسب طريقة اختيار رئيس الوزراء بالإذابة في حالة شغور منصبه، حيث يتم اختياره من بين الوزراء أعضاء الكنيست. فالمادة ٢٩ الفقرة الأولى من قانون أساسى الحكومة تضمنت (إذا توفي رئيس الحكومة، أو تعذر عليه القيام بأداء واجباته أو تم إقالته من منصبه تحدد الحكومة أحد الوزراء الذي هو عضو كنيست

---

<sup>١</sup> Libai, David; Lynn, Uriel; Rubinstein; Amnon and Tsidon, Yoash. (1990). Op. Cit. p 9.

لتصفيه كرئيس حكومة بالإذابة، حتى يتسلم رئيس الحكومة الجديد منصبه)، وقد منح القانون الرئيس بالإذابة كل الصلاحيات باستثناء حل الكنيست.

بشكل عام يمتاز النظام الرئاسي بتسلمه الرئيس لصلاحياته في انتخاب مباشر من الشعب وعدم إمكانية صرفه بحجب الثقة إضافة لرئاسته حكومة وهو يعين أعضاءها.<sup>(١)</sup>

في ظل هذه المعطيات فالسؤال ما نوع النظام السياسي الذي تشكل في إسرائيل عقب تطبيق قانون الانتخاب المباشر عام ١٩٩٦.

إن العامل الذي يحدد شكل النظام السياسي هو طريقة انتخاب رئيس السلطة التنفيذية من جهة ومدى اعتماده على السلطة التشريعية، ففي النظام البرلماني تقوم السلطة التشريعية بانتخاب رئيس الوزراء، والحكومة دائماً بحاجة للأغلبية لمواصلة أعمالها. وفي حال فقدان هذه الأغلبية تسقط الحكومة وذلك بالتصويت بحجب الثقة عنها. أما في النظام الرئاسي فيتم انتخاب الرئيس مباشرة من المواطنين، ولا يعتمد بقاؤه في منصبه على ثقة الهيئة التشريعية.

في إسرائيل انتخاب القانون الانتخابي الجديد رئيساً منتخبًا من المواطنين وليس من الهيئة التشريعية، لكن بقاءه يعتمد على ثقة الهيئة التشريعية (الكنيست). هذا سيفطلق عليه الهجين B في الجدول رقم (٢)، ونظام آخر ينتخب فيه رئيس السلطة التنفيذية من الهيئة التشريعية، لكن بقاءه في منصبه لا يعتمد عليها ويسود هذا النظام في سويسرا التي تتبعه كدولة وحيدة في العالم.<sup>(٢)</sup> ويرمز له بالهجين A.

### الجدول رقم (٢)

#### رئيس السلطة التنفيذية

رئيس السلطة التنفيذية	لا يعتمد على البرلمان	يعتمد على البرلمان	يتنازع عليه الهيئة التشريعية	يتنازع عليه الهيئة التشريعية	يتنازع عليه الهيئة التشريعية
رئيس السلطة التنفيذية	يتنازع عليه الهيئة التشريعية				
نظام رئاسي	هجين B	هجين A	برلماني	برلماني	لا يعتمد على البرلمان

<sup>١</sup> Brichta, Avraham. (1997). Op. Cit. p 15.

<sup>٢</sup> Hazan, Reuveny, Y. (1996). Op. Cit. p. 31.

يلاحظ من الجدول رقم (٢) أن إسرائيل أخذت مواصفات كل من النظامين (الرئاسي والبرلماني) وطبقتها في قانون الانتخاب المباشر. فهي تنتخب رئيس وزرائها أصبح ينتخب مباشرة من الشعب وبطريقة الأغلبية، وينتخب البرلمان (الكنيست) حسب الطريقة النسبية. واتحاد هاتين الطرفيتين أشبه بخلط الماء مع النار، الأمر الذي ينعكس على رئيس الوزراء والسلطة التنفيذية والمستوى البرلماني-التشريعي،<sup>(١)</sup> إضافة لذلك فقد ظل رئيس الوزراء يعتمد على البرلمان في الثقة. وقد وصف النظام الجديد في إسرائيل بنظام رئيس وزراء برلماني<sup>(٢)</sup> Premier - Parliamentary. ووصفه حايم تсадوك بأنه هجين رئاسي برلماني.<sup>(٣)</sup>

كذلك يوصف هذا النظام بأنه نصف رئاسي ونصف برلماني: Semi-Presidential semi-Parliamentary. ففيه ينتخب رئيس الوزراء مباشرة من الشعب وله صلاحية تعيين الوزراء وطردهم، إلا أن مجلس وزرائه في الوقت ذاته مرتبط بثقة البرلمان،<sup>(٤)</sup> وبهذا يبدوا أن هناك موازنة بين عناصر كل من النظامين (الرئاسي والبرلماني).

وأخيرا يصف الدكتور حازان (Hazan) النظام الانتخابي الجديد في إسرائيل بأنه نوع من President-Parliamentary إذا أهلت عاملين. الأول أنها تنتخب رئيس السلطة التنفيذية (رئيس الوزراء) بدلاً من انتخاب رئيس الدولة. والثاني: إن الكنيست لها القدرة فقط لحجب الثقة عن الوزراء، فإذا سقط هذان العاملان فأصبحت تنتخب رئيس الدولة مباشرة ومنتخب الكنيست القوة الكافية لعزل رئيس الوزراء تنتقل إسرائيل للشكل الذي تحدث عنه Hazan المتصرف بارتفاع الحدود البرلمانية أكثر من الرئاسية.<sup>(٥)</sup>

<sup>١</sup> Brichta, Avraham. Op. Cit. P. 17.

<sup>٢</sup> Ibid. P. 15.

<sup>٣</sup> تсадوك، حايم، (١٩٩٠)، مصدر سابق.

<sup>٤</sup> Hazan, Reuveny. (1997). Op. Cit. 33.

<sup>٥</sup> Hazan, Reuven. Y. (1996). OP. Cit. p 33.

لن إسرائيل بعد تطبيقها الانتخاب المباشر لرئيس الوزراء تكون بذلك قد انقلت من أغلبية الدول الديموقراطية إلى الأقلية منها ، التي تمتاز بانتخابها لرئيس الحكومة بدلاً من انتخاب رئيس الدولة. وعند ذلك حالة فريدة أكثر في العالم باعتبار أن رئيس الوزراء والمنتخب مباشرة من الشعب هو الحاكم الفعلي للبلاد وليس رئيس الدولة.<sup>(١)</sup>

---

<sup>١</sup> Ibid. p 30.

## خاتمة

إن النقاش حول إمكانية تغيير النظام الانتخابي الإسرائيلي قد استمر لسنوات طوال، فمنذ تأسيس دولة إسرائيل عام ١٩٤٨ والبحث جار عن صيغة للتمثيل والانتخاب، إلى جانب تطبيق نظام كان من تركيبة مرحلة ما قبل الدولة. لم يتسع لأي من مشاريع القوانين التي قدمت في هذا الباب أن تتوجه لأسباب متعددة؛ منها أن تفافة المجتمع السياسية لم تكن تتقبل فكرة التغيير ولم تدعمها فهي معززة بأولوية ترسيخ وجود الدولة في المحيط الذي أعلنت فيه قبل البحث عن نظام انتخابي جديد، كذلك فإن نظام الاتفاقيات الرضائية Adhoc الذي كان جزءاً من التفافة السياسية الإسرائيلية قد ساهم في إبعاد القبائل بالإصلاح الانتخابي جانباً.

مع بدايات الثمانينات وبعد عقد من الأزمات الحكومية التي أورثت العملية الديمقراطية في إسرائيل أزمة، كانت بمثابة المحرك لتغيير التفافة السياسية للمجتمع وتقبل إمكانية إحداث إصلاح انتخابي. كل هذا أدى لتبلور رأي رسمي وشعبي وفي الأوساط الأكademie ينادي بأن الإصلاح الانتخابي هو السبيل للخروج من هذه الأزمات، ففي عام ١٩٩٢ صادق الكنيست الإسرائيلي على قانون أساسى الحكومة الذى دعا لانتخاب رئيس الوزراء انتخاباً مباشراً من الشعب. وطبق هذا النظام لأول مرة في عام ١٩٩٦ وقد كان مأمول من هذا الإصلاح الحد من عمليات المسماومة والابتزاز لرئيس الوزراء التي كانت تظهر عشية تشكيل الحكومات واتضحت بشكل جلي في نهاية الثمانينات.

إن ما ظهر من نتائج بعد تطبيق القانون قد كان معاكساً للمرغوب من تطبيقه، فبدلاً من تقليل التجزئة في الكنيست وتحفيض حدة الابتزاز والمسماومة من الأحزاب الصغيرة مما يعزز فعالية وثباتها، وبالتالي تحقيق العدالة في توزيع الموارد العامة فـان الهجين الجديد قد زاد من مشاكل الحكم في إسرائيل.

إن إسرائيل عندما تبنت هذا النظام فقد شكلت حالة فريدة فهي الدولة الوحيدة التي تنتخب رئيس وزرائها مباشرة، وفي الوقت ذاته هو معتمد على البرلمان، فالبرلمان يملك القدرة على عزله من خلال التصويت على حجب الثقة عنه والحكومة أو عنه وحده .لذا فقد أنعدم النظام المشابه مما جعل إسرائيل موقعا للتجارب الانتخابية والمراقبة من دول أخرى قد ترغب بتغيير طريقة انتخاب رئيس وزرائها لتصبح مباشرة، ومن نتائج ذلك المتوقعة أيضاً أن النظام السياسي الجديد سيعلن من سلبيات النظام البرلماني والنظام الرئاسي بدون الاستفادة من إيجابياتهما، وللحذر من هذه النتائج والتجارب الممكن حدوثها فعلى إسرائيل أن تجري إصلاحات عامة في مؤسساتها الديمقراطية بما يتلاءم ويحقق الهدف المرجو من تطبيق قانون الانتخاب المباشر.

نهاية يمكن القول إن هذا النظام الجديد الذي جاء بعد نقاشات طويلة في المجتمع الإسرائيلي والأوساط الأكademie لم ينبعها، بل تجددت وظهرت مرة أخرى لطالب بإلغاء النظام الجديد أو على الأقل تعديله، وإن نجاح هذه الدعوة متعلق بمدى الرغبة بالتغيير وتتوفر الأخلاصية لذلك في الكنيست، وبروز دور المجتمع ثانية ليطالب هو الآخر بالتعديل.

٤- اللغة الإنجليزية

- 1- Arian, Asher . (1991). "Toward the 1990's in Israel Politics" from Israel Politics in 1990's. Editors Barnard Reich and Gershon. R. Kival . ( London).
- 2- Arian, Asher. (1996). "The Israeli Elections of Prime Minister and knesset 1996" Electoral Studies Vol. 15, No. 4 Nov.
- 3- Bogdanor, Vernon. (1993)." The Electoral System, Government and Democracy "from Israeli Democracy Under Stress. Editor Ehud Sprinzak and Larry Diamond. (London, Boulder Co. Lynne Rienner).
- 4- Blas, Andre. (1997) "Direct Presidential Elections. A world Summary", Electoral Studies. Vol. 16. No 4.
- 5- Brichta, Avraham. (1979). "The Elections and Future of Electoral Reform in Israel". From Israel at Polls. The Knesset Election of 1977. Editor. Haward. R. Rennima (washington ,D.C American Enterprise Institute).
- 6- Brichta, Avraham. (1990). The Political Consequence of the Proposed Electoral Reform. Prepared for presentation at 1990 Western Political Science Association. Annual Meeting. March 22-24 at New Port beach( California,U,S,A).
- 7- Brichta, Avraham. (1997). "The Transition from A parliamentary to Primer Parliamentary System in Israel Causes and Consequence". The Annals of The American Academy of Political and Social Science. Prepared for G. Ben-Dor. Ed. November.
- 8- Disken, Hana and Avraham. (1995). "The politics of electoral Reform in Israel", International political Science Review. Vol. 15. No 1.
- 9- Doron, Gidon and Bar, Kay. (1995)," Reform in Israel's Voting Schemes". from the Elections in Israel 1992. Editor Asher Arian and Michal Shemeer.( Albany , SUNY Press)
- 10- Garfinkle, Adam. (1997). Political Institution and Issues from Politics and Society in Modern Israel( New York, M. E. sharp Inc).
- 11- Gordon, Evelyn. (1995)." Stable Democracies Do not Elect Prime Minister. Directly". Jerusalem post . Thursday, 8 June.
- 12- Hazan, Reuven. (1990)" Changing Israel's Electoral System , the Direct Popular Elections of the Primer Minister". Representative vol. 32, no. 118.
- 13- Hazan, Reuven. (1997)" Executive Legislative Relations in Era of Accelerated Reform, Reshaping Government in Israel", Legislative Quarterly. XXII 3 August.

- 14- Hazan, Reuven. (1996). "Presidential Parliamentarism . Direct popular Election of Prime Minister. Israeli New political system". Electoral Studies vol. 15. No1.
- 15- Kremnitzer, Mardechai, and Goldman, Shanhak. (1997). Israel's Unique Direct Elections Model. Justice No 14. September.
- 16- Lees, Jhon. D. (1983) The Political System of United States. (London faber and faber limited) 3<sup>rd</sup> edition.
- 17- Libai, David, Lynn. Uriel, Rubinsten, Amnon, and Tsidon, Yoash (1990) Changing the System in Israel, Proposed Basic Law. Direct Election of Prime Minister. Editor Atty. Rahanan Harzhav, (Jerusalem. Jerusalem Center for Public Affairs and Public Committee for Constitution for Israel).
- 18- lijphart, Arend, (1993) Israel Democracy and Democratic Reform in Comparative Perspective from Israel Democracy under stress. Editor Ehud Sprinzak and Larry Diamond (LondonBouldLynnRiener )
- 19- Linz, J. Juan. (1992). The Perils of Presidentialism from Parliamentary Versus Presidential. Editor Arend lijphart (New York. Oxford University press).
- 20- Mainwaring, Scott(1993). Persidentialism and Multi Paratism and Democracy. Comparative Political Studies. Vol. 26. No2. July
- 21- Nachmias, David and Sened, Itai. (1997). The Bias of Pluralism, The New Electoral Law in Israel 1996 Elections. (Tel Aviv: Tel Aviv University)
- 22- Pretz, Don. (1983). Government and politics in Israel. (Colorado, west view press) 2<sup>nd</sup> Edition.
- 23- Scheman, Ann. (1990). Electoral Reform in Israel. (An Abstract), (Jerusalem . Israeli Diaspora Institute). Project Coordinator Yoram Peri. February.
- 24- Susser, Bernard. (1997)" The Direct Elections of Prime Minister A balance Sheet". Jerusalem Letter. View Points. No 346 4 Kislev. 5757/15 November
- 25- Verry, Douglas. (1992)." Parliamentary Government and Presidential Government". From Parliamentary Versus Presidential Government. Editor Arned Lijphart (New York, Oxford University Press).
- 26- weigh, Vincent . (1978) Presidential Coalition Building from Government and Politics of France. (London. Hutchinson of London) 1<sup>st</sup> Edition.
- 27- Willson, James. Q (1992). American Government. Institutional Politics. (Massachusetts. D. C. Heath Company) 5<sup>th</sup> Edition.
- 28- Wolf, Michael. (1987) Israel. Policy, Society, Economy 1982 -1986. (U. S. A)

- 29- Yudelman, Michal, (1991). "Menachem Begin said to oppose Direct Election of Prime Minister". Jerusalem Post. Monday 29 July.
- 30- Yudelman, Michal. (1992) "Netanyahu denies about Face on Direct Election of Premier". Jerusalem Post. Friday 10 January.
- 31- ...Canceling Elections Law (1999) Special Paper (Tel Aviv. The Council for Parliamentary Democracy).
- 32- (1995)" Keep Direct Election law". The Jerusalem post. Thursday 9 November.

## ביבליוגרפיה

2) אריאן, אשר . אמיר , רשות (1997). הבחירה הבחירה, באיזו שיטה נבחר?  
ירושל"ם , המכון הישראלי לדימוקרטיה).

2) אריאן, אשר . אמיר , רשות (1994) . שינוי שיטת הבחירה בישראל 1994 .  
ירושלים . המכון הישראלי לדימוקרטיה ) אביב .

3) בילין, יוסי (1996) " תאורנה ושם בחירה ישירה של ראש הממשלה "   
אספר, פרדי . מritis ובחירה: ישירות של ראש הממשלה גدعון  
דורון (עורך )

4. בריכטה, אברהם (1991) . ရשימות על שינוי שיטת הבחירה והממשלה.  
חיפה , אוניברסיטת חיפה) Mai , פרסום מס' 2

5) גולדזברג, גיורה(1992). מפלגות בישראל: מפלגות בוחרים, למפלגות קולות.  
תל אביב: אוניברסיטה תל אביב)

6) חזן, ראובן ( 199 ) . תפקידו המשתנה של הכנסת ( ירושלים, המכון  
ישראל"י , לדימוקרטיה)

7) צדוק, חיים (1990) . " בחירה ישירה של ראש הממשלה, מלכודות  
מפלגת והועבה, " דבר 21/12

8) פלזנטל, דן. מחובר ' ,, נושא ( 1995 ) . הכן רואה לבחור בראש - הממשלה  
? תוכניות חפות לינויות שיטת בחירות העומדת להיות  
אונוגת ב יצ' ישראל . ( תזפיק מתוך " מדינה ממשל  
יהודים : בנילאומיים ) ( ירושלים האוניברסיטה העברית )  
אנזיב ,

9 ..... (1992) הצעת חוק יסוד : הממשלה, ב- 92 בוחרים ישירות  
ראש זה מינ' ממשלה . ( תל אביב, חוקה לישראל ).

## ج-اللغة العربية

- ١- حيدر، عزيز، (١٩٩٨). "القرار السياسي في إسرائيل بين أزمة النظام ونطرف المواقف"، مجلة الدراسات الفلسطينية، العدد ٣٦، الخريف.
- ٢- رينو، هارولد، (١٩٥٨)، نظام الحكم والسياسة في الولايات المتحدة الأمريكية، ترجمة محمد صبحي (القاهرة، مطبعة المعرفة).
- ٣- ساي، البرت، (١٩٧٨)، أسس الحكم في أمريكا، ترجمة محمد فرح (القاهرة، مكتبة غريب).
- ٤- شلحت، انطوان، (١٩٩٠)، "هل تمضي إسرائيل نحو تغيير نظام الحكم". الملف، المجلد السابع، العدد ٢٧٤/٢٠١٠ (مايو).
- ٥- شوفاني لباس، (١٩٩٦)، نظام الحكم من كتاب دليل إسرائيل العام، تحرير صبري جريش واحمد خليفة، (بيروت، مؤسسة الدراسات الفلسطينية).
- ٦- شالي بطرس، وعيسى محمود، (١٩٨٩)، المدخل في علم السياسة، (القاهرة، مكتبة الأنجلو المصرية).
- ٧- ماضي، عبد الفتاح محمد، (١٩٩٩) الدين والسياسة في إسرائيل: دراسة في الأحزاب والجماعات الدينية في إسرائيل ودورها في الحياة السياسية، (القاهرة، مكتبة مدبولي) الطبعة الأولى.

## **الملاحق**

- قانون أساسى الحكومة (الصيغة الجديدة) (باللغة العبرية)
- قانون أساسى الحكومة (الصيغة الجديدة) (باللغة العربية)

## חוק-יסוד: הממשלה (בגראותו החדשה)

### בגראתו החדשה

#### 1. המהוות

הממשלה היא הרשות המבצעת של המדינה.

#### 2. מקום המושב

מקום מושבה של הממשלה הוא ירושלים.

#### 3. מקור הסמכות והרכב

(א) הממשלה מורכבת מרئيس הממשלה ומשרים.

(ב) ראש הממשלה מכוח חיבורו בבחירה כללית, ארציות, שירות, שותה וחוויות, לפי חוק הבחירה לכינס וראש הממשלה.

(ג) השרים ימונה על-ידי ראש הממשלה; מינויים טעון אישור הכנסת.

(ד) דחתה הכנסת את הצעת ראש הממשלה בדבר הרכב הממשלה, רואים כאילו הביעה הכנסת אי-אמון לראש הממשלה והואות סעיף 19(ב) יחולו.

#### 4. מועד הבחירה

כל אימת שייחיו בחירות לכינס, יערכו באותו מועד גם בחירות לראש הממשלה, למעט בחירות חוזרות לכינס כתוצאה מערעור בחירות.

#### 5. בחירות מיוחדות

במקרים שנקבעו בחוק-יסוד זה, יערכו בחירות נפרדות לראש הממשלה (להלן - בחירות מיוחדות).

#### 6. הזכות לבחר

זכה לבחר בבחירות לראש הממשלה מי שזכה לבוחר בבחירות לכינס.

#### 7. תקופת הכהונה

כהונתם של ראש הממשלה ושל השרים תהיה לתקופת כהונתה של הכנסת שעמה נבחרו, ובבחירה מיוחדות - לתקופת כהונתה של הכנסת המכנה אותה שעה, והכל zostת אם נקבע אחרת בחוק-יסוד זה.

#### 8. כשרותם של מועמדים לראש הממשלה

(א) כשר להיות מועמד לראש הממשלה מי שנתקיימו בו אלה:

(1) הוא כשר להיות מועמד לכינס וכיוום הגשת מועמדותו הוא בן שלושים שנה ומעלה;

(2) נערכות הבחירות לראש הממשלה ביום שבו נערכות הבחירות לכינס - הוא עומד בראש רשימת מועמדים אותה כנסת;

(3) נערכות בחירות מיוחדות - הוא חבר הכנסת.

ב מי שכיהן כראש ממשלה שבע שנים רצופות לא יהיה מועמד בבחירות לראש הממשלה שבסמו

**9. הזכות להציג מועמד**

(א) אלה ורשאים להציג מועמד בבחירה לראש הממשלה;

(1) סיעה של הכנסת היוצאת, שמספר חברי אינו פחות מעשרה, והגישה רשימת מועמדים לכנסת;

(2) סיועה אחדות של הכנסת היוצאת, שהמספר הכללי של חברי אינו פחות מעשרה, והגישו רשימת מועמדים או רשימות מועמדים לכנסת;

(3) חמישים אלף בעלי זכות בחירה.

(ב) בבחירה מיוחדת ורשאים להציג מועמד – סיעה או סיועה של הכנסת, שמספר חברי הסיטה או המספר הכללי של חברי הסיטה אינו פחות מעשרה, וכן חמישים אלף בעלי זכות בחירה.

**10. המועד לעריכת בחירות מיוחדות**

(א) נוצרה עילה על פי חוק-יסוד זה לעריכת בחירות מיוחדות, יערכו אותן בחירות ביום ג' האחרון שלפני תום 60 הימים מן היום שבו נוצרה העילה לעריכתן.

(ב) נוצרה עילה על פי חוק-יסוד זה לעריכת בחירות מיוחדות, והמועד לעריכתן חל שנה או פחות לפני המועד לקיום הבחירות לכינסת לפי סעיף 9 לחוק-יסוד: הכנסת, 1. יוקדמו הבחירות לכינסת, וייערכו בחירות לכינסת ולראש הממשלה במועד שבו היו אמורות להיות הבחרות המיוחדות.

**11. דחיתת מועד הבחירות בשל ימי מנוחה**

חל על פי חוק-יסוד זה המועד לעריכת בחירות לכינסת או לראש הממשלה ביום מנוחה, בערב יום מנוחה או למשך יומי ייערכו הבחירות ביום ג' הראשון שלאחריו שאיננו יום מנוחה, ערבית יום מנוחה או למשך יומי מנוחה.

**12. מועד שנפטר או שחדר להיות מועמד**

(א) נפטר מועמד לראש הממשלה או נפטר ממנו מטעמי בריאות להיות מועמד לאחר המועד האחרון שנקבע בחוק להגשת מועמדים ייחזו הבחירות לכינסת ולראש הממשלה או הבחירות מיוחדות, לפי העניין, והן ייערכו ביום ג' כעבור ארבעה שבועות; נפטר מועמד או נפטר ממוות מועמד לפני המועד האמור, לא יהיה בכך כדי לדחות את מועד הבחירות.

(ב) התפטר מועמד לראש הממשלה, בין לפני המועד האמור בסעיף קטן(א) ובין לאחריו, לא יהיה בכך כדי לדחות את מועד הבחירות.

(ג) חdal אדם שמועמדותו הוגשה בדיון להיות מועמד, רשאי מי שהציגו, תוך שבועיים, אך לא יותר מ-96 שעות לפני מועד הבחירות, להציג מועמד אחר תחתו, והואם –

(1) היה המועמד מי שהוצע על ידי סיועה או סיועה של הכנסת היוצאת, היה המועמד החדש – מי שהסייע או הסיעות הציעו אותו מבין הכלולים ברשימת המועמדים שהן לכינסת, ורואים אותו לכל דבר בראשון ברשימה המועמדים שבה היה כולל; בבחירה מיוחדות יוצע המועמד החדש מבין חברי הכנסת;

(2) היה המועמד מי שהוצע על ידי חמישים אלף בעלי זכות בחירה, היה המועמד החדש מי שנמצא במקום השני ברשימה המועמדים לכינסת שבושא עמד המועמד חדש, ובבחירה מיוחדות – יוצע המועמד החדש מבין חברי הכנסת.

**13. בחירת ראש הממשלה**

(א) לראש הממשלה יבחר המועמד שקיביל יותר ממחצית ממספר הקולות הכלולים, והוא חבר הכנסת.

(ב) לא קיבל שום מועמד מספר קולות כאמור בסעיף קטן (א), יקווימו בחירות חוזרות

ביום ג' הראשון שבתום שבועיים מיום פרסום תוצאות הבחירות הראשונות.

(ג) בבחירות החזרות יעדזו לבחירה שני המועמדים שקיבלו בבחירות הראשונות את המספרים הגדולים ביותר של קולות כשרים ושם חברי הכנסת; המועמד שקיבל בבחירות החזרות את המספר הגדול יותר של קולות כשרים - הוא הנבחר.

(ד) נפטר אחד מן המועמדים לפני קיום הבחירות החזרות, או שנפטר ממנו מטעמי בריאות לעומת לבחירה בהן, רשאי מי שהצביע להצעיר מועמד אחר חחתיו לא יאוחר מ- 96 שעות לפני מועד הבחירות, והוראות סעיף 12(ג) יחולו בשינויים המחייבים; התפטר מועמד בבחירות החזרות, יבוא תחתיו המועמד שקיבל בבחירות הראשונות את המספר הגדול הבא בתור של קולות כשרים ושהוא חבר הכנסת.

(ה) יהיה מועמד יחיד, אם בבחירות הראשונות ואם בבחירות החזרות, יקיים הבחירות בחצבעה עדו או נגדו, והוא יבהיר אם מספר הקולות הקיימים שניתנו עדו על מספר הקולות הקיימים שניתנו נגדו.

(ו) לא נבחר שום מועמד כאמור בסעיף זה, ייערכו בבחירות מיוחדות.

(ז) תוצאות הבחירות לראש הממשלה יפורסמו ברשותות תוך 14 ימים מיום הבחירות.

#### 14. תחילת הכהונה

(א) תוך 45 ימים מיום פרסום תוצאות הבחירות יתיצב הנבחר לראש הממשלה לפני הכנסת, יציג את שרי הממשלה ייחיע על חלוקת התפקידים ביניהם ועל קווי היסוד של מדיניות הממשלה, וראש הממשלה והשרים יכנסו לכבודם, ובלבך שקיים הוראות סעיף 33(א) ו-(ב); סמור בכל האפשר לאחר מכן, יצהירו ראש הממשלה והשרים בפני הכנסת הצהרת אמוןibus בנסיבות הקבוע בסעיף קטן (ג).

(ב) ראש הממשלה הנבחר ימסור לישוב-ראש הכנסת הודעה מוקדמת על נוכנותו להתייצב לפני הכנסת לא יאוחר משבעה ימים לפני חום המועד האמור בסעיף קטן (א); נסורה הודעה שלא בזמן אחד הכנסים של הכנסת, יכנס ישוב-ראש הכנסת את הכנסת לעניין זה.

(ג) זה לשון הצהרת האמוןibus של ראש הממשלה: "אני (השם) מתחייב כראש הממשלה לשמור אמוןibus למולדת ישראל ולחוקיה, למלא באמונה את תפקידי כראש הממשלה ולקיים את החלטות הכנסת".

זה לשון הצהרת האמוןibus של השרים:

"אני (השם) מתחייב כחבר הממשלה לשמור אמוןibus למולדת ישראל ולחוקיה, למלא באמונה את תפקידי כחבר הממשלה ולקיים את החלטות הכנסת".

#### 15. אי-הצגת הממשלה במועד

(א) לא הוצגה הממשלה לפני הכנסת כאמור בסעיף 14 ייערכו בבחירות מיוחדות.

(ב) מי שנבחר לראש הממשלה ולא הציג ממשלה כאמור, וחוזר ונבחר, ושוב לא הציג ממשלה כאמור, לא יהיה מועמד לראש הממשלה בבחירות מיוחדות שייערכו בסמוך לאחר מכן.

#### 16. כשרותם של השרים

(א) לא יתמנה לשר מי שאינו כשיר להיות מועמד לכנסת; ואולם מי שכיהן במשרה או בתפקיד המפורטים בסעיף 7 לחוק-יסוד: הכנסת, יכול שיתמנה לשר, ובלבך שוחדל לכון באותו תפקיד לפני מינוו.

(ב) לא יתמנה לשר מי שהורשע בעבירה שיש עמה קלון וטרם חלפו עשר שנים מיום שגמר רצונות את עונשו.

(ג) חבר הכנסת שפרש מסיעתו ולא התפטר מכוחונו סמור לפרישתו, לא יתמנה לשר בתקופת כהונתו של אותה הכנסת.

## 17. פרסום הסכם

(א) נעשה הסכם בכתב בקשר לבחירות. ראש הממשלה או לכינונה של ממשלה, או בקשר להבעת אי-אמון בה, או בקשר לצירוף שרים נוספים לממשלה לאחר כינונה, או בקשר למינויו של סגן שר, ימסרו הצדדים להסכם את נסoco המלא למועד הכנסת תוך שלושה ימים מיום החתימה ולא יותר מ-48 שעות לפני יום הבחירות או 24 שעות לפני הצגת הממשלה או הצבעת אי-חאמון, לפי העניין; בגין הימים והשעות לא יבואו בחשבוןימי מנוחה או שבתון על-פי חיקוק; נעשה הסכם מטעם רשות מועמדים לכינוסת, ימסרו אותו הצדדים להסכם מיד למועד הכנסת.

(ב) מזוכיר הכנסת יביא מיד לדיית חברי הכנסת, ובתקופה של בחירות לכינוסת – גם לדיית באירוע ורשמיות המועמדים, כל הסכם שנמסר לו לפשי סעיף זה.

(ג) לאחר המועד האמור בסעיף קטע (א) לא ייחתס הסכם בקשר לעניינים האמורים בו, אלא אם כן נקבע מועד חדש לאותו עניין, המאפשר פרסום ההסכם כאמור בסעיף זה.

## 18. סייג להסכם

(א) מקום שעל-פי חוק נתונה סמכות להעביר אדם מתקבידו בכינוסת, הממשלה, בשירות המדינה, בתאגיד שהוקם בחוק, בחברה ממשלתית או בכל גוף ציבורי אחר – לא יישנה הסכם ולא תינתן החייבות בגין אי-העברתו של אותו אדם מתקבידו.

(ב) לא ניתנת ערבות במישרין או בעקיפיו, בכסקפ, בשווה כסף, בשירות או בכל טובת הנאה אחרת, להבטחת ביצועם של הסכם או של החייבות כאמור בסעיף זה, ולא יהיה תוקף לרבות כאמור.

## 19. הבעת אי-אמון

(א) הכנסת רשות, ברוב של חברייה, להביע אי-אמון לראש הממשלה.

(ב) הבעת אי-אמון של הכנסת לוושט הממשלה, יראו כהחלעת הכנסת על התפזרותה לפני גמר תקופת כהונתה.

## 20. התפזרות מפאת אי-קבלת חוק התקציב

לא נתקבל חוק התקציב תוך שלושה חדשים לאחר תחילתה של שנת הכספיים, יראו בתום התקופה האמורה aio החלטה הכנסת על התפזרותה לפני גמר תקופת כהונתה.

## 21. בחירות מוקדמות

(א) הביעת הכנסת אי-אמון לראש הממשלה,

או שלא נתקבל חוק התקציב כאמור בסעיף 20, ייערכו בחירות לכינוסת ולראש הממשלה ביום ג' לאחרון שלפני

תום 60 הימים מיום הבעת אי-חאמון או מתום התקופה האמורה בסעיף 20.

(ב) הוראות סעיפים 34 ו-35 לחוק – יסודות:

הכנסת לא יחולו לעניין התפזרות הכנסת לפי סעיפים 19 ו-20.

(ג) על הבעת אי-אמון כאמור או על אי קבלת חוק התקציב כאמור יפרסם יוושב-ראש הכנסת הודעה ברשומות.

## 22. פיזור הכנסת על ידי ראש הממשלה

(א) נוכח ראש הממשלה כי קיים בכנסת רוב המתנגד לממשלה, ושבקבך נמנעת אפשרות לפוליה תקינה של הממשלה,

רשי הוא, בהסכמה נשיא המדינה, לפזר את הכנסת בצו שיפורסם ברשותו; וואים החלטה לפזר את הכנסת כהחלטת הכנסת על התפזרותה, ויערכו בחירות לכנסת ולראש הממשלה ביום ג' האחרון שלפני תום 60 הימים מיום פיזור הכנסת.

(ב) ראש הממשלה לא יהיה רשאי להשתמש בסמכותו לפי סעיף זה -

(1) מתקילת כהונתה של הכנסת חדשה ועד לכינון הממשלה החדשה;

(2) מהיום שבו החלטה ועדת הכנסת של המליץ על העברתו מכחונתו עד היום שבו החלטה מלאת הכנסת בעניין,

כאמור בסעיפים 26 ו-27.

#### 23. התפטרות ראש הממשלה

(א) ראש הממשלה רשאי,

לאחר שהודיע לממשלה על כוונתו לעשות כן, להתפטר על-ידי הגשת כתב התפטרות לנשיא המדינה; ההतפטרות תיכנס לתוקף בעבר

48 שעות לאחר שהגיע כתב התפטרות לידי הנשיא, זולת אם חוזר בו ראש הממשלה לפני כן.

(ב) ראש הממשלה שהתפטר, יודיע על כך ליושב-ראש הכנסת, ויושב-ראש הכנסת יודיע על כך לכינסה

(ג) התפטר רושם המשלחת, ייערכו בחירות מיוחדות.

#### 24. ראש הממשלה שחדל לכהן חבר הכנסת

ראש הממשלה שחדל לכהן חבר הכנסת, דין כדין לראש הממשלה שהতפטר.

#### 25. חקירות ראש הממשלה וישראלו

(א) לא תיפתח חקירה פלילית נגד ראש הממשלה אלא בהסכמה הייעץ המשפטי לממשלה, ולא יוגש בchap אישום נגד ראש הממשלה אלא בידי הייעץ המשפטי לממשלה.

(ב) כתב אישום נגד ראש הממשלה יוגש ותובור בבית המשפט המחוזי בירושלים, שיישב בהרכבת של שלושה שופטים.

(ג) בית המשפט שהרשייע את ראש הממשלה בעבירה יקבע בפסק דין אם יש באויה עבירה ממש כל

#### 26. העבירה מכחוננה מחמת עבירה

(א) הכנסת רשאית, בהחלטה ברוב חברייה, להעביר מכחונתו את ראש הממשלה שהורשע בעבירה שיש עמה קלון.

(ב) תוך שלושים ימים מהיום שבו בסק הדין נעשה סופי, החליט ועדת הכנסת של הכנסת בדבר המלצתה לעניין העבירות דרש הממשלה מכחונתו לא תחלייט והודה להמליך על העברות לראש הממשלה מכחונתו אלא ברוב חברייה; ההחלטה ועדת הכנסת להמליך על העברות לראש הממשלה מכחונתו, תביא את המלצתה בפני מליאת הכנסת; לא הביאה ועדת הכנסת את המלצתה תוך המועד האמור, עליה יושב-ראש הכנסת את העניין לדיוון במליאת הכנסת במועד הקרוב האפשרי.

(ג) ועדת הכנסת והכנסת לא יחלטו בדבר העבירות לראש הממשלה מכחונתו אלא לאחר שניתנה לו הדמנות לטעון טענותיו לפניהן.

(ד) החלטה הכנסת לעבירות את ראש הממשלה מכחונתו ייערכו בחירות מיוחדות.

(ה) הוראות סעיפים 42 א-42ב לחוק-יסדה: הכנסת לא יחולו על ראש הממשלה.

#### 27. העבירה מכחוננה שלא מחמת עבירה

(א) הכנסת רשאית, ברוב של שמוןיהם חברייה, להעביר את ראש הממשלה מכחונתו,

(ב) הצעה להעביר את ראש הממשלה מכחונתו תוגש על ידי ארבעים חברי הכנסת לפחות לישב-ראש הכנסת, והוא יעבירנה לדיוון ועדת הכנסת של הכנסת.

- (ג) ועדת הכנסת תחליט בעניין הצעה ותקבע את המלצתה בפני מלאת הכנסת תוך שלושים ימים מיום שההצעה הועבירה אליה; לא הביאה ועדת הכנסת את המלצתה תוך המועד האמור, עליה ישוב-ראש הכנסת את העניין לדין במיליאת הכנסת במועד הקרוב האפשרי.
- (ד) ועדת הכנסת והכנסת לא יחולטו בדבר העברת ראש הממשלה מכהונתו אלא לאחר שניתנה לו הזדמנות לטעון עונותיו לפניהן.
- (ה) החלטתה הכנסת להעביר את ראש הממשלה מכהונתו ייערכו בחירות מיוחדות.

**28. פטיות ראש הממשלה**  
נפטר ראש הממשלה או נפטר ממנו דרך קבע למלא את תפקידו ייערכו בחירות מיוחדות.

- 29. ראש הממשלה בפועל**
- (א) נפטר ראש הממשלה, נפטר מינו דרך קבע למלא את תפקידו, או שהועבר מכהונתו, תקבע הממשלה אחד השרים, שהוא חבר הכנסת, לכיהן כראש הממשלה בפועל, עד שייכנס לכהונתו ראש הממשלה החדש.
- (ב) לראש הממשלה בפועל יהיו כל הסמכויות של ראש הממשלה זולות הסמכות לפזר את הכנסת.

- 30. אי יכולת חפקוד**
- (א) נפטר ראש הממשלה מן הארץ ימנ אתי ישיבות הממשלה ויניהל אותן אחד השרים שמין ראש הממשלה.
- (ב) נפטר מראש הממשלה זולית למלא את תפקידו לתקופה שאינה עולה על מאה ימים רצופים, ימלא את מקומו אחד השרים שהוא חבר הכנסת ושרש הממשלה קבוע; לא נקבע מלא מקום או שנקבע, אך נפטר מינו למלא את תפקידו – יכהן כממלא מקום וראש הממשלה אחד השרים שהוא חבר הכנסת ושבורה לכך הממשלה, עד שייחזור למלא את תפקידו ראש הממשלה או מלא מקומו הקבוע.
- (ג) הוראת סער קטן (א) תחול על מלא מקום ראש הממשלה בתקופה שבה הוא מלא את מקומו.
- (ד) החלפו מאות ימים רצופים שבינם נפטר מראש הממשלה למלא את תפקידו והוא לא חוזר למלאו, יראוו מי שנפטר מינו דרך קבע למלא את תפקידו, ויהללו הוראות סעיפים 28 ו-29.

- 31. המשך כהונת ראש הממשלה והשרים**
- (א) ראש הממשלה שהפטר או שהכנסת הביעה לו אי-אמון, ימשיך במילוי תפקידו עד שייכנס לכהונתו ראש הממשלה החדש שנבחר.
- (ב) נפטר ראש הממשלה, נפטר מינו דרך קבע למלא תפקידו, התפטר, או שהועבר מכהונתו, או שהכנסת הביעה לו אי-אמון – יסייעו השרים לכיהן בתפקידם עד שייכנס לתקודמו ראש הממשלה החדש שנבחר.

**32. רציפות הממשלה**  
נכרכות בחירות לכנסת ולראש הממשלה או בחירות מיוחדות, ימשיכו ראש הממשלה והשרים של הממשלה היוצאת במילוי תפקידיהם עד שייכנסו לכהונתם ראש הממשלה והשרים של הממשלה החדשה

- 33. השרים**
- (א) מספר חברי הממשלה, לרבות ראש הממשלה, לא עלתה על שמונה עשר ולא פחות מאשר שמונה.
- (ב) לפחות מחצית השרים יהיו חברי הכנסת.
- (ג) שר יהיה ממונה על משרד, אולם יוכל להיות שר בלי תיק.

(ד) ראש הממשלה יכול שייכחן גם כשר הממונה על משרד.

(ה) בכפוף להוראות סעיפים קטנים (א) ו-(ב) רשיי ראש הממשלה לצורף שרים נוספים לממשלה לאחר כינונה; תחילת כהונתו של שר לצורף תהא עם מסירת הודעה מأت ראש הממשלה לכינסת על מינויו; סמור לאחר מכן ימסור השר בכנסת הצהרות אמון נגosa הקבוע בסעיף 14(ג).  
(ו) שר אחראי בפני ראש הממשלה לתפקידים שעליהם הוא ממונה, והוא חייב בתנין דין וחשבון לכינסת על מילוי תפקידו.

#### 34. מספר השרים פרחת מהחדש

(א) בממשלה שמספר חבריה, לרבות ראש הממשלה, אינו עולה על שמונה, אין להעביר שר מכינונו.

(ב) פחות מספר חבריו הממשלה, לרבות ראש הממשלה, משמונה, ימנה ראש הממשלה חור 72 שעות, שר או שרים להשלמת המספר הדורש, ועד אז הוא לא יהיה רשאי להעביר שר מכינונו, לא הוושם המיא כאמור ייערכו בחירות מיוחדות.

#### 35. הפסקת כהונתו של שר

(א) שר רשאי להתפטר מהממשלה על ידי הגשת כתוב התפטרות לראש הממשלה; כהונתו בממשלה נפסקת כעבור 48 שעות לאחר שכabbת התפטרותם לפני כן.

(ב) ראש הממשלה רשאי, בהודעה בכתב, להעביר שר מכינונו; כהונתו של השיר נפסקת 48 שעות לאחר שכabbת העברת מכינונה נמסר לידיו, זולת אם חזר בו ראש הממשלה לפני כן.

(ג) הכנסת רשאית להעביר שר מכינונו בהחלטה ברוב של שבעים חברייה; הכנסת לא תדעת בהערכתה שר מכינונו אלא על פי המלצת רוב חברי ועדת הכנסת ולאחר שניתנה לשר הזדמנות לטעון עגנותיו בפני הוועדה ובפני מליאת הכנסת.

(ד) על הפסקת כהונתו של שר יודיע ראש הממשלה לממשלה ולכינסת, בישיבתו או בדרך אחרת.

#### 36. מילוי מקום שר

חדול שר לכהן, נעדר מן הארץ או שנפטר ממו זמני למלא את תפקידו, ימלא את התפקיד - ראש הממשלה או שר שיקבע ראש הממשלה, עד שיחזור השיר למלא את תפקידיו או עד שיתמנה מחליפו; על מילוי מקומו של שר ימסור ראש הממשלה הודעה לממשלה ולישב-ראש הכנסת, יוושב-ראש הכנסת יודיע על כך לכינסת.

#### 37. סגני שרים

(א) שר הממונה על משרד ראשי, באישור ראש הממשלה, למנות לאותו משרד מבין חברי הכנסת סגן שר, וכן ראש הממשלה למנות למשרד סגן שר כאמור; סגן שר יכנס לתפקידו משודיעת הממשלה בכנסת על מינויו; לסגן שר שמונה על ידי ראש הממשלה ייקרא "סגן שר במשרד ראש הממשלה"; מספר סגני השרים לא יעלה על ששה.

(ב) סגן שר יפעיל, בכנסת ובמשך שנתמנה לו, בשם חבר הממשלה שמיינה אותו ובמסגרת העניינים שמסרו לו.

(ג) חבר הכנסת שפרש מסיעתו ולא התפטר מכינונו סמור לפרישתו, לא יתמנה לסגן שר בתקופת כהונתו של אותה הכנסת.

#### 38. הפסקת כהונתו של סגן שר

כהונתו של סגן שר נפסקת. בכל אחת מכללה:

(1) סגן השיר התפטר בהגשת כתוב התפטרות לחבר הממשלה שמיינה אותו;

(2) אותו שר חדל להיות שר או להיות ממונה על אותו משרד, וברגע שר במשרד

ראש הממשלה - ראש הממשלה חדל לכחן;  
(3) ראש הממשלה או אותו שר החליטו להפסיק כהונתו של סגן השר;  
(4) סגן השר חדל להיות חבר הכנסת.

39. ראש הממשלה ותפקידו של ראש הממשלה

- (א) ראש הממשלה רשיין -  
(1) לקבוע את תפקידיו של שר;  
(2) לשנות את חלוקת התפקידים בין השרים;  
(3) להעביר סמכויות וחובות שלא נקבעו בחוק משר אחד לשדר אחר;  
(4) להעביר שטחי פועלה ממשרד למשרד;  
(5) לקבוע את משרד הממשלה וכן לאחד משרדים, לחלקם, לבטלים ולהקים משרדים חדשים, ומשעשה כן, ימסור החלטה לבנסת.  
(6) למנות ועדות שרים קבועות, זמניות או לעניינים מסוימים; מונתה ועדת רשותה הממלכתית לפועל באמצעותה.  
(ב) סמכות הננתונה על פי חוק לשדר אחד, רשיין ראש הממשלה להעבירה, כולה או מקצתה, לשדר אחר; החלטה לפי הוראה זו טעונה אישור הכנסת.  
(ג) ראש הממשלה ינהל את עבדת הממשלה ויקבע בתקנון את סדרי העבידה וסדרי הרצבעה בממשלה ובבודדותיה.  
(ד) החלטות הממשלה יתקבלו ברוב קולות; היו הקולות שקולים, יהיה לראש הממשלה קול נוסף.

40. סמכויות הממשלה  
הממשלה מוסמכת לעשות בשם המדינה, בכפוף לכל דין, כל פעולה שעשיתה אינה מוטלת בדיון על רשות אחרת.

41. אכילת סמכויות

- (א) סמכות הננתונה על פי דין לממשלה, למעט סמכות לפי חוק-יסוד זה, רשותה הממלכתית לאצול לאחד השרים.  
(ב) סמכות הננתונה לאחד השרים על פי חוק שהועבירה לו על פי סעיף 39(ב), למעט סמכות להתקין תקנות, רשיין השר לאצול, כולה, מקצתה, או בסיגים, לעובד ציבור.  
(ג) סמכות שהממשלה אצלה לשדר, למעט סמכות להתקין תקנות, רשיין השר לאצלה, כולה, מקצתה או בסיגים, לעובד ציבור אם הסמכה אותה הממשלה לכך.  
(ד) לעניין סעיף זה ולעניין סעיף 39(ב) -  
(1) סמכות הננתונה לממשלה או לשדר, אף חובה המוטלת עליהם במשמעותו;  
(2) שר - לרובות ראש הממשלה.  
(ה) הוראות סעיף זה יחולו אם אין כוונה אחרת משתמשת מן החוק המקנה את הסמכות או מטייל את החובה.

42. נטילת סמכויות

שר, לרבות ראש הממשלה, הממונה על ביצועו של חוק, רשאי ליטול לעצמו כל סמכות, למעט סמכות בעלת אופי שייפוטי, הננתונה על פי אותו חוק לעובד מדינה, אם אין כוונה אחרת משתמשת מן החוק; השר רשאי לעשות כאמור לעניין מסוימים או לתקופה מסוימת.

43. ייחוד תפקידים

ראש הממשלה, השרים וסגני השרים ימלאו את תפקידם בנאמנות, ולא יעסקו בפעילויות כלכליות

או ציבורית אלא בתחוםים ולפי כללים שקבעה הממשלה.

44. סודות

- (א) הדינום והחלטות של הממשלה ושל ועדות השירותים בעניינים הבאים הם סודים וגילויים ופרסום אסור; אלה העניינים:
- (1) בטחון המדינה;
  - (2) יחסינו של המדינה;
  - (3) סוג עניינים אחר שהממשלה ראתה את סודיותו כחוונית לממשלה והכריזה עליו, לצורך זעיף זה;
  - (4) עניין שהממשלה החליטה לשמרו בסוד, ובלבד שגילויו ופרסומו של עניין זה אינו אסור אלא על מי שידע על ההחלטה.
- (ב) הוותק שערף קטן (א) לא יכולו על דבריהם שהממשלה או ראש הממשלה, או מי שהממשלה או ראש הממשלה הסמיכו לו לכך, התירו את פרסומם, או על דבריהם שפרסום נדרש על פי דין.

45. משכורת וגימלאות

משכורתם של ראש הממשלה, שרstate וסגנו השרים ותשלומיים אחרים שיישולמו להם בתקופת כהונתם או לאחריה, או לשאייריהם לאחר מותם, ייקבעו בחוק או בהחלטה של הכנסת, או של ועדת ציבורית שהכנסת מינתה לכך.

46. מזכיר הממשלה

הממשלה, על פי הצעת ראש הממשלה, חמנה את מזכיר הממשלה, ותקבע את תפקידיו.

47. תקנות

- (א) ראש הממשלה או שר הממונה על ביצועו של חוק מוסמך להתקין תקנות לביצועו.
- (ב) חוק יכול לסייע את ראש הממשלה או שר להתקין תקנות בעניין שנקבע בהטבה.

48. פיקוח הכנסת על חוקיות משנה

- (א) תקנות שהתקינו ראש הממשלה או שר והקובעות עניינה פלילית בשל הפרותן, לא ייכנסו לתוקף אלא אם כן אושרו, לפני פרסוםן, על ידי ועדת הכנסת שהנושא נמצא בתחום אחוריותה; לא החלטה הוועדה בדבר אישור התקנות או דחייתן בתוך שלושים ימים מן היום שהתקנות נמסרו לה יראו את התקנות כאילו אושרו.
- (ב) אין בהוראת שערף זה כדי לפגוע בהוראות חוק-יסוד או חוק אחר הדנות בתקנות.

49. הכרזות מצב חירום

- (א) ראתה הכנסת שקיים במדינה מצב של חירום, רשאית היא, ביזמתה או על פי הצעת הממשלה, להכריז על מצב חירום.
- (ב) תקופת תוקפה של ההכרזה תהא כפי שנקבע בה, אך לא תעללה על שנה; הכנסת רשאית לחזור ולהכריז על מצב חירום כאמור.
- (ג) ראתה הממשלה שקיים במדינה מצב של חירום ושבוקד דחיפות העניין יש להכריז על מצב חירום עד לפני שנייתן לכנס את הכנסת, רשאית היא להכריז על מצב חירום; תוקפה של ההכרזה יקבע כעבור שבעה ימים מיום נתינתה, אם לא אישרה או בוטלה קודם על ידי הכנסת בהחלטה של רוב חברייה; לא התכנסה הכנסת, רשאית הממשלה לחזור ולהכריז על מצב חירום כאמור בסעיף קטן זה.
- (ד) הכרזות הכנסת או הממשלה על מצב חירום יפורסמו ברשותות; לא ניתן לפרסם הכרזה על

מצב חירום ברשומות, תפורסם הכרזה בדרך מתאימה אחרת, ובלבד שתפורסם ברשומות מדויקות ייהו העשות כן.  
(ה) הכנסת רשאית, בכל עת, לבטל הכרזה על מצב חירום; הודעה על הביטול תפורסם ברשומות.

#### 50. תקנות שעת-חירום

- (א) במצב חירום רשאית הממשלה להתקין תקנות שעת-חירום כדי להגן על המדינה, בטחון הציבור וקיים האספקה והשירותים החיווניים; תקנות שעת-חירום יונחו על שולחן ועדת החוץ והבטחון של הכנסת סמוך ככל האפשר לאחר התקנתן.
- (ב) ראה ראש הממשלה כי לא ניתן לכнес את הממשלה וכי קיים צורך דחוף והיוני להתקין תקנות שעת-חירום, ושאי הוא להתקין או להסמיר שור להתקין.
- (ג) תקנות שעת-חירום כוחן יפה לשנות כל חוק, להפקיע זמנית את תוקפו או לקבוע בו תנאים, וכן להטיל או להגדיל מסים או תשלומי חובות אחרים, והכל zostת אם אין הוראה אחרת בחוק.
- (ד) אין בכוחן של תקנות שעת-חירום למנוע פניה לערכאות, לקבוע ענישה למפרע, או להثير פגיעה בכבוד האדם.
- (ה) לא יותקנו תקנות שעת-חירום ולא יופעלו מכוחן הסדרים, אמצעים וסמכויות, אלא במידה שמצוב החירום מחייב זאת.
- (ו) תוקפן של תקנות שעת-חירום יפלע בעבר שלושה חדשים מיום התקנתן, זולת אם הוואר תוקפן בחוק, או שבוטלו על-ידי הכנסת בחוק או בהחלטה של רוב חברי הכנסת.
- (ז) תקנות שעת-חירום ייכנסו לתוקף עם פרסום ברשומות; לא ניתן לפרסמו ברשומות, הן יפורסמו בדרך מתאימה אחרת, ובלבד שיופיעו ברשומות מיד כשניתן יהיה לעשות כן.
- (ח) חדל מצב החירום להתקיים, יוסיפו תקנות שעת-חירום להתקיים לתקופת תוקפן אך לא יותר מ-60 ימים מסיום מצב החירום; תקנות שעת-חירום שתוקפן הוואר בחוק, יוסיפו לעמוד בתוקפן.

#### 51. הכרזת מלחמה

- (א) המדינה לא תפתח במלחמה אלא מכוח החלטת הממשלה.
- (ב) אין בסעיף זה כדי למנוע פעולות צבאיות הנדרשות למטרות הגנה על המדינה ובטעון הציבור.
- (ג) הודעה על החלטת הממשלה לפתח במלחמה לפי סעיף קטן (א) תימסר לועדת החוץ והבטחון של הכנסת בהקדם האפשרי; ראש הממשלה ימסור את ההצהרה בהקדם האפשרי גם במליאו הכנסת; הודעה על פעולות צבאיות כאמור בסעיף קטן (ב) תימסר לועדת החוץ והבטחון של הכנסת בהקדם האפשרי.

#### 52. הממשלה ועדות הכנסת

- (א) הממשלה תמסור לכנסת ולעודותיה מידע על פי דרישתן ותסייע להן במילוי תפקידן; הוראות מיוחדות יקבעו בחוק לחיסוי מידע כשחדר נחוץ להגנה על בטחון המדינה וחסין החוץ או קשרי מסחר בינלאומיים שלה, או להגנה על זכויות או חסין שבין.
- (ב) הכנסת רשאית, לפי דרישת של לפחות ארבעים מחברים, לקים ויזון בהשתתפות ראש הממשלה בנושא שהוחלט עליו; דרישת כאמור יכול שתוגש לא יותר מאחת לחודש.
- (ג) הכנסת רשאית לחיבר שר להופיע לפנייה, וכן רשאית עדות הכנסת במסגרת מילוי תפקידיה.
- (ד) עדות הכנסת רשאית, במסגרת מילוי תפקידיה, באמצעות שר הנושא בדבר או בידתו, לחיבר עובד המדינה או כל מי שייקבע בחוק, להתייצב לפנייה.
- (ה) ראש הממשלה וכל שר רשאים להשמיע את דבריהם לפני הכנסת ועודותיה.

(1) פורטיס לעניין ביצוע סעיף זה יכול שייקבעו בחוק או בתקנון הכנסת.

53. אי תחולח של תקנות שעת-חירום על אף האמור בכל דין, אין בכוחן של תקנות שעת-חירום לשנות חוק-יסוד זה, להפוך זמנית את תוקפו או לקבוע בו תנאים.

54. הודיעות לכינסת

(א) על אלה תודיע הממשלה לכינסת:

- (1) מינוי מלא מקום לראש הממשלה או מינוי ראש הממשלה בפועל;
- (2) התפטרות ראש הממשלה או פטירתו;
- (3) התפטרות שר או פטירתו;
- (4) העברת שטחי פולחן ממשרד למשרד;
- (5) פקיעת כהונתו של סגן שר.

(ב) ההדעה תינתן בכנסת, ובימי פגרת הכנסת – לישב-וואש הכנסת, והוא יביא אותה לידיות חברי הכנסת.

55. פרסום ברשותות

(א) על אלה תפורס הודיעה ברשותות מטעם הכנסת:

- (1) הבעת איז-אמון מאת הכנסת לראש הממשלה;
- (2) העברת ראש הממשלה מכובנתו;
- (3) העברת שר מכובנתו על-ידי הכנסת;
- (4) אישור הכנסת לפי סעיף 39(ב);
- (5) החלטה לפי סעיף 45.

(ב) על אלה תפורס הודיעה ברשותות מטעם הממשלה:

- (1) התיעצבות הממשלה לפני הכנסת, חסרים וחלוקת החפקדים ביניהם;
- (2) צירוף שר לממשלה;
- (3) נטילת סמכות לפי סעיף 42;
- (4) החלטות ראש הממשלה לפי סעיף 39(א)(1) עד (5);
- (5) מינוי סגן שר או פקיעת כהונתו;
- (6) מינוי מזכיר הממשלה;
- (7) העברת שר מכובנתו על-ידי ראש הממשלה.

56. יציבות החוק

(א) אין לשנות חוק-יסוד זה אלא ברוב חברי הכנסת; ואולם הוראה הקובעת כי החלטת הכנסת תתקבל ברוב של מספר נקוב של חברי הכנסת, לא תשונה אלא באותו מספר לפחות של חברי הכנסת; הרוב הדרוש לפי סעיף קטן זה יהא דרוש להחלטות מלאת הכנסת בקריאה ראשונה, בקריאה השנייה ובקריאה השלישית; "שינוי", לעניין סעיף זה – בין מפורש ובין משתמע.

(ב) הוראות סעיף זה לא יהולו על סעיפים 57 עד 63.

57. תיקון חוק-יסוד: הכנסת – מל' 15

בחוק-יסוד: הכנסת –

(1) אחרי סעיף 9 יבוא:

9א. "הארצת תקופת כהונה

(א) הכנסת לא תאריך את תקופת כהונתה אלא בחוק שנתקבל ברוב של

שמוניים חברי הכנסת ואם נתקיים נסיבות מיוחדות המונעות ערכות בחירות בעיתון; תקופת ההארוכה לא תעלה על הזמן המתחייב מהנסיבות האמורות; בחוק כאמור יקבע מועד הבחירות.

(ב) מבלתי גרווע מהווארות סעיף 34 רשות הכנסת, בהחלטה ברוב חברי, להקדים את מועד הבחירות שנקבע לפי סעיף קטן (א), וב惟ד שהמועד החדש לאייריה מוקדם מהמועד המקורי ביחס לנסיבות הכנסת לפי סעיף 9.

(2) בסעיף 34 בסופו יבואו: "ברוב חברי הכנסת".

(3) אחרי סעיף 45 יבוא:

45. תחולות נוקשות

הווארת סעיף 45 תחול גם לעניין שינוי סעיף 9(א).";

(4) בסעיף 46, במקום "הרוב הדורש לפי חוק זה לשינוי הסעיפים, 44, 4 או 45" יבוא "הרוב הדורש לפי חוק זה לשינוי סעיפים, 4, 34, 44, 49, 45".

8. תיקון חוק-יסודות: משק המדינה - מס' 5  
אחרי סעיף 3א לחוק-יסודות: משק המדינה, 2, יבוא:

3ב. "אי קבלת חוק התקציב

(א) לא נתקבל חוק התקציב לפני חילתה של שנת הכספי, וראית הממשלה להוציא כל חדש סכום השווה לחלק השניים-עשר מהתקציב השנתי הקודם, בתוספת הצמדה למדח המחיירים לצרכן, שມפרסתת הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה.

(ב) כספים לפי סעיף קטן (א) יועדו קודם כל לקיום התחביבות המדינה מכוח חוק, חוות ואמנות; ביתרור תשתמש הממשלה רק להפעלת שירותים חיוניים ופועלות שנכללו בחוק התקציב הקודם.

(ג) אין לשנות סעיף זה אלא ברוב חברי הכנסת".

59. תיקון פקודת סדרי השלטון והמשפט  
סעיפים 8 ו-9 לפקודת סדרי השלטון והמשפט, התש"ח-1948 - 3 בטלים.

60. תיקון פקודת הראות מס' 10  
בפקודת הראות [נוסח חדש], התשל"א-1971, 4 בסימן ג' שבפרק ב', לפני סעיף 20 יבוא:

19א. ראייה לפעולות הממשלה  
(א) מסמך הנינתן על ידי הממשלה יחתום בידי ראש הממשלה או בידי שר ראש הממשלה הסמיכו לכך, או בידי מזכיר הממשלה.

(ב) אישור בכתב של מזכיר הממשלה שהממשלה עשתה דבר פלוני ישמש ראייה שאכן עשה הדבר כאמור באישור".

61. ביטול חוק-יסודות: הממשלה  
חוק-יסודות: הממשלה - 5 בטל.

62. תיקון חוק הבחירות לכנסת - מס' 7  
בחוק הבחירות לכנסת [נוסח משולב], התשכ"ט-1969 - 6

(1) שם החוק יהיה "חוק הבחירות לכנסת ולראש הממשלה [נוסח משולב], התשכ"ט-1969";

(2) -בסעיף 1 -

(א) בהגדרת "boror" בסופו יבוא "ולראש הממשלה".

(ב) אחרי הבחירות "בוחר" יבוא:  
"הבחירה" - הבחירה לכנסת ולראש הממשלה, בין שכן נוערכות באותו מועד ובין  
שchan מוחדות לואש הממשלה, ורבות בחירות חמורות לראש הממשלה כאמור  
בסעיף 13(ב) לחוק-יסוד: הממשלה;

(3) בסעיף 2 אחרי "בחירה לכנסת" יבוא "ולראש הממשלה";

(4) בסעיף 3(א), אחרי "זכות הבחירה לכנסת" יבוא "ולראש הממשלה";

(5) בסעיף 5 אחרי "بعد רשימות מועמדים" יבוא "או بعد מועמדים לראש הממשלה";

(6) אחרי סעיף 7 יבוא:  
פרק ב': הוראות מיוחדות בדבר בחירות לראש הממשלה

#### 7א. סדרי הבחירה

(א) פנס הבחירה לעניין הבחירה לכנסת ישמש גם לעניין הבחירה לראש הממשלה;  
עדת הבחירה המרכזית, הוועדות האזרחיות וועדות הקלפי יפעלו גם לעניין  
בחירה לראש הממשלה; אוצרו הקלפי, מקומות הקלפי והקלפיות ישמשו גם לעניין  
בחירה לראש הממשלה,

והכל בין שהן מגבלות הקבועות בדיון לגבי המורשים נוערכות באותו מועד שבו  
נערכות הבחירות לכנסת, ובין שהן מיוחדות לראש הממשלה.

(ב) בכל מקום בחוק זה שבו נאמר "רשימת מועמדים" יראו כאילו נאמר "רשימת  
מועמדים או הצעת מועמד", והוא אם אין כוונה אחרת משתמשת.

#### 7ב. החלטת הוראות

על הבחירה לראש הממשלה יחולו הוראות חוק זה, בשינויים המחייבים, למעט סעיפים  
84(ג) ו-85, 4, 60, 66:61, 67, 81, 83 עד 84.

#### 7ג. ערעור בבחירה

(א) ערעור על תוצאות הבחירה לכנסת אין בו, כשלעצמם, ערעור על תוצאות  
בחירה לראש הממשלה; בחירות חוות לכנסת בתוצאה מערעור בבחירה אין מחייבות,  
כשלעצמם, בחירות לראש הממשלה.

(ב) ערעור על תוצאות הבחירה לראש הממשלה אין בו, כשלעצמם, ערעור על  
תוצאות הבחירה לכנסת, ובחריות חוות לראש הממשלה בתוצאה מערעור בבחירה אין  
מחייבות, כשלעצמם, בחירות לכנסת.

(ג) נערכו בחירות לכנסת ולראש הממשלה באותו מועד והוגש ערעור על תוצאות  
בחירה לכנסת או ערעור על תוצאות הבחירה לראש הממשלה, וכן בית המשפט כי  
בחירות בכללו או בקלפי מסויימת נפלו פגמים היודדים לששו של ענין ואשר יש בהם  
 כדי להשפיע גם על הבחירה האחרות, רשאי הוא להחליט כאמור בסעיף 86(ד) גם לגבי  
בחירה אחרות".

#### (7) בסעיף 57 -

(א) אחרי סעיף קטן (ז) יבוא:

"(ב) הצעת מועמד לראש הממשלה תפרוט את שמו הפרטיו של המועמד ושם משפחתו,  
מספר זהותו במרשם האוכלוסין ומענו".

(ב) במקומות סעיף קטן (ז) יבוא:

"(ז) הוגשה ורשימת מועמדים או הצעת מועמד על ידי בוחרים, כל החתימות אחריו  
3500 הראשונות ברשימה מועמדים ואחריו 55000 הראשונות בהצעת מועמד לראש הממשלה,  
לא יתחשבו בהן לצורך סעיף זה".

(8) אחרי סעיף 74 יבוא:

74א. "מעטפות הצבעה

(א) מעטפה הצבעה בבחירה לראש הממשלה תהייה שונה צבעו ובצורה מעטפה  
ההצבעה לכנסת; צבע המעטפה וצורתן יקבעו על ידי יוושב ראש הוועדה המרכזית  
וסגנונו.

(ב) מעטפות הצבעה יהיו אוטומות.

(ג) ועדת הקלפי תמסור לכל בווחר מעטפה הצבעה אחת לכינסanth ומעטפה הצבעה  
אחדת לראש הממשלה".

(9) בסעיף 75 במקום סעיף קטן (א) יבוא:

"(א) וכן מצעדים: בתא המשחיר את הבוחר מעין זולתו, נוחן הבוחר פתק הצבעה  
לכינסanth לתוך מעטפה הרוצבעה לכינסanth ופטק הצבעה לראש הממשלה לתוך  
מעטפה הצבעה לראש הממשלה, מהמעטפות שניתנו לו על ידי ועדת הקלפי; את המעטפה  
הוא מטייל לעיני ועדת הקלפי לתוך הקלפי".

(10) בסעיף 76 -

(א) אחרי סעיף קטן (ב) יבוא:

"(ב) פתק הצבעה לראש הממשלה יהיה צבעו שונה מהצבע של פתק הצבעה לכינסanth  
וישא את שם המועמד בדפוס, בעברית או בעברית ובערבית, ותו לא; הצבע של פתק  
הצבעה יקבע על ידי יוושב ראש הוועדה המרכזית וסגנונו".

(ב) בסעיף קטן (ג), אחרי המלים "או האות עם הכינוי, ותו לא" יבוא:  
"ובבחירה לראש הממשלה - פתק הצבעה לראש הממשלה ריק שעליו מסומן בכתב-ID שם  
המועמד, ותו לא";

(11) בסעיף 78 אחרי פסקה (4) יבוא:

"(4) מעטפה הצבעה לכינסanth בווחר לתוכה פתק הצבעה לראש הממשלה ומעטפה  
הצבעה לראש הממשלה נתנו בווחר לתוכה פתק הצבעה לכינסanth;

(4ב) מעטפה הצבעה שנמצאו בה פתק הצבעה לכינסanth ופטק הצבעה לראש הממשלה";

(12) בסעיף 79(ב), בסופו יבוא: "ועדת הקלפי תערוך פרוטוקולים נפרדים לבחירות  
lcinessanth וראש הממשלה".

(13) בסעיף 91(ב), במקום המלים "המעטפה הנזכרת בסעיף 75" יבוא: "המעטפות  
הנזכרות בסעיפים 74א-75(א)";

(14) בסעיף 110 במקום סעיף קטן (א) יבוא:

"(א) נדחה הבוחר יתנו לו האחראים מעטפה הצבעה אחת לכינסanth ומעטפה הצבעה אחת  
לראש הממשלה; בתא הצבעה יכתוב הבוחר על פתק הצבעה לכינסanth את אות הרשימה  
שבעده הוא מצביע או את האות עם הכינוי ועל פתק הצבעה לראש הממשלה - את שם  
המועמד; הבוחר יכנס כל אחד מפטקי הצבעה למעטפה הצבעה המתאימה ואת שתי  
מעטפות הצבעה יתנו לתוך מעטפה חיצונית; האחראים יצינו על המעטפה החיצונית  
את שם הבוחר, מספר זהותו במרשם האוכלוסין ופרטים אחרים שנקבעו בתקנות;  
האחראים והבוחר יחתמו על המעטפה החיצונית והבוחר יתן אותה לתוך הקלפי".

(15) בסעיף 116(ג), במקום "המעטפה הנזכרת בסעיף 75" יבוא "המעטפות הנזכרות  
בסעיפים 74א-75(א)".

(16) בסעיף 124 -

(1) בפסקה (2), אחרי "יותר מפעם אחת" יבוא "lcinessanth או לראש הממשלה";

(2) בפסקה (3), אחרי "יותר מעטפה אחת" יבוא "בחירות lcinessanth או יותר מעטפה

אחת בבחירה לראש הממשלה".

63. תחילת ותחולת

- (א) הוראות חוק-יסוד זה יחולו על בחירות ראש הממשלה ועל כינונו הממשלה, החל מהבחירות לכינוס חמש עשרה ואילך.
- (ב) בכפוף כאמור בסעיף קטן (א), תחא תחילתו של חוק-יסוד זה ביום שייכנס לכהונתו ראש הממשלה שנבחר כאמור בסעיף קטן (א).

64. הוראות מעבר

- (א) ביום תחילתו של חוק-יסוד זה רואים כאילו הוכרו מצב חירום על פי סעיף 49(א) לחוק-יסוד זה.
- (ב) כל חיקוק שנקבע בו כי תוקפו יהיה כל עד קיים מצב חירום שהוכרו לפי סעיף 9 לפקחת סדרי השלטון והמשפט, התש"ח-1948, יעדן בתוקפו כל עד קיים מצב החירום כאמור בסעיף קטן (א).
- (ג) כל חיקוק שמדובר בו במצב חירום שהוכרו לפי סעיף 9 לפקחת סדרי השלטון והמשפט, התש"ח-1948 יראו כאילו מדובר במצב חירום שהוכרו על פי סעיף 49(א) לחוק-יסוד זה.

65. פרסום  
חוק זה יפורסם תוך שלושים ימים ממועדו.

יצחק שמייר - ראש הממשלה

חיים הרצוג - נשיא המדינה

דב שילנסקי - יו"ש הכנסת



© כל הזכויות שמורות, 1998, מדינת ישראל

נשמע לקל את הערוחים והצעותיכם לכנסת: [feedback@knesset.gov.il](mailto:feedback@knesset.gov.il)

٤٣٨٤٥

## المحلق رقم (١)

### قانون أساسي: الحكومة (الصيغة الجديدة)

الجoker:

١- الحكومة هي السلطة التنفيذية للدولة.

مقر جلسات الحكومة:

٢- مكان انعقاد جلسات الحكومة هو القصر.

مصدر الصلاحيات والتركيب:

٣- أ- الحكومة مركبة من رئيس الحكومة والوزراء.

ب- يتم تنصيب رئيس الحكومة من خلال انتخابه بانتخابات عامة، نظرية، مباشرة، متساوية، وسرية حسب قانون  
الانتخابات للكنيست ورئيس الحكومة.

ج- يتم تنصيب الوزراء من خلال تعيينهم عن طريق رئيس الحكومة ويشرط موافقة الكنيست على هذا التعيين.

د- إذا لم توافق الكنيست على اقتراح رئيس الحكومة فيما يتعلق بتركيب الحكومة فهذا يعتبر حجبها للثقة عن رئيس  
الحكومة وتسرى تعليمات البند (١٩ ب).

موعد الانتخابات:

٤- في أي وقت يكون هناك انتخابات للكنيست تجري أيضاً بنفس الموعد انتخابات لرئيس الحكومة باستثناء الانتخابات  
الدورية للكنيست نتيجة استئناف الانتخابات.

الانتخابات الخاصة:

٥- في الحالات التي حددت بالقانون الأساسي هذا تجري انتخابات خاصة منفردة لرئيس الحكومة (كما يأتي: انتخابات  
خاصة).

حق الانتخاب:

٦- يكون الحق للانتخاب بانتخابات لرئيس الحكومة من له الحق في الانتخاب لانتخابات الكنيست.

فتره التنصيب: "التنصيب"

٧- يكون تنصيب رئيس الحكومة والوزراء لفتره تنصيب الكنيست التي انتخب معها، وفي الانتخابات الخاصة-فتره  
تنصيب الكنيست المنصبه بنفس الساعة، إلا إذا حدد غير ذلك بالقانون.

#### **صلاحيات المرشحين لرئاسة الحكومة:**

- أ- ينبع على من يريد أن يكون مرشحاً لرئيس الحكومة أن توفر به الشروط التالية:
- ١- هو لائق لأن يكون مرشحاً للكنيست وعمره ثلاثون سنة فما فوق.
  - ٢- تجري الانتخابات لرئيس الحكومة باليوم الذي يجري به انتخابات الكنيست بحيث يكون على رأس قائمة المرشحين لنفس الكنيست.
  - ٣- إذا أجريت انتخابات خاصة يكون هو عضو كنيست.
- ب- من نصب رئيس حكومة سبع سنوات متواصلة لا يكون مرشحاً في انتخابات لرئاسة الحكومة في الانتخابات التي تجري بعد ذلك.

#### **حق لعرض مرشح:**

- أ- هؤلاء المسؤولون لعرض مرشح انتخابات لرئاسة الحكومة:
- ١- كلية الكنيست الخارجية التي لا يقل عدد أعضائها عن عشرة والتي قدمت قائمة مرشحين للكنيست.
  - ٢- كل اتحاد الكنيست الخارجية والتي لا يقل العدد الكلي لأعضائها عن عشرة والتي قدمت قائمة مرشحين أو قوائم مرشحين للكنيست.
  - ٣- خمسون ألفاً (٥٠) ألفاً من أصحاب حق الانتخاب.
- ب- في انتخابات الخاصة تكون كلية أو كل اتحاد الكنيست مسؤولة عن عرض مرشح بحيث لا يقل عدد أعضاء الكلية أو العدد الكلي لأعضاء الكلية عن عشرة وأيضاً ٥٠ ألفاً لهم حق الانتخاب.

#### **الموعد لإجراء انتخابات خاصة:**

- أ- إذا شكل مقرر حسب القانون الأساسي هذا لإجراء انتخابات خاصة، تجري نفس انتخابات في يوم الثلاثاء الأخير الذي يكون قبل نهاية سنتين يوماً من اليوم الذي شكل به تفوق "أغلبية" لقيامها.
- ب- إذا شكل تفوق حسب القانون - الأساسي هذا لإجراء انتخابات خاصة والموعد لإجرائها ابتداء من سنة أو أقل قبل الموعود لقيام انتخابات للكنيست حسب البند ٩ للقانون الأساسي: الكنيست تتم انتخابات الكنيست وتجرى انتخابات للكنيست ولرئيس الحكومة بالموعود الذي يجب أن تجري انتخابات الخاصة.

#### **تأجيل موعد الانتخابات بسبب أيام الراحة:**

- أ- يسري حسب القانون - الأساسي هذا ويكون الموعد لإجراء انتخابات الكنيست أو لرئيس الحكومة الاستراحة وبمساء يوم الاستراحة أو بعد ذلك يوم الاستراحة تجري انتخابات يوم الثلاثاء الأول الذي يليه لا يكون يوم استراحة، مساء يوم الاستراحة أو بعد ذلك يوم الاستراحة.

**المرشح الذي توفي أو توقف لأن يكون مرشحا:**

**١٢-أ-** إذا تولى المرشح لرئاسة الحكومة أو حدث له مشاكل صحية تمنعه أن يكون مرشحا بعد الموعد الأخير الذي حدد في القانون لتقديم مرشحين تزوج الانتخابات للكنيست ولرئاسة الحكومة أو الانتخابات الخاصة وذلك حسب طبيعة الأمر وتحري يوم الثلاثاء بمرور أربعة أسابيع.

**إذا تولى مرشح أو تذر عليه لأن يكون مرشحا قبل الموعد المذكور فليس من الضروري تأجيل موعد الانتخابات.**

**ب-** إذا تولى مرشح لرئاسة الوزراء في العدة المقصورة (بين قبل الموعد المذكور في البند الصغير (أ) وبعد) فليس من الضروري تأجيل موعد الانتخابات.

**ج-** إذا توقف الشخص الذي قدم ترشيحه بشكل قانوني لأن يكون مرشحا يكون من قدرته للترشح ملفا بتقديم مرشح آخر بعده خلال أسبوعين ولكن ليس أقل من ست وسبعين ساعة قبل موعد الانتخابات وربما:

**١- إذا كان المرشح قد أفتقر عن طريق كتلة أو كتل الكنيست الخارجية ليكون المرشح الجديد من قدرته الكتلة أو الكتل من بين المسؤولين بقائم المرشحين للكنيست وبرونه بأي موضوع الأول بقائمة المرشحين الذي هو محظى بها.**

**في الانتخابات الخاصة يتم اقتراح المرشح الجديد من بين أعضاء الكنيست.**

**٢- إذا كان المرشح قد أفتقر عن طريق خمسين ألفا من ذوي حق الانتخاب فيكون المرشح الجديد هو من وجد في المكان الثاني بقائمة المرشحين للكنيست التي رتب برأسها المرشح المتوقف عن الترشح وفي الانتخابات الخاصة يتم اقتراح المرشح الجديد من بين أعضاء الكنيست.**

#### **انتخاب رئيس الحكومة:**

**١٣-أ-** لرئاسة الحكومة يتم انتخاب المرشح الذي حصل على أكثر من نصف عدد الأصوات وهو عضو كنيست.

**ب-** إذا لم يحصل أي مرشح على عدد من الأصوات كما هو مذكور في البند (أ)، تجري انتخابات مرة أخرى يوم الثلاثاء الأول من نهاية أسبوعين من يوم نشر نتائج الانتخابات الأولى.

**ج-** في الانتخابات المترددة يخضع للانتخاب مرشحين حصلوا في الانتخابات الأولى على أعداد كبيرة من الأصوات وهم أعضاء كنيست. المرشح الذي حصل في الانتخابات المترددة على عدد كبير جدا من الأصوات يكون هو المنتدب لرئاسة الحكومة.

**د-** إذا تولى أحد المرشحين قبل إجراء أو تذر عليه صحيحا المشاركة في الانتخابات المترددة يكن من قدرته للانتخابات مسؤولا عن تقديم مرشح آخر بمدة لا تقل عن ست وسبعين ساعة قبل موعد الانتخابات وتعليمات البند ١٢-ج تسرى بالتغييرات اللازمة.

**إذا تولى مرشح في الانتخابات المترددة يأتي بعده المرشح الحاصل في الانتخابات الأولى على عدد كبير من الأصوات وهو عضو كنيست.**

**ه-** إذا كان هناك مرشح منفرد سواء بالانتخابات الأولى أو في الانتخابات المترددة، تجري الانتخابات بالتصويت معه أو ضده وهو ينتخب إذا كان عدد الأصوات التي أعطيت له أعلى من الأصوات التي أعطيت ضده.

**و- إذا لم ينتخب أي مرشح كما هو مذكور في هذا البند تجري انتخابات خاصة.**

**ز- يتم نشر نتائج الانتخابات لرئاسة الحكومة في قوائم خلال أربعة عشر يوما من يوم الانتخابات.**

#### **بداية التصبيب:**

- ٤-١-أ- خلال خمسة وأربعين يوما من يوم نشر نتائج الانتخابات يمثل المنتخب لرئاسة الحكومة أمام الكنيست ويعرض وزراء حكومته ويعلن عن تقسيم الوظائف فيما بينهم وعن الخطوط الأساسية لسياسة حكومته وعلى رئيس الحكومة والوزراء مراعاة ما ورد في تعليمات البندين (٢٢) و (ب).
- وبعد ذلك بفترة قصيرة يعلن رئيس الحكومة والوزراء أمام الكنيست اليمن بالصيغة الثانية الموجدة في البند الصغير (ج).
- ب- يبلغ رئيس الحكومة المنتخب باعلان مسبق رئيس الكنيست عن بيته للتمثل أمام الكنيست لمدة لا تقل عن سبعة أيام قبل انتهاء الموعد المذكور في البند الصغير (أ).
- ج- تكون هي لنة اعلن القمة "اداء اليمين" كما يلى:
- "أنا ... التزم كرئيس حكومة بالحفاظ على مصالح دولة إسرائيل وقانونها القيام بإخلاص بأداء واجباتي كرئيس حكومة والعمل على القيام بقرارات الكنيست".

#### **وี้ هو "اداء اليمين للوزراء":**

"أنا ... التزم كعضو في الحكومة بالحفاظ على مصالح دولة إسرائيل وقانونها القيام بإخلاص بأداء واجباتي كعضو حكومة والعمل على القيام بقرارات الكنيست".

#### **عدم عرض الحكومة في الموعد:**

- ٤-١-أ- إذا لم تمثل الحكومة أمام الكنيست كما هو مذكور في البند ١٤، تجرى انتخابات خاصة.
- ب- من منتخب لرئاسة الحكومة ولم تمثل حكومته كما هو مذكور وعاد وانتخب مرة أخرى ولم تمثل حكومته كما هو مذكور لا يجوز أن يرشح لرئاسة الحكومة في الانتخابات الخامسة التي تجري بعد وقت قصير.

#### **صفات الوزراء:**

- ٤-١-أ- لا يعين لمنصب وزير من لا يكون لائقا لأن يكون مرشحا للكنيست، وربما من غير بوظيفة أو بقيادة منصلة في البند (٧) للقانون - الأساسي: للكنيست، يستطيع من يعين لمنصب وزير أن يكون متوفقا عن التصبيب بنفسه الوظيفة أو قبل تعيينه.
- ب- لا يعين لمنصب وزير من ارتكب مخالفة جرت معها خزي وقبل مرور "القضاء" عشر سنوات من يوم انتهاء عقابه.
- ج- عضو الكنيست الذي اعترى من كثنته ولم ينفصل من منصبه بوقت قريب لاعتراه لا يعين لمنصب وزير بفترة تصبيب نفس الكنيست.

#### **نشر الاتفاقيات:**

- ٤-١-أ- إذا جرى اتفاق خطى فيما يتعلق بانتخابات رئيس الحكومة أو بإعداد الحكومة أو في ما يتعلق بحسب القمة عنها أو باتفاق وزراء إضافيين للحكومة بعد إعدادها أو فيما يتعلق بتعيين نائب الوزير تقوم الأطراف المنتسبة بتسليم مذكرة الاتفاق إلى مكتوبر الكنيست خلال ثلاثة أيام يوما من تاريخ الت Receipt.
- إذا كان هناك اتفاق فيما يتعلق بانتخابات رئيس الحكومة أو بإعداد الحكومة أو بحسب القمة تقوم الأطراف الموقعة عليه بتسليم هذا الاتفاق بشكل لا يتأخر عن شان وأربعون ساعة قبل يوم الانتخابات أو أربع وعشرون ساعة قبل عرض الحكومة أو تصريحها بحسب القمة حسب طبيعة الأمر.

- بـ- يقوم مقرر الكنيست بشكل فوري بإعلام أعضاء الكنيست وبفترة الانتخابات للكنيست - وأيضاً تبلغه المرشحين الموجوبين في القائمة وكل اتفاق تسلمه حسب هذا البند.
- جـ- بعد الموعد المنكور في البند الصغير (أ) لا يوقع الاتفاق فيما يتعلق بالأمور المنكورة إلا إذا حد موعد جديد لنفس الأمر بمعطي إمكانية نشر الاتفاق كما هو منكور في هذا البند.

#### **تصنيف الاتفاقي:**

- ١٨-أـ- أعطيت صلاحيات لإقالة شخص من وظيفته في الكنيست، في الحكومة، بخدمات الدولة، شركة حكومية أو بكل هيئة عامة أخرى، لا تجري الاتفاق ولا تعطي التزامات لعدم إقالة نفس الشخص من وظيفته.
- بـ- لا تعطي كلالة بشكل مستقيم أو متواتي، بالمال، بالخدمات أو بكل مصلحة أخرى وذلك من أجل ضمان تطبيق الاتفاقي أو من أجل الالتزامات كما هو منكور في هذا البند ولا يكون هناك ملعمل للكلالة كما هو منكور.

#### **حجب الثقة:**

- ١٩-أـ- تكون الكنيست مسؤولة بأغلبية أعضائها لحجب الثقة عن رئيس الحكومة.
- بـ- حجب الثقة للكنيست عن رئيس الحكومة ترى على أنها قرار من الكنيست لحل نفسها قبل انتهاء فترة تصيبيها.

#### **حل الحكومة لعدم قبول قانون الموازنة:**

- ٢٠-أـ- إذا لم يتم قبول قانون الموازنة خلال ثلاثة أشهر من بداية السنة المالية يرى بنهاية الفترة المنكورة على أن الكنيست قررت حل نفسها قبل انتهاء فترة تصيبيها.

#### **تقديم الانتخابات:**

- ٢١-أـ- إذا أقرت الكنيست حجب الثقة عن رئيس الحكومة أو لم يتم قبول الميزانية كما هو منكور في البند (٢٠) تجري انتخابات للكنيست ولرئيس الحكومة في يوم الثلاثاء الأخير قبل نهاية سنتين يوماً من تاريخ حجب الثقة أو بنهاية الفترة المنكورة في البند (٢٠).
- بـ- تعليمات البنود (٢٤)، (٢٥) للقانون الأساسي:  
لا تسرى على الكنيست في موضوع حلها حسب البنود (١٩)، (٢٠).
- جـ- ينشر رئيس الكنيست بياناً في قوائم حول حجب الثقة أو حول عدم قبول الميزانية كما هو منكور.

#### **حل الكنيست عن طريق رئيس الحكومة:**

- ٢٢-أـ- إذا اتضح بأن رئيس الحكومة يشعر بوجود أغلبية معارضة للحكومة في الكنيست وبناء عليه ليس هناك إمكانية للعمل السليم في الحكومة يكون هو مسؤول بمصادقة من رئيس الدولة عن حل الكنيست من خلال القانون الذي ينشر في قوائم وينظر للقرار أنه حل للكنيست وتجري انتخابات للكنيست ولرئيس الحكومة في يوم الثلاثاء الأخير قبل نهاية سنتين يوماً من يوم حل الكنيست.
- بـ- لا يمكن لرئيس الحكومة أن يستخدم صلاحياته حسب هذا البند في:
- ١ـ من بداية تصييب كنيست جديدة وحتى إعداد حكومة جديدة.
  - ٢ـ من اليوم الذي قررت به لجنة الكنيست التوصية بالائلة من منصبه وحتى الإقرار وبت جلسة الكنيست في الأمر كما هو منكور في البند (٢٦)، (٢٧).

**استقالة رئيس الوزراء:**

٢٢-أ- يكون رئيس الحكومة مسؤولاً عن الإعلان عن استقالته بتثبيم كتاب الاستقالة لرئيس الدولة، ويدخل سريان مفعولها بمرور ثمان وأربعون ساعة بعد وصول كتاب الاستقالة لدى الرئيس إلا إذا أعاده رئيس الحكومة قبل ذلك.

ب- رئيس الحكومة المستقيل يعلن عن ذلك لرئيس الكنيست ورئيس الكنيست يعلن للكنيست.

ج- إذا استقال رئيس الحكومة تجري انتخابات خاصة.

**رئيس الحكومة الذي توقف عن تنصيب نفسه كعضو كنيست:**

٢٤- رئيس الوزراء الذي توقف عن تنصيب نفسه كعضو كنيست حكم حكم رئيس الحكومة المستقيل.

**استجواب رئيس الحكومة واتهامه:**

٢٥-أ- لا يفتح تحقيق جنائي ضد رئيس الحكومة إلا بصلاحية المستشار القضائي للحكومة ولا تقدم لائحة اتهام ضد رئيس الحكومة إلا بيد المستشار القضائي للحكومة.

ب- تقدم لائحة اتهام ضد رئيس الحكومة ويتم الاستئذن عن ذلك في المحكمة اللوائية في التسع بحيث تكون المحكمة من ثلاثة قضاة.

ج- المحكمة التي أدانت رئيس الحكومة بالتجاوز "المخالف" تحدد من خلال محاكمته إذا جرت هذه المخالفة معها خزي وعار للحكومة من خلال نفس المخالفة أيضاً.

**عليه النقل من المنصب جراء مخالفة قانونية:**

٢٦-أ- تكون الكنيست مسؤولة وباقرار أغلبية أعضائها عن إقالة رئيس الحكومة من منصبه إذا أدین بمخالفة يوجد بها خزي وعار.

ب- خلال ثلاثين يوماً من اليوم الذي حكمت به المحكمة نهائياً، تقرر لجنة الكنيست للكنيست بالتوصية بموضوع إقالة رئيس الحكومة من منصبه. ولا تقرر اللجنة بالتوصية لإقالة رئيس الحكومة من منصبه إلا بأغلبية أعضائها. إذا قررت لجنة الكنيست التوصية بإقالة رئيس الحكومة من منصبه يتم تقديم هذه التوصية لجلسة الكنيست.

إذا لم تقم لجنة الكنيست التوصية خلال الموعد المذكور يقوم رئيس الكنيست بطرح الموضوع للمناقشة أمام الجلسة الكاملة للكنيست بأقرب موعد ممكن.

ج- لا تقرر لجنة الكنيست والكنيست في موضوع إقالة رئيس الحكومة من منصبه إلا بعد أن تمنع له الفرصة لطعن الأدلة أمامهم.

د- إذا قررت الكنيست إقالة رئيس الوزراء من منصبه تجري انتخابات خاصة.

هـ- تعليمات البنود (٤٢)ـ(أ)، (٤٢ـب) للقانون الأساسي: لا تطبق الكنيست على رئيس الحكومة.

#### **عملية الإقالة من المنصب من غير مخالفة:**

- ٢٧- تكون الكنيست مسؤولة بأغلبية ثمانين عضواً من أعضائها عن حجب الثقة عن رئيس الحكومة.
- بـ- يتم تقديم اقتراح لإقالة رئيس الحكومة من منصبه عن طريق أربعة أعضاء كنيست على الأقل لرئيس الكنيست وهو يقوم بنقلها للمناقشة بلجنة الكنيست للكنيست.
- جـ- تقرر لجنة الكنيست بموضع الاقتراح وتضع التوصيات أمام جلسة الكنيست خلال ثلاثة أيام من يوم نقل الاقتراح.
- إذا لم تضع لجنة الكنيست التوصية خلال الموعد المذكور، يطرح رئيس الكنيست الموضوع للمناقشة بجلسة كاملة للكنيست بأقرب موعد ممكن.
- دـ- لا تقرر لجنة الكنيست والكنيسة بموضع إقالة رئيس الحكومة من منصبه إلا بعد أن تمنح الفرصة للطعن بهذه الادعاءات أمامهم.
- هـ- إذا قررت الكنيست بإقالة رئيس الحكومة من منصبه تجري انتخابات خاصة.

#### **وفاة رئيس الحكومة:**

- ٢٨- إذا توفي رئيس الحكومة أو تذرّع عليه القيام بواجباته، تجري انتخابات خاصة.

#### **رئيس الحكومة بالإذابة:**

- ٢٩- إذا توفي رئيس الحكومة، أو تذرّع عليه القيام بأداء واجباته أو تم إقالته من منصبه تحدد الحكومة أحد الوزراء الذي هو عضو كنيست لتصفيه كرئيس حكومة بالإذابة، حتى يتسلم رئيس الحكومة الجديد منصبه.
- بـ- تكون لرئيس الحكومة بالإذابة كل الصلاحيات عدا الصلاحية لحل الكنيست.

#### **عدم القدرة على أداء المهام:**

- ٣٠- إذا تنبّب رئيس الحكومة عن البلاد، يطلب عند جلسات الحكومة أحد الوزراء، يعينه رئيس الحكومة.
- بـ- إذا تذرّع على رئيس الحكومة القيام بمهامه لفترة مؤتة لا تزيد على مائة يوم متواصلة، يتولى المهام بدلاً منه أحد الوزراء الذي هو عضو كنيست وحده رئيس الحكومة، وإذا لم يحدد القائم بالأعمال أو حدّد ولكن تذرّع عليه القيام بواجباته - يقوم رئيس الحكومة بتصفيه أحد الوزراء الذي هو عضو كنيست والذي انتخبته الحكومة حتى يعود رئيس الحكومة أو القائم بأعماله الدائم لأداء واجباته.
- جـ- تسرى تعليمات البند الصغير (أ) على القائم بأعمال رئيس الحكومة بالنفقة التي هو قائم بأعماله.
- دـ- إذا مر مائة يوم متواصلة وتذرّع على رئيس الحكومة القيام بواجباته ولم يدع بكمالها يعتذر كمن تذرّع عليه بشكل دائم القيام بواجباته وتسرى بناءً على تلك تعليمات البند (٢٨)، و (٢٩).

#### **استمرارية تنصيب رئيس الحكومة والوزراء:**

- ٣١- يستمر رئيس الحكومة المستقيل أو الذي صوتت الكنيست ضده بحجب الثقة بالقيام بوظيفته حتى يتم انتخاب رئيس حكومة جديد.
- بـ- إذا توفي رئيس الحكومة، أو تذرّع عليه بشكل دائم القيام بواجباته، أو استقال، أو أقيل من منصبه، أو صوتت الكنيست بحجب الثقة عنه يبقى الوزراء في وظائفهم حتى ينصب رئيس الحكومة الجديد الذي انتخب للقيام بواجباته.

### **توصيل 'استموارية' الحكومة:**

٢٢- إذا أجريت انتخابات للكنيست ولرئيس الحكومة أو انتخابات خاصة، يستمر رئيس الحكومة ووزراء الحكومة الخارجية بالقيام بواجباتهم حتى يتسلم رئيس الحكومة ووزراء الحكومة الجديدة مناصبهم.

### **الوزراء:**

- ٢٣-أ- يجب أن لا يزيد عدد أعضاء الحكومة، بما في ذلك رئيسها عن ثمانية عشر ولا يقل عن ثمانية.
- ب- يكون نصف الوزراء - على الأقل- أعضاء كنيست.
- ج- يكون الوزير ملرعاً على وزارة وربما وزير بدون حلقة وزارية.
- د- يمكن أن ينصب رئيس الحكومة أيضاً كوزير مفرغ على وزارة.
- هـ- بالخصوص لتعليمات البنود الصغيرة (أ)، (ب)، يكون بإمكان رئيس الحكومة إلهاق وزراء إضافيين للحكومة بعد إعدادها.

بداية تنصيب الوزير الملحق تكون مع تسليم بيان من قبل رئيس الحكومة للكنيست تتعلق بالتفريح.

بعد ذلك يقوم الوزير بإعلان اليمين بالصيغة الدائمة في الكنيست كما ورد في البند ١٤ (ج).

- يكون الوزير مسؤولاً أمام رئيس الحكومة عن الواجبات التي ينام عليها تم تعينه وهو ملزم باعطاءه "منسح" الكنيست لآية استفسارات عن عملية المحاسبة والقانون عن آية أعمال يقوم بها.

### **عدد الوزراء أقل من المطلوب:**

- ٢٤-أ- في الحكومة التي عدد أعضائها بما فيهم رئيس الحكومة لا يزيد على ثمانية يجب عدم إلالة وزير من منصبه.
- ب- إذا قلل عدد أعضاء الحكومة بما فيهم رئيس الحكومة عن ثمانية يقوم رئيس الحكومة خلال الشرين وسبعين ساعة بتعيين وزير أو وزراء لإكمال العدد المطلوب وعندما ليس له صلاحية إلالة وزير من منصبه.
- إذا لم يتم إكمال العدد كما هو منكرو، تجري انتخابات خاصة.

### **إيقاف تنصيب الوزير:**

- ٢٥-أ- يحق للوزير الاستقالة من الحكومة بتقدم كتاب استقالة لرئيس الحكومة. يتم إيقاف تنصيب الوزير من الحكومة بمرور ثمان وأربعين ساعة بعد وصول كتاب الاستقالة لرئيس الحكومة إلا إذا قام الوزير بإعادته قبل ذلك.
- ب- يكون رئيس الحكومة مسؤولاً عن الإعلان بكتاب لإلالة وزير من منصبه. ويتوقف تنصيب الوزير خلال ثمان وأربعين ساعة بعد تسليم كتاب الاستقالة من المنصب إلى يد رئيس الحكومة إلا إذا أعاده رئيس الحكومة قبل ذلك.
- ج- تكون الكنيست مسؤولة عن إلالة وزير من منصبه بقرار أغلبية سبعين من أعضائها. لا تبحث الكنيست بـإلالة وزير من منصبه إلا حسب توصية أغلبية أعضاء لجنة الكنيست وبعد أن يمنع الوزير الفرصة لطعن ادعائهم أمام اللجنة وأمام الجلسة الكاملة للكنيست.
- د- يعلن رئيس الحكومة للحكومة وللكنيست عن إيقاف تنصيب الوزير وذلك خلال جلساتهاما أو بطريقة أخرى.

### **تبعة مكان الوزير:**

- ٢٦- إذا توفى وزير عن التنصيب، أو غُيّب عن البلاد أو تعرّض عليه القيام بواجباته، يقوم رئيس الحكومة أو الوزير الذي حده رئيس الحكومة بملاه مكانه حتى يعود الوزير للقيام بواجباته أو حتى يتم تعيين بديلاً عنه.
- عند ملء الشاغر مكان الوزير يسلم رئيس الحكومة بلاغاً للحكومة ولرئيس الكنيست بذلك، ويقوم رئيس الكنيست بإبلاغ ذلك للكنيست.

## **نواب الوزراء:**

- ٢٧-أ- الوزير المعين على وزارة مسؤول بمصادقة رئيس الحكومة عن تعيين نائب للوزير لنفس الوزارة من بين أعضاء الكنيست وأيضاً يكون رئيس الحكومة مسؤولاً عن تعيين نائب للوزير كما هو مذكور لوزارته.
- يقوم نائب الوزير بالمهام من لحظة إعلان الحكومة في الكنيست عن تعيينه.
- يطلق على نائب الوزير الذي عين عن طريق رئيس الحكومة: نائب الوزير في مكتب رئيس الحكومة، و يجب أن لا يزيد عدد نواب الوزراء عن ستة.
- ب- يقوم نائب الوزير بتأدية عمله، في الكنيست وفي الوزارة التي فرع لها باسم عضو الحكومة الذي عينه وضمن إطار الأعمال التي سلمت له.
- ج- عضو الكنيست الذي اعتزل من كتلته ولم يستقل من منصبه بشكل قريب لاعتزاله، لا يعين نائب الوزير بفترة تنصيب نفس الكنيست.

## **إيقاف تنصيب نائب الوزير:**

- ٢٨- يتم إيقاف تنصيب نائب الوزير في إحدى الحالات التالية:
- ١- إذا استقال نائب الوزير من خلال تقديم كتاب استقالته لعضو الحكومة الذي عينه.
  - ٢- إذا توقيف نفس الوزير الذي عينه لأن يكون وزيراً أو أن يكون متزهاً على نفس الوزارة وأيضاً ينطبق على نائب الوزير في مكتب رئيس الحكومة- إذا توقيف رئيس الحكومة عن تنصيب نفسه.
  - ٣- إذا ترر رئيس الحكومة أو نفس الوزير إيقاف تنصيب نائب الوزير.
  - ٤- إذا توقيف نائب الوزير لأن يكون عضواً في كنيست.

## **رئيس الحكومة وقيادة الحكومة:**

- ٢٩- يكون رئيس الحكومة مسؤولاً عن:
- ١- تحديد مهامات الوزراء.
  - ٢- تغيير تقييم المهامات بين الوزراء.
  - ٣- نقل صلاحيات وواجبات لم تحدد في القانون من أحد الوزراء إلى آخر.
  - ٤- نقل مجالات العمل من وزارة لأخرى.
  - ٥- تحديد وزارات الحكومة وأيضاً لإحدى الوزارات، تقسمها، أبطالها، وإقامة وزارات جديدة وعند القيام بذلك يقوم بإبلاغ الكنيست.
  - ٦- تعيين لجان وزراء ثابته، مؤقتة، أو لأمور مهمة، وإذا عينت اللجنة تكون الحكومة مسؤولة للعمل بواسطتها.
  - ب- الصلاحيات المعطاة حسب القانون لأحد الوزراء يكون رئيس الحكومة مسؤولاً عن نقل كامل الصلاحيات أو جزء منها لوزير آخر ويكون هذا القرار حسب التعليمات وبمصادقة الكنيست.
  - ج- يقوم رئيس الحكومة بإدارة عمل الحكومة ويحدد نظام العمل ونظام التصويت في الحكومة وفي لجنتها.
  - د- يتم قبول قرارات الحكومة بأغلبية الأصوات، إذا كانت الأصوات مختلفة يكون لرئيس الحكومة صوت إضافي.

## **صلاحيات الحكومة:**

- ٤٠- يكون للحكومة صلاحية العمل باسم الدولة وبالخضوع لكل حكم، وكل عمل تفعله لا يلتقي على سلطة أخرى حسب القانون.

#### **إحالة صلاحيات:**

- ٤٤-أ- الصلاحيات المعطاة حسب القانون للحكومة، باستثناء الصلاحيات حسب القانون الأساسي هذا تكون الحكومة مسؤولة عن إحالتها لأحد الوزراء.
- ب- الصلاحيات المعطاة لأحد الوزراء حسب القانون والتي مررت له حسب البند ٢٩ (ب)، يكون مسؤولاً عن إحالتها كلها أو جزء منها باستثناء الصلاحيات لتعديل قوانين.
- ج- الصلاحيات التي أحالتها الحكومة للوزير، باستثناء صلاحيات تعديل القوانين، يكون الوزير مسؤولاً عن إحالتها كاملة أو جزء منها إذا اعتمدها الحكومة لذلك.
- د- لموضوع هذا البند ولموضوع البند ٢٩ (ب):
  - ١- الصلاحيات المعطاة للحكومة أو للوزير أيضاً إلزام ملقى عليهم للأمثال.
  - ٢- الوزير بما في ذلك رئيس الحكومة.
  - ٣- تسرى تعليمات هذا البند إذا لم يكن هناك نص أخر خاضع للضبط والنظام من القانون الذي يعطيها الصلاحيات أو يلتقي الإلزام.

#### **فرض الصلاحيات:**

- ٤٥- يكون الوزير بما في ذلك رئيس الحكومة المخول بتنفيذ القانون مسؤولاً بالقائم كل الصلاحيات على نفسه باستثناء صلاحيات ذات طابع قضائي المعطاة حسب نفس القانون لموظف الدولة. إذا لم يوجد تليل آخر واضح من القانون: يكون الوزير مسؤولاً للقيام كما منكرو بموضوع معين أو لفترة معينة كما هو منكور.

#### **خصوصية القيادة:**

- ٤٦- يقوم رئيس الحكومة، الوزراء، نواب الوزراء بأداء واجبهم بإخلاص ولا يتخلوا بأعمال اقتصادية أو عامة إلا ضمن مجالاتهم وحسب القراءد التي حدتها الحكومة.

#### **الأسرار:**

- ٤٧- المناشط والقرارات للحكومة وللجان الوزراة في المواضيع الآتية هي سرية ويحظى كشفها ونشرها وهذه الأمور هي:
  - ١- أمن الدولة.
  - ٢- العلاقات الخارجية للدولة.
- ٣- آية مواضيع أخرى رأت الحكومة أنها سرية باعتبارها حرية للدولة والتي أعلنت عنها، بالقانون من أجل هذا البند.
- ٤- إذا قررت الحكومة حفظ موضوع ما بالسر، فكتبه ونشره منوع على من يعلم بها القرار.
- ب- لا تسرى تعليمات البند الصغير (٤) على أحوال اعتمتها الحكومة أو رئيس الحكومة وسمحوا بنشرها.

#### **الرواتب والتتقاعد:**

- ٤٨- رواتب رئيس الحكومة، الوزراء، نواب الوزراء والذئمات الأخرى التي تدفع لهم بفترة تصفيتهم أو بعدها أو إيقافها بعد موتها تحدد ضمن القانون أو بقرار الكنيست أو اللجنة العامة التي عينتها الكنيست على ذلك.

#### **سكرتير الحكومة:**

- ٤٩- الحكومة، وحسب التراجم رئيس الحكومة تعيين سكرتيراً للحكومة وتحدد واجباته "الأمور الملقاة على عاتقه"

#### **مواصفات وقوانين:**

- ٤٧-أ- يكون رئيس الحكومة أو الوزير المخول لتنفيذ القانون تو صلاحية لتعديل قوانين من أجل تنفيذها.
- ب- يعتمد القانون رئيس الحكومة أو الوزير لتعديل قوانين الموضوع الذي حدد في الاعتماد.

#### **إشراف الكنيست على التشريع الثنائي:**

- ٤٨-أ- لا يسري مفعول القوانين التي صدرت من قبل رئيس الحكومة أو الوزير والتي تحدد عقاب جنائي إذا أخل بها إلا إذا تم المصادقة عليها قبل نشرها عن طريق لجنة من لجان الكنيست التي يدخل ضمن صلاحياتها موضوع التعديل.

إذا لم تقر اللجنة المصادقة على القوانين خلال ثلاثة يوماً يوم من اليوم الذي سلمت به القوانين تنشر كأنها مصادق عليها.

- ب- لا يوجد بتعليمات هذا البند أي ضرر لتعليمات القانون الأساسي أو قانون آخر الذين يبحثان بالقوانين.

#### **إعلان حالة الطوارئ:**

- ٤٩-أ- إذا رأت الكنيست وجود حالة طوارئ في الدولة تكون هي المسؤولة بمبارتها أو حسب اقتراح الحكومة بإعلان حالة الطوارئ.

- ب- يكون سريان مفعول الإعلان حسب ما حدده الكنيست ولكن لا تزيد على سنة، وتكون الكنيست ذات صلاحية للرجوع والإعلان عن حالة الطوارئ كما هو منكور.

- ج- إذا رأت الحكومة وجود التهديد في حالة طوارئ ولضرورة الموضوع يجب الإعلان عن حالة الطوارئ قبل أن تتحقق إمكانية للدخول إلى الكنيست، تكون الحكومة هي المسؤولة عن إعلان حالة الطوارئ بمرور سبعة أيام من يوم ما ثُمِّنَت، وإذا لم يصادق عليها قبل ذلك أو ثُلثي عن طريق الكنيست وبقرار أغلبية أعضائها.

- إذا لم تجتمع الكنيست تكون الحكومة مسؤولة للرجوع وإعلان حالة الطوارئ كما هو منكور في هذا البند الصغير.

- د- يتم نشر الإعلان عن حالة الطوارئ من قبل الكنيست أو الحكومة من خلال قوانين.
- إذا لم تكن إمكانية نشر الإعلان عن حالة الطوارئ، في القوانين ينشر الإعلان بطريقة ملائمة أخرى على أن تسجل بقوانين في أقرب وقت يمكن ذلك.

- هـ- تكون الكنيست مسؤولة بكل وقت عن إلغاء الإعلان عن حالة الطوارئ، الإعلان عن إلغاء الطوارئ تنشر من خلال قوانين.

#### **قوانين ساعة - الطوارئ:**

- ٥٠-أ- بحالة الطوارئ تكون الحكومة مسؤولة عن تعديل قوانين ساعة-الطوارئ وذلك لتأمين الحماية على الدولة، وأمن الشعب واستمرار تزويده بالخدمات الضرورية، توضع قوانين ساعة-الطوارئ على طاولة لجنة الخارجية والأمن للكنيست بوقت قريب قدر الإمكان بعد تعديليها.

- ب- إذا رأى رئيس الحكومة عدم وجود إمكانية لاجتماع الحكومة وأن هناك حاجة ماسة وضرورية لتعديل قوانين ساعة الطوارئ يكون هو مسؤولاً عن تعديليها أو إعطاء صلاحية للوزير من أجل تعديليها.

- ج- تكون القوانين ملائمة في ساعة الطوارئ لتغيير أي قانون والإنهاء المؤقت ل-functionها أو تحديد شروط فيها وأيضاً فرض أو زيادة ضرائب أو تغمات مالية إلزامية أخرى وكل هذا جراء عدم وجود تعليمات أخرى في القانون.

- د- لا تمنع القوانين في ساعة الطوارئ من التوجيه إلى القانون وتحديد عقاب للمدخل في الأمان أو السماح له بإحداث ضرر بكرامة الإنسان.

- هـ- لا تدخل قوانين ساعة الطوارئ ولا يتم العمل بالأنظمة وبالوسائل والصلاحيات إلا من خلال البد الذي تلزم حالة الطوارئ.
- وـ- تنتهي فترة القوانين لساعة الطوارئ بمدورة ثلاثة أشهر من يوم تعديتها (إلا إذا تم تمديد لفترةها في القانون أو تم إلغاؤها عن طريق الكنيست بالقانون أو بالقرار بأغلبية أعضاء الكنيست).
- زـ- يتم سريان مفعول القوانين في ساعة الطوارئ مع نشرها في قوانين، إذا لم يتوفر إمكانية نشرها في قوانين وتم نشرها بطريقة أخرى ملائمة على أن تنشر بقوانين حالاً قدر الإمكان لفعل ذلك.
- حـ- إذا توفرت حالة الطوارئ تضاف قوانين ساعة الطوارئ لفترة سريانها ولكن ليس أكثر من ستين يوماً من يوم الانتهاء من حالة الطوارئ.

#### **إعلان الحرب:**

- ٥١ـأ- لا تدخل الدولة في الحرب إلا من قرارة الحكومة.
  - بـ- لا يوجد بهذا البند ما يمنع عمليات عسكرية مطلوبة لهدف الحماية على الدولة والأمن العام.
  - جـ- الإعلان عن قرار الحكومة للدخول في حرب حسب البند الصغير (أ) يتم تسليميه إلى لجنة الخارجية والأمن للكنيست بأقرب وقت ممكن. يسلم رئيس الحكومة هذا البيان بأقرب وقت ممكن وأنشاء عند الجلسة الكاملة للكنيست.
- يتم تسليم البيان عن الأعمال العسكرية كما هو منكرو في البند الصغير (ب) للجنة الخارجية والأمن للكنيست بأقرب وقت ممكن.

#### **الحكومة ولجان الكنيست:**

- ٥٦ـأ- سلم الحكومة للكنيست ولجانها معلومات حسب مصدرها ومساعدتها للقيام بواجباتها. تحدد التعليمات الخاصة في القانون لحماية المعلومات، يكون الأمر ضروري لحماية أمن الدولة والعلاقات الخارجية أو العلاقات التجارية العالمية لها أو لحماية على الحقوق أو الحماية في القانون "الحكم".
- بـ- تكون الكنيست مسؤولة حسب طلب لرئمة أعضاء على الأقل عن إجراء مناقشة باشتراعه ورئيس الحكومة وبال موضوع الذي تم الإثارة عليه. يمكن أن يقدم هذا الطلب ليس أكثر من مرة في الشهر كما هو منكرو.
- جـ- يكون للكنيست الصلاحية بالزام وزير المسؤول أمامها.
- دـ- تقام اللجنة التنفيذية للكنيست ضمن إطار عملها وبواسطة وزير له علاقة بالأمر أو بعمله بالزام موظف الدولة أو كل من يحدده بالقانون للمثول أمامها.
- هـ- يكون رئيس الحكومة وكل وزير مسؤولين بإسم جميع أفرادهم أمام الكنيست ولجانها.
- وـ- تفاصيل موضوع تفويض هذا البند من الممكن أن يحدده بالقانون أو بقوانين الكنيست.

#### **عدم سريان قوانين - ساعة الطوارئ:**

- ٥٢ـ على الرغم مما ذكر في كل حكم، ليس بمقدمة قوانين ساعة الطوارئ تغيير القانون الأساسي هذا، أو إنهاء مؤقت لسريانه أو تحديد شروط به.

الإعلانات التي تقدم للكنيست:

٤٥٤- أ- تعلن الحكومة للكنيست في الأمور التالية:

- ١- تعيين القائم بأعمال رئيس الحكومة أو تعيين رئيس حكومة بالإنابة.
- ٢- استقالة رئيس الحكومة أو موته.
- ٣- استقالة وزير أو موته.
- ٤- نقل صلاحيات من وزارة لأخرى.
- ٥- إنهاء تنصيب وزير.

ب- يتم إعطاء البيان في الكنيست وفي أيام حدوث تأثير للكنيست تقدم لرئيس الكنيست وهو يتضمنها ويعلم أعضاء الكنيست بها.

النشر في قوانين:

٤٥٥- أ- تعلن الأمور التالية ونشر بقوانين من قبل الكنيست:

- ١- حجب الثقة من خلال الكنيست عن رئيس الحكومة.
- ٢- إقالة رئيس الحكومة من منصبه.
- ٣- إقالة وزير من منصبه عن طريق الكنيست.
- ٤- مصادقة الكنيست حسب البند ٢٩ (ب).
- ٥- القرار حسب البند ٤٥.

ب- في الأمور التالية ينشر الإعلان في قوانين من قبل الحكومة:

- ١- مثول الحكومة أمام الكنيست، الوزراء وتقييم الوظائف فيما بينهم.
- ٢- إضافة وزير للحكومة.
- ٣- فرض صلاحيات حسب البند ٤٢.
- ٤- قرارات رئيس الحكومة حسب البند ٢٩ ((١)، حتى (٥)).
- ٥- تعيين نائب وزير أو إنهاء منصبه.
- ٦- تعيين سكرتير للحكومة.
- ٧- إقالة وزير من منصبه عن طريق رئيس الحكومة.

ثبات ' واستقرار ' القانون:

٤٥٦- أ- يجب عدم تغيير القانون-الأساسي هذا إلا بأغلبية أعضاء الكنيست، وربما قبول التعليمات التي تحدد بأن القرار

الخاص الكنيست لا يتغير بأغلبية عدد محدد من أعضاء الكنيست إلا بنفس عدد أعضاء الكنيست على الأقل.

الأغلبية المطلوبة حسب البند الصغير هذا مطلوبة لقرارات الجلسة الكاملة للكنيست بالقراءة الأولى،

والثانية، والثالثة. 'التغيير' لموضوع هذا البند-بين واضح وبين منهوم.

ب- لا تسرى تعليمات هذا البند على البند ٥٧، حتى ٦٣.

تعديل القانون الأساسي - للكنيست:

٥٧- في القانون الأساسي للكنيست رقم ١٥:

١- بعد البند (٩) يأتي:

**التمديد ٩ فترة التنصيب:**

أ- لا تتمدّد الكنيست فترة تنصيبها بالقانون الذي تم قبوله بأغلبية ثمانين عضو كنيست وإذا حدثت ظروف خاصة يتم إجراء انتخابات في وقتها.

يجب أن لا تزيد فترة التمديد على الزمن الإلزامي من الأسباب المذكورة في القانون كما هو منكور بحدّ موعد الانتخابات كما هو منكور.

ب- من دون إحداث إضرار من تعليمات البند (٢٤) تكون الكنيست مسؤولة عن القرار بأغلبية أعضائها بتدمير موعد الانتخابات التي حدّت حسب البند الصغير (أ) وبشرط ألا يكون الموعد الجديد متقدماً عن الموعد لقيام انتخابات للكنيست حسب البند (٩).

٢- في البند ٣٤ في نهاية يأتي: "بأغلبية أعضاء الكنيست.

٣- بعد البند ٤٥ يأتي:

(٤٥): تسرى تعليمات البند ٤، أيضاً لموضوع تغيير البند ٩ (أ).

٤- في البند ٤٦ بدلاً من كلمة الأغلبية المطلوبة حسب هذا القانون لتغيير البند ٤، ٤٤ أو ٤٥ يأتي "الأغلبية المطلوبة حسب هذا القانون لتغيير البند ٤، ٤١، ٣٤ أو ٤٥.

تعديل القانون الأساسي: حقل الدولة رقم (٥):

٥٨- بعد البند (٢) للقانون الأساسي: حقل الدولة (٢) يأتي:

٢ (ب) عدم قبول قانون الميزانية:

أ- إذا لم يتم قبول قانون الميزانية قبل بداية السنة المالية تكون الحكومة مسؤولة عن الإخراج لكل شهر نسبة مادية متساوية لجزء من أثني عشر شهراً من الميزانية السنوية السابقة وبإضافة الارتفاع في نسبة شراء المعيشة التي شرها المكتب المركزي للإحصاء.

ب- تخصيص الأموال حسب البند الصغير (أ) قبل كل ذلك للقيام بالتزامات الدولة من خلال قوة القانون والعقود. تقوم الحكومة باستخدام أغلب الأموال لأداء الخدمات الضرورية والأعمال التي أقرّت بقانون الميزانية السابق.

ج- يجب عدم تغيير هذا البند إلا بأغلبية أعضاء الكنيست.

تعديل مهام أنظمة الحكم والقضاء:

٥٩- البند (٨)، (٩) لمهام أنظمة الحكم والقضاء سنة ١٩٤٨ لاغية.

التعديل (تعديل أمر):

٦٠- في إحصاء الألة (الصيغة الجديدة) لسنة ١٩٧١ بالوسم الموجود في الفقرة (ب)، قبل رقم البند (٢٠) يأتي: الألة: الألة (١٩) لأعمال الحكومة:

أ- الوثيقة التي تعطي عن طريق الحكومة يتم تحتها بيد رئيس الحكومة أو بيد وزير اعتمد رئيس الحكومة أو بيد سكرتير الحكومة.

ب- المصانفة على كتاب من خلال سكرتير الحكومة على أن الحكومة فعلت أمراً ما يستخدم كدليل على أن الحكومة فعلت ذلك كما هو منكور من خلال المصانفة.

لغام القانون الأساسي: الحكومة:

٦١- القانون الأساسي: الحكومة (٥) - لاغ:

تعديل قانون الانتخابات للكنيست رقم (٧):

٦٢- في قانون الانتخابات للكنيست الصيغة الموحدة لسنة ١٩٦٩:

١- يكون اسم القانون قانون الانتخابات للكنيست ولرئيس الحكومة (صيغة موحدة) لسنة ١٩٦٩.

٢- في البند - ١:

أ- بتعريف "الناخب" يأتي باخره "ولرئيس الحكومة".

ب- بعد تعريف "الناخب" يأتي:

"الانتخابات": الانتخابات للكنيست ولرئيس الحكومة سواء إذا أجريت بنفس الموعد أو إذا أجريت

الانتخابات خاصة لرئيس الحكومة بما في ذلك انتخابات متكررة لرئيس الحكومة كما هو منكور في البند ١٣

(٤) للقانون الأساسي: الحكومة.

٣- في البند (٢)، بعد "الانتخابات للكنيست يأتي 'ولرئيس الحكومة'".

٤- في البند ٢ (٤)، بعد "حق الانتخاب للكنيست يأتي 'ولرئيس الحكومة'".

٥- في البند (٥)، بعد الكلمات "مع قائمة المرشحين" يأتي "أو مع مرشحين لرئيس الحكومة".

٦- بعد البند (٧) يأتي: "الجزء ب (١): تعليمات خاصة فيما يتعلق بموضوع الانتخابات لرئيس الحكومة".

#### ٧- نظام الانتخابات:

أ- يستخدم دفتر تسجيل الناخبين لانتخابات الكنيست كذلك لانتخابات رئيس الحكومة وتشكل لجنة الانتخابات المركزية لجان مناطق ولجان أوراق الاقتراع لموضوع الانتخابات لرئيس الحكومة وتستخدم مناطق الاقتراع أماكن الاقتراع لموضوع الانتخاب لرئيس الحكومة وتكون حدود ثابته بالموضوع من أجل الصلاحة فهي تجري بنفس الموعد الذي يجري فيه انتخابات الكنيست ويبقى هذا الترتيب حتى في ظل انتخابات خاصة لرئيس الحكومة.

ب- بأي مكان بهذا القانون يقال به "قائمة المرشحين" يرى بكونه قبل "قائمة المرشحين أو تمثيل مرشح".

#### ٨- انتخابات لرئيس الحكومة:

تسرى تعليمات هذا القانون بالتغييرات الضرورية باستثناء البند ٤، ٦٠، ٦١، ٦٢، ٦٣، ٦٤، ٦٥، ٦٦، ٦٧، ٦٨، ٦٩ حتى ٨٤، ٨٢ (ج)

و ٨٥.

#### ٩- استئناف الانتخابات:

أ- استئناف على نتائج الانتخاب للكنيست لا يكون مثل الاستئناف على نتائج الانتخابات لرئيس الحكومة.

ب- الاستئناف على نتائج الانتخابات لرئيس الحكومة لا يكون مثل الاستئناف على نتائج الانتخابات للكنيست، والانتخابات المتكررة لرئيس الحكومة نتيجة من استئناف انتخابات غير ضرورية.

ج- إذا أجريت انتخابات للكنيست ولرئيس الحكومة بنفس الموعد وقدم استئناف على نتائج الانتخابات للكنيست أو لرئيس الحكومة وتبين للمحكمة بوجود عيوب معينة توفر أيضاً على الانتخابات الأخرى وتكون المحكمة مسؤولة عن الإقرار كما هو منكور في البند ٨٦ (د) أيضاً من أجل الانتخابات الأخرى.

٧٥٦ - في البند :

أ- بعد البند الصغير (ب) يأتي:

ب (١): عرض مرشح لرئيس الحكومة يتم تفصيل الاسم الشخصي للمرشح واسم عائلته، رقم هويته في السجل السكاني وعنوانه.

ب- بدلا من البند الصغير (ز) يأتي:

(ر) إذا قدمت قائمة مرشحين أو عرض مرشح عن طريق الناخبين لا تؤخذ بعين الاعتبار كل الترشيحات بعد توقيع الأولى في قائمة المرشحون وبعد ٥٠٠٠ الأولى بعرض مرشح لرئيس الحكومة من أجل هذا البند.

٨- بعد البند ٧٤ التوقيع يأتي:

الأمثلة ٧٤ (أ): أ- يكون غلاف التصويت في الانتخابات لرئيس الحكومة مختلفا في اللون وفي الشكل عن غلاف التصويت للكنيست. يحدد لون الأمثلة وشكلها عن طريق رئيس اللجنة المركزية ونائبه.

ب- تكون أمثلة التصويت متماثلة.

ج- تسلم لجنة البطاقات كل ناخب غلاف تصويت واحد للكنيست وغلاف تصويت واحد لرئيس الحكومة.

٩- في البند ٧٥، وبدلا من البند الصغير (أ) يأتي:

(أ) وبهذا يتم التصويت: بحجرة ثابتة ويعطى الناخب بطاقة تصويت للكنيست موضوعة داخل غلاف التصويت للكنيست وبطاقة تصويت لرئيس الحكومة، بحيث تكون بطاقات متماثلة عن طريق لجنة البطاقات وهذه البطاقات تعاد لمسؤول لجنة البطاقات.

١٠- في البند ٧٦ :

أ- بعد البند الصغير (ب) يأتي:

ب (١): تكون بطاقة التصويت لرئيس الحكومة بلون مختلف عن لون بطاقة التصويت للكنيست وتحمل اسم المرشح مطبوعا باللغة العربية، العربية، يحدد لون بطاقة التصويت عن طريق رئيس اللجنة المركزية للانتخابات ونائبه.

ب- في البند الصغير (ج): بعد الكلمات "أو الحرف مع التتب، ولا غيره" وفي الانتخابات لرئيس الحكومة تكون بطاقة التصويت لرئيس الحكومة فارضة عليها موسوم بخط اليد اسم المرشح، لا غيره.

١١- في البند ٧٨ بعد الفقرة (٤) يأتي:

٤- غلاف التصويت للكنيست الذي وضع الناخب في داخله بطاقة تصويت لرئيس الحكومة وغلاف التصويت لرئيس الحكومة الذي وضع في داخله بطاقة تصويت للكنيست.

ب- غلاف التصويت الذي وجد به بطاقة تصويت للكنيست وبطاقة تصويت لرئيس الحكومة.

١٢- في البند ٧٩ (ب) في نهاية يأتي:

تجري لجنة البطاقات بروتوكولات منفردة لانتخابات الكنيست ولرئيس الحكومة.

١٣- في البند ٩١ (ب)، بدلا من الكلمات "الغلاف المذكور في البند ٧٥ يأتي:

"الأمثلة المذكورة في البند ٧٤ (أ) - (ب) - (ج) ."

**١٤- في البند ١١٠ بـ(ج) بدلا من البند الصغير (أ) يأتي:**

- أـ إذا تم تعيين الناخب يقدم له المسؤولون غلاف تصويت واحد لكتيبت وغلاف تصويت واحد لرئيس الحكومة. في حجرة التصويت يكتب الناخب على بطاقة التصويت لكتيبت حرف القائمة التي يرغب بالتصويت لها أو الحرف مع اللقب وعلى بطاقة التصويت لرئيس الحكومة اسم المرشح. يقوم الناخب بإدخال كل واحدة من بطاقات التصويت لخلاف التصويت الملاكم وبوضع غلاف التصويت داخل غلاف خارجي. يقوم المسؤولون بالإطلاع على ظهور اسم الناخب على الغلاف الخارجي، رقم هويته بالسجل السكاني وتفاصيل أخرى تم تحديدها في قوانين الانتخابات. يوضع المسؤولون والناخب على الغلاف الخارجي ويقوم الناخب بوضعه داخل البطاقات.

**١٥- في البند ١١١ بـ(ج) بدلا من "خلاف المذكور في البند ٧٥ يأتي الأغفلة المذكور في البند ١٧٤ - ٥٧ أـ.**

**١٦- في البند ١٢٤ :**

- أـ بالتفقرة (٢) بعد "أكثر من مرة واحدة" يأتي "لكتيبت أو لرئيس الحكومة".  
 بـ التقرفة (٢) بعد "أكثر من غلاف واحد" يأتي "في الانتخابات لكتيبت أو أكثر من غلاف واحد في الانتخابات لرئيس الحكومة".

**الدء والسريان:**

- ١٦ـ أـ تسري تعليمات القانون الأساسي هذا على انتخاب رئيس الحكومة وعلى أعداد الحكومة ابتداء من الانتخابات لكتيبت الثالثة عشر وصاعدا.  
 بـ مع مراعاة ما ورد في البند الصغير (أ) تكون بداية القانون الأساسي هذا باليوم الذي يتولى به رئيس الحكومة المنتخب متسببا كما هو مذكور في البند الصغير (أ).

**تعليمات المدخل:**

- ١٦ـ أـ يعتبر يوم سريان هذا القانون الأساسي إشعارا بالإعلان عن حالة الطوارئ بناء على البند ٣٩ (أ) للقانون ذاته.  
 بـ أي تشريع تم تحديده يكون ساري المفعول مادام الإعلان عن حالة الطوارئ قد تم حسب البند ٩ لأمر نظام الحكم والقانون لسنة ١٩٤٨. ويكون هذا التشريع ساري المفعول مادام هناك حالة طوارئ كما هو منكر لـ(أ) البند الصغير (أ).  
 جـ يعتبر أي تشريع يتعلق بحالة الطوارئ التي تم الإعلان عنها حسب البند ٩ لأمر نظام الحكم والقانون لسنة ١٩٤٨ كأنه حالة طوارئ تم الإعلان عنها بناء على البند ٤٩ (أ) للقانون الأساسي هذا.

**النشر:**

- ١٦ـ يتم نشر هذا القانون خلال ثلاثة أيام من تبنته.

**وقد وقع على هذا القانون:**

بسم الله الرحمن الرحيم - رئيس الحكومة.

حاجي هاشم عباس - رئيس الدولة.

نوف شلانسكي - رئيس لجنة الكتيبت.

# منتدى سور الأزبكية

[WWW.BOOKS4ALL.NET](http://WWW.BOOKS4ALL.NET)